



# SOFTSWAY™

Instructions

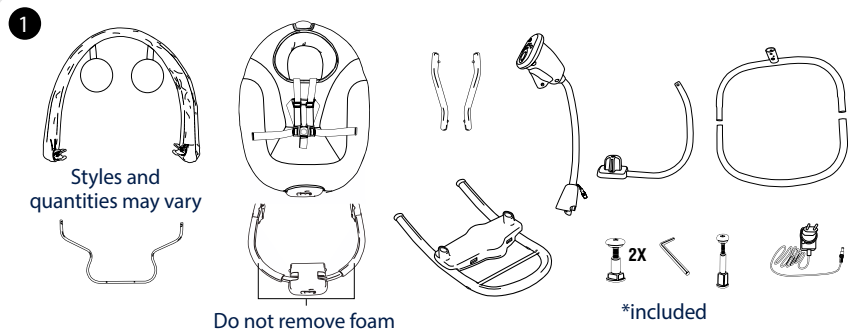


[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu) • [gracobaby.pl](http://gracobaby.pl)

IM-000988E

**IMPORTANT!**  
**READ CAREFULLY AND KEEP**  
**FOR FUTURE REFERENCE.**

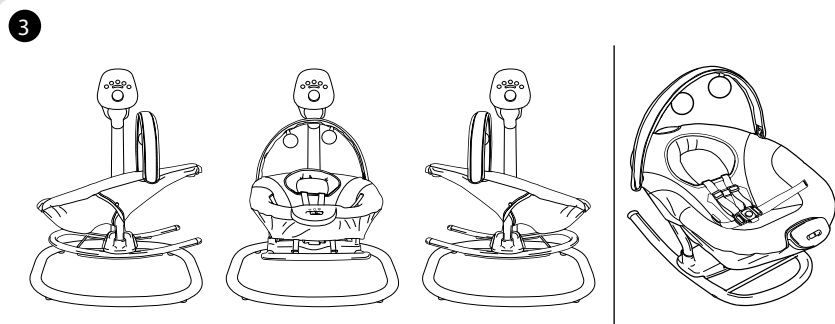
## Parts List



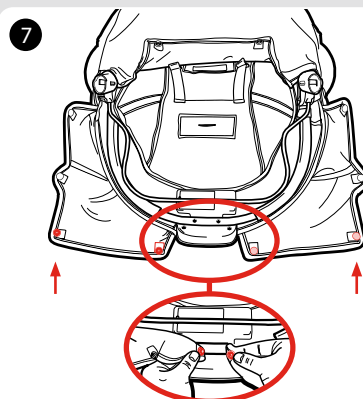
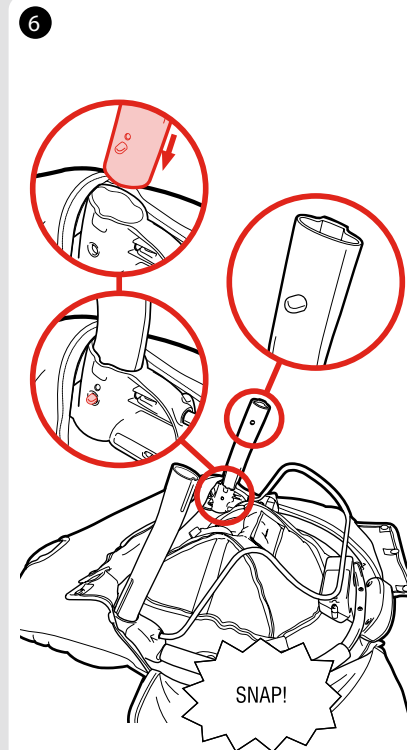
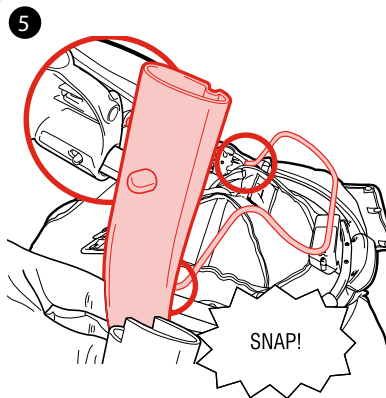
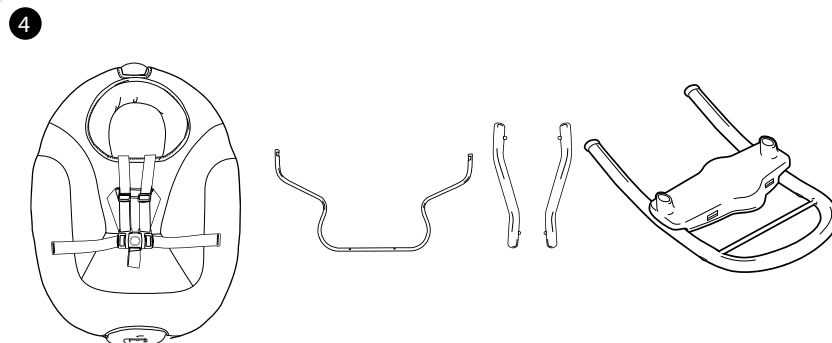
## Head Support



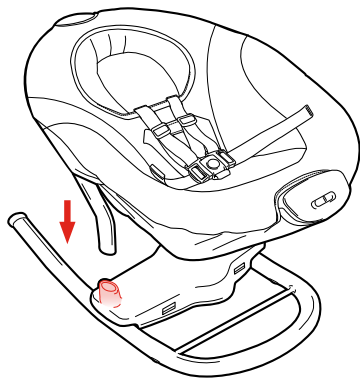
## Modes of Use



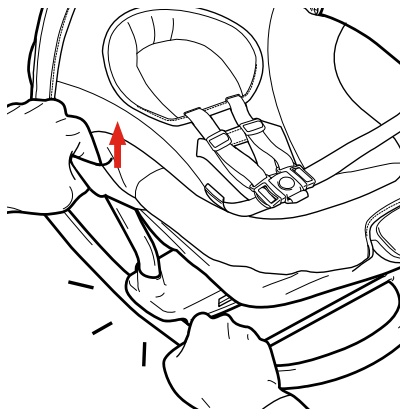
## To Assemble Seat



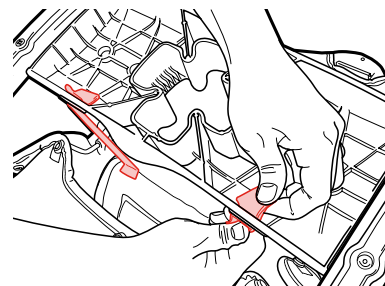
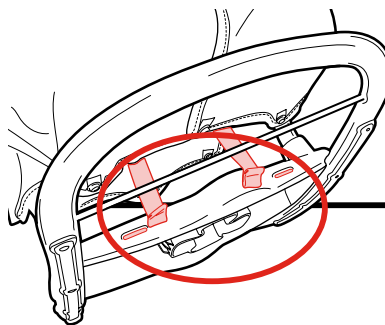
8



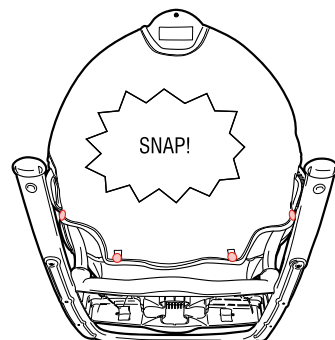
9



10

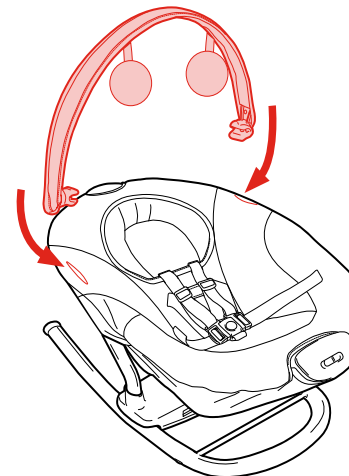
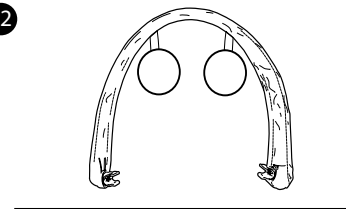


11

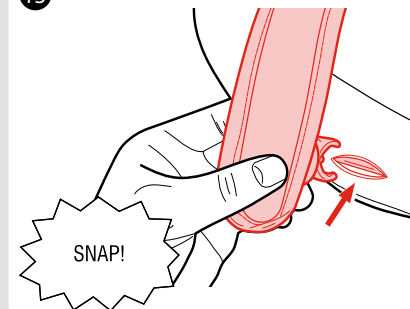


### To Assemble Toybar

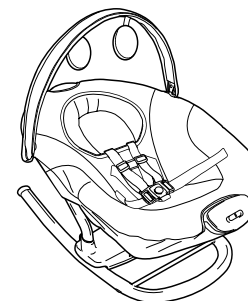
12



13

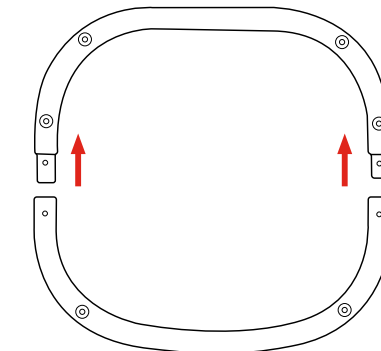
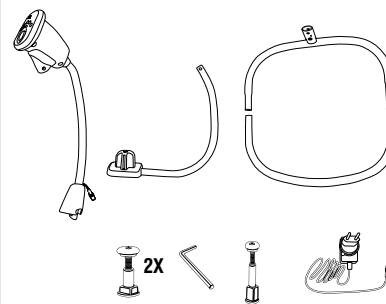


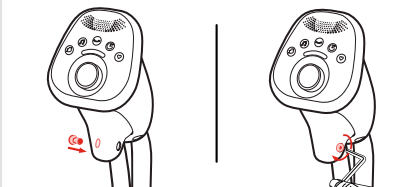
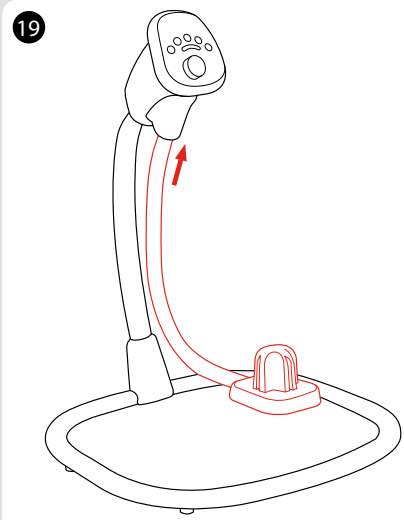
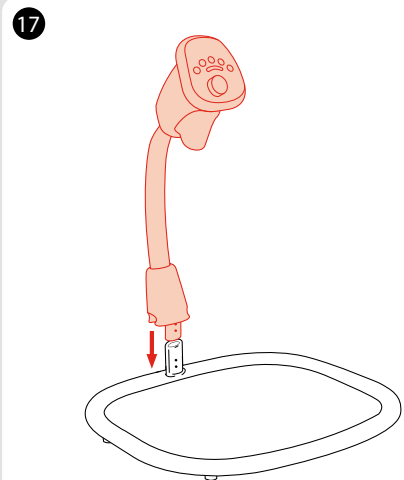
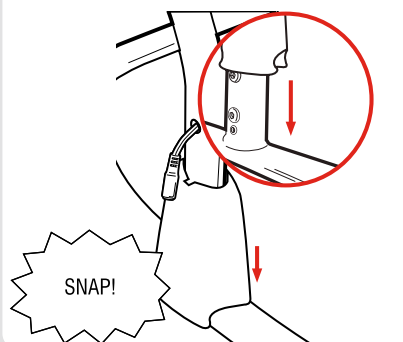
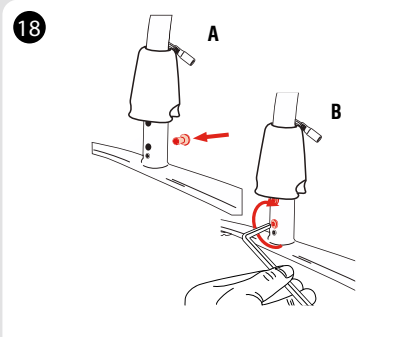
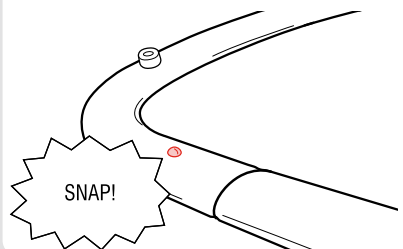
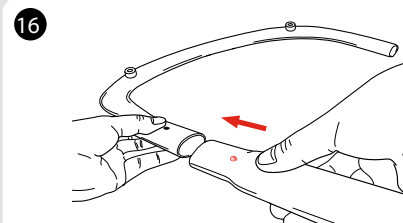
14



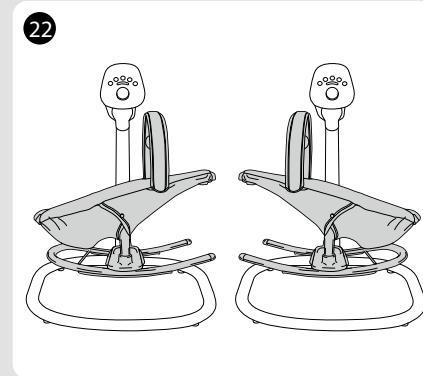
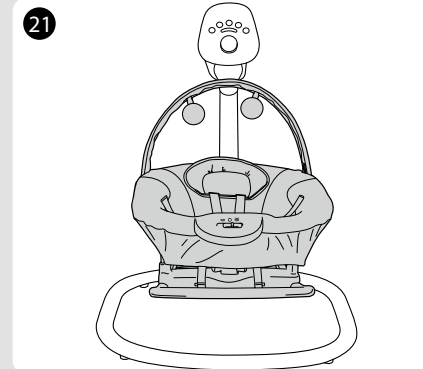
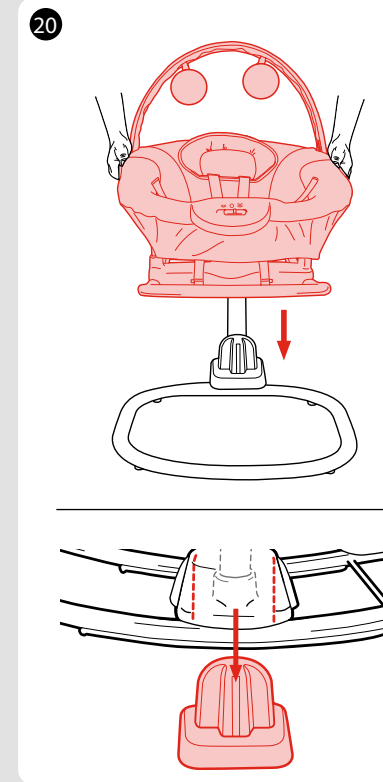
### To Assemble Swing Frame

15

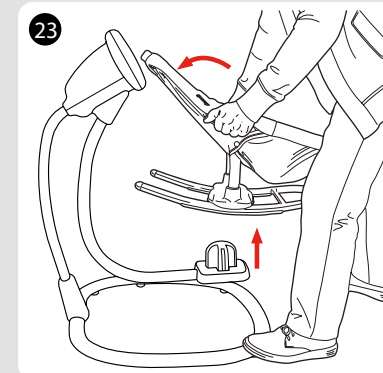




## To Attach Rocker to Swing Frame

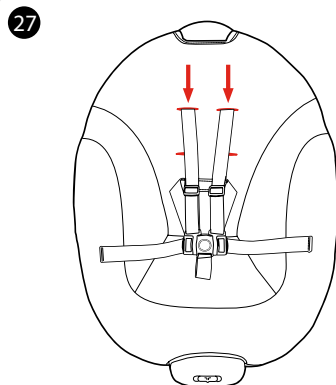
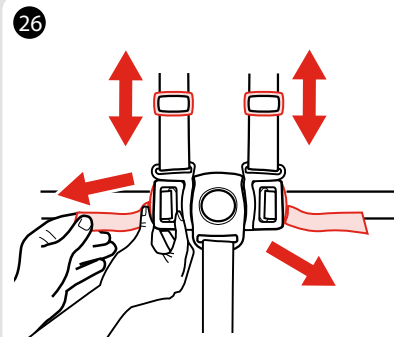
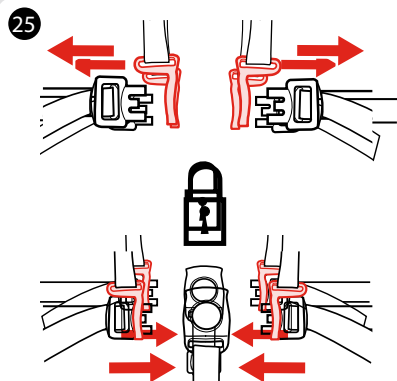
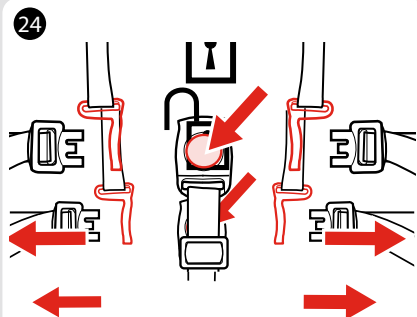


## To Remove Rocker

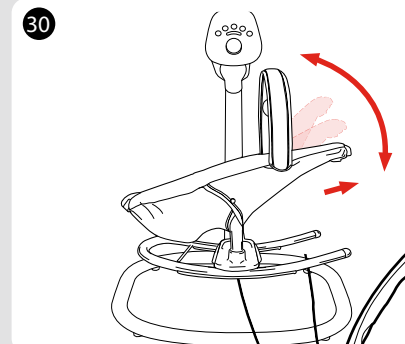
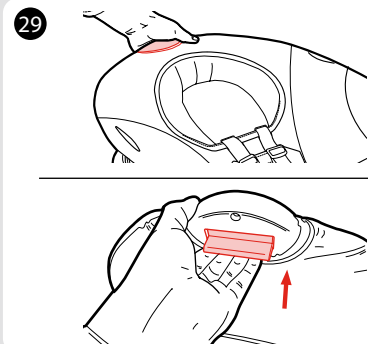




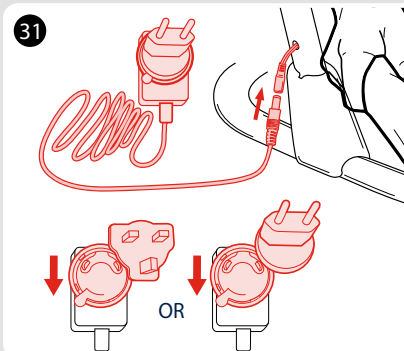
## To Secure Child



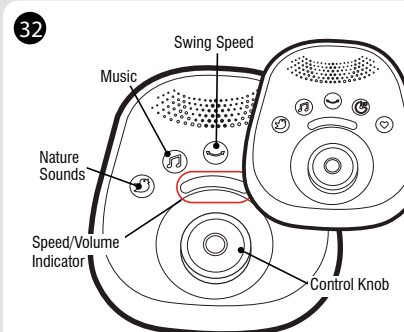
## To Recline Rocker



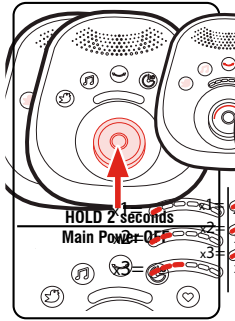
## To Use Wall Plug



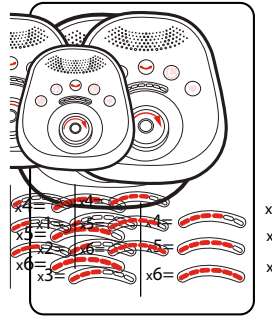
## Swing Controls



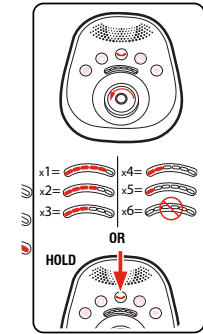
34



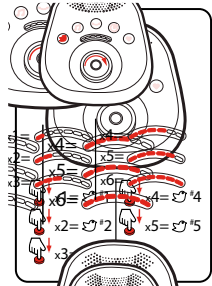
35



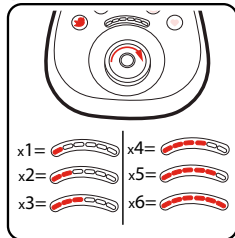
36



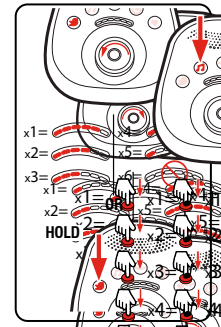
37



38



39

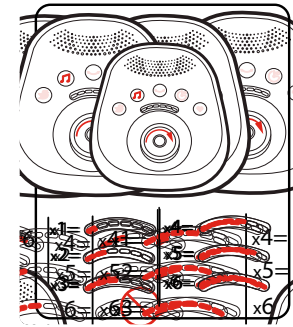


## Music Controls

40

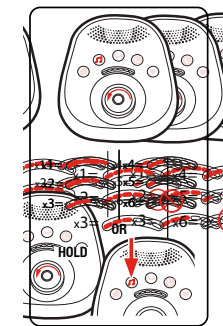


41

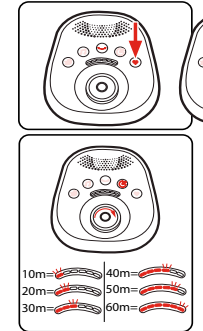


## Timer

42

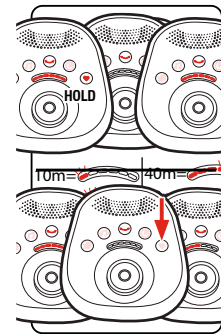


43

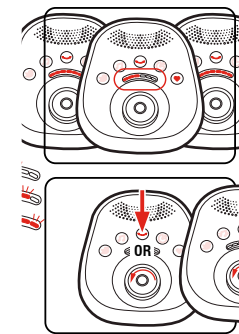


## Favorite

44

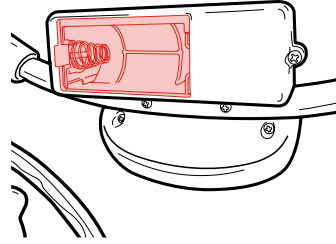
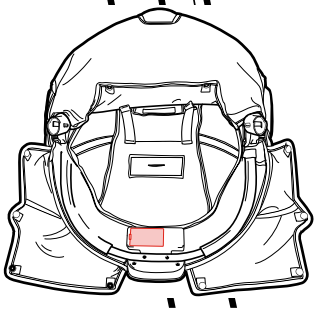


45

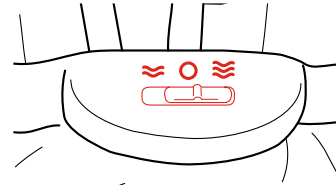
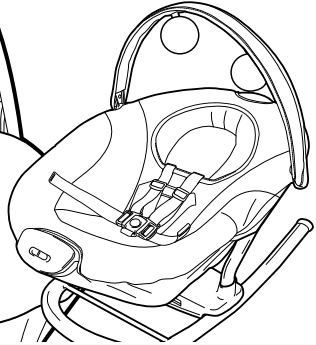


## To Use Vibration

46



47



- EN** English – see pages 14-18
- FR** Français – voir pages 19-24
- DE** Deutsch - siehe Seite 25-30
- NL** Nederlands - zie pagina's 31-35
- IT** Italiano - vedere alle pagine 36-41
- ES** Español - consulte las páginas 42-47
- PT** Português - ver páginas 48-53
- PL** Polski - patrz strony 54-59
- CZ** Český - viz strany 60-64
- SK** Slovenčina - pozrite si strany 65-69
- HR** Hrvatski - pogledajte stranice 70-74
- SR** Srpski - pogledajte stranice 75-79
- SL** Slovenščina - glejte strani 80-84
- RU** Русский - см. стр. 85-90
- DA** Dansk - se siderne 91-95
- NO** Norsk - se sider 96-100
- SV** Svenska - se sidorna 101-105
- FI** Suomi - katso sivut 106-110
- HU** Magyar - lásd 111-116 oldal
- RO** Română - consultați paginile 117-122
- EL** Ελληνικά - βλ. σελίδες 123-128
- TR** Türkçe - bkz. sayfa 129-133

العربية - راجع الصفحات من ١٣٤ - ١٣٨ **AR**

## EN WARNING ⚠

Complies to EN 16232:2013+A2:2023  
and EN 12790-1:2023

### **WARNING:** **IMPORTANT! READ CAREFULLY AND** **KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**Failure to follow these warnings  
and the assembly instructions could  
result in serious injury or death.**

- [1] Never leave the child unattended.
- [2] When using as a swing, DO NOT use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9 kg.  
  
When using as a reclined cradle, stop using the product when the child starts trying to sit up.
- [3] Never use this product on an elevated surface (e.g. table etc). It is dangerous to use this product on an elevated surface e.g. a table.
- [4] Always use the restraint system.
- [5] DO NOT let children play with this product.
- [6] DO NOT move or lift this product with the baby inside it.

Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

Do not use the product if any components are broken or missing.

DO NOT use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

NEVER use the toy bar to carry the reclined cradle.

All assembly fittings should be unfolded completely and tightened properly before using the product.

To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.

To prevent possible injury by entanglement, remove the toys when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.

The product is assembled by an adult.

The product shall only be used with a transformer for toys.

The transformer is not a toy.

### **FOR SAFE BATTERY USE:**

Keep the batteries out of children's reach.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries are to be removed from the product.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Do not short-circuit the battery terminals.

Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage. Store away from children.

Discard leaky batteries immediately. Leak batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to the local regulations.

Transformers used with the product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used.

The product must only be used with the recommended transformers.

## EN CARE & MAINTENANCE

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SWING for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

Please refer to the care label for instructions on cleaning the fabric parts of the swing. NO BLEACH.

TO CLEAN FRAME, use only household soap and warm water.

NO BLEACH OR DETERGENT.

EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT could cause fading or warping of parts.

## EN PROBLEM SOLVING

### **SWING WON'T OPERATE:**

1. Speed setting too low. Push swing to start.
2. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use).

3. LED light blinking and swing not moving, check for obstacle blocking swing or that load is over 9 kg. Turn swing off and turn it back on.

### **SEAT DOESN'T SWING VERY FAST:**

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Baby too heavy or too active. (Discontinue use).
4. Soft carpet (swings higher on hard floors).



The crossed out wheeled bin symbol indicates the product is to be recycled.

## EN INSTRUCTIONS

### Parts List

- 1 Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

### Head Support

- 2** DO NOT use any other accessories with this product.
- Only use this head support on this swing. Never use this head support on any other product.

### Modes of Use

#### Swing Mode:

- 3 DO NOT** place seat backwards on the frame.

#### To Assemble Seat

- 5** Insert wire into the seat frame as shown.
- 6** Insert the seat legs into the seat frame on each side.
- 7** Connect the 4 snaps together at the foot end.
- 8** Insert seat legs into the rocker tubing base.
- 9** CHECK to make sure it is attached by pulling up on it.
- 10** Insert the seat pad straps into the outer slots of the rocker mount.
- 11** Connect the remaining snaps on the back side of seat pad.

#### To Assemble Toybar

- 12** Insert toybar into opening in seat and snap it to the seat frame. **13**

#### To Assemble Swing Frame

- 15** Insert the frame's feet into the main frame.
- 16** Check that buttons are visible.
- 17** Insert motor housing (+plastic cover) into the leg assembly.
- 18** Insert nuts (A) and screw in bolts (B) and tighten using wrench.
- 19** Insert the hanger tube into the motor housing assembly. Insert nut and screw in bolt and tighten using wrench.

#### To Attach Rocker to Swing Frame

- 20** Hold rocker by sides and attach rocker to mount on swing frame.
- 21** Note: Rocker can be placed on swing frame facing any of 3 directions (front, left and right **22**). Rocker cannot be placed backwards on the frame.

#### To Remove Rocker

- 23** To use as rocker, step on swing frame, tilt the rocker slightly towards the motor housing and lift rocker off.

#### To Secure Child

##### WARNING

Falling Hazard: Always use the seat belt.

- 24** To open, press button on buckle to release the waist straps.
- 25** To close, slide shoulder strap connectors to waist straps and insert into buckle.
- 26** Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment.

- 27** When changing shoulder strap slots, MAKE SURE shoulder straps are going through same slots in seat pad.
- 28** The shoulder straps must go into the slot that is even with or slightly above the child's shoulders. Avoid twisting straps.

#### To Recline Rocker

- 29** To recline, squeeze the recline handle and move into 1 of 3 positions. **30**

#### To Use Wall Plug

##### WARNING

DO NOT place product near water or moisture. Do not use the product near possible wet areas, such as a bathtub, shower, wash basin, sink, laundry tub, swimming pool, wet basement, etc.

DO NOT use the AC adaptor if it has been exposed to liquids, has been dropped, or is damaged.

Protect the power cord. Place it so it is not walked on or pinched by furniture or other items.

##### WARNING

Strangulation Hazard: Keep this cord out of the reach of children.

- 31 DO NOT** use with an extension cord. Use only power cord provided.

#### Swing Controls

 **WARNING** avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your infant.

**32**

- 33 TO TURN SWING ON:** Press and release control knob to turn Main

Power ON. Swing Button will illuminate BLUE and any active Buttons will be OFF.

- 34 TO TURN SWING OFF:** Press and HOLD control knob to turn Main Power OFF. All buttons will turn off.

- 35 TO TURN SWING MOTION ON:** While swing button is highlighted blue, rotate the dial clockwise to choose one of six swing speeds identified by indicator lights. Change setting if needed by moving the dial clockwise for faster speeds or counter-clockwise for slower.

- 36 TO TURN SWING MOTION OFF:** Turn dial counter-clockwise until all indicator lights are off OR press and hold Swing button until all indicator lights are off. Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor.

- 37 TO TURN NATURE SOUNDS ON:** Press Nature Sounds button as shown. Select next sound by pressing button again.

- 38** Rotate the dial clockwise to choose one of six volume levels identified by indicator lights. Change setting if needed by moving the dial clockwise for louder volume or counter-clockwise for lower.

- 39 TO TURN NATURE SOUNDS OFF:** Turn dial counter-clockwise until all indicator lights are off OR press and hold Nature Sound button until icon turns OFF.

## Music Controls

- 40 TO TURN MUSIC ON:** Press Music button as shown. Select next song by pressing button again.
- 41** Rotate the dial clockwise to choose one of six volume levels identified by indicator lights. Change setting if needed by moving the dial clockwise for louder volume or counter-clockwise for lower.
- 42 TO TURN MUSIC OFF:** Turn dial counter-clockwise until all indicator lights are off OR press and hold Music button until icon turns OFF.

## Timer

- 43 TO USE TIMER:** Press Timer button as shown. Turn dial to choose desired amount of time as shown by indicator lights.

## Favorite

- 44 TO SAVE CURRENT SEQUENCE AS FAVORITE:** Press and hold Favorite button, once sequence is saved favorite button will turn off.
- 45** You will know favorite is saved once indicator lights stops blinking and goes to current swing speed setting. **TO LEAVE FAVORITE MODE:** Press any other button or rotate knob.

## To Use Vibration

- 46** Remove battery lid, found under foot end of seat, with a key and insert 1-D (LR20-1.5V) battery in module. Replace lid. Same process to remove the battery.
- 47 Vibration:** Turn to one of two settings.

## FR AVERTISSEMENT ⚠

Conforme aux normes EN 16232:2013+A2:2023 et EN 12790-1:2023

### AVERTISSEMENT : IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER EN LIEU SÛR POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

**Le non respect des avertissements  
et des instructions d'assemblage  
peut entraîner des blessures graves,  
voire même la mort.**

- [1] Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- [2] En cas d'utilisation en tant que balançoire, n'utilisez PAS ce produit une fois que votre enfant peut s'asseoir sans aide ou pèse plus de 9 kg.  
  
En cas d'utilisation en tant que berceau incliné, arrêtez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- [3] N'utilisez jamais ce produit sur une surface surélevée (par exemple une table, etc.). Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface élevée, comme une table.
- [4] Utilisez toujours le système de retenue.
- [5] Ne laissez PAS les enfants jouer avec ce produit.
- [6] Ne déplacez ou soulevez PAS ce produit avec le bébé dedans.

Ne laissez jamais votre enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit d'enfant. Si votre enfant s'est endormi, il doit être placé dans un berceau ou un lit

d'enfant.

N'utilisez pas ce produit si des composants sont cassés ou manquants.

N'utilisez PAS d'accessoires ou de pièces de remplacement autres que ceux approuvés par le fabricant.

N'utilisez JAMAIS la barre de jouets pour transporter le berceau incliné.

Toutes les fixations de l'assemblage doivent être dépliées complètement et serrées correctement avant d'utiliser le produit.

Pour éviter les risques de suffocation, enlevez le sac en plastique et les éléments d'emballage avant d'utiliser ce produit. Le sac en plastique et les matériaux d'emballage doivent être conservés hors de la portée des bébés et des enfants.

Pour éviter tout risque de blessure par étranglement, retirez les jouets dès que l'enfant arrive à se lever sur ses mains et sur ses genoux comme pour ramper.

Le produit doit être assemblé par un adulte.

Le produit ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets.

Le transformateur n'est pas un jouet.

### POUR UNE UTILISATION SÛRE DES PILES :

Conservez les piles hors de la portée des enfants.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.

Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

Il ne faut pas mélanger différents types de piles ni des piles neuves avec des piles usagées.

Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.

Les piles déchargées doivent être retirées du produit.

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être mise en court-circuit.

Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie.

Remplacez les piles quand le produit cesse de fonctionner de manière satisfaisante.

Retirez toujours les piles si vous n'allez pas utiliser le produit pendant un mois ou plus. Des piles laissées à l'intérieur de l'appareil peuvent fuir et causer des dommages. Tenir hors de la portée des enfants.

Jetez immédiatement les piles si elles fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d'autres blessures. Lorsque vous mettez les piles au rebut, veillez à les éliminer d'une manière appropriée conformément aux réglementations locales.

Les transformateurs utilisés avec le produit doivent être examinés régulièrement pour vérifier l'absence de dommages au cordon, à la prise, au boîtier et aux autres pièces. Si de tels dommages sont présents, ne les utilisez pas.

Le produit doit être utilisé uniquement avec les transformateurs recommandés.

## FR ENTRETIEN ET MAINTENANCE

DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ SI VOTRE BALANÇOIRE n'a pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissu ou de coutures déchirés. Remplacez ou réparez les pièces endommagées si nécessaire. Utilisez uniquement des pièces de rechange de Graco.

Veuillez vous référer à l'étiquette d'entretien pour les instructions de nettoyage des parties en tissu de la balançoire. PAS D'EAU DE JAVEL

POUR NETTOYER LE CADRE, utilisez uniquement du savon ménager et de l'eau chaude.

PAS D'EAU DE JAVEL OU DE DÉTERGENT.

L'EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL OU A LA CHALEUR peut décolorer ou déformer les pièces.

## FR RÉOLUTION DES PROBLÈMES

### LA BALANÇOIRE NE FONCTIONNE PAS :

1. Réglage de la vitesse trop bas. Appuyez sur la balançoire pour démarrer.
2. Bébé attrape les pieds de la balançoire. (Arrêtez d'utiliser).
3. Si le voyant LED clignote et que la balançoire ne bouge pas, recherchez un obstacle qui bloque la balançoire ou vérifiez si la charge est supérieure à 9 kg. Éteignez la balançoire et rallumez-la.

### LE SIÈGE NE SE BALANCE PAS TRÈS VITE :

1. Réglage de commande trop bas.

2. Une couverture pend, causant une résistance au vent accrue.
3. Bébé trop lourd ou trop actif. (Arrêtez d'utiliser).
4. Tapis souple (se balance plus haut sur les sols durs).



Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que le produit doit être recyclé.

## FR INSTRUCTIONS

### Liste des pièces

- 1 **Vérifiez** que toutes les pièces de ce modèle sont à votre disposition **AVANT** d'assembler votre produit. Si une pièce est manquante, appelez le service client.

### Support de tête

- 2 N'utilisez PAS d'autres accessoires avec ce produit.

Utilisez uniquement ce support de tête sur cette balançoire. N'utilisez jamais ce support de tête sur un autre produit.

### Modes d'utilisation

#### Mode balançoire :

- 3 **Ne placez PAS** le siège face à l'arrière sur le cadre.

#### Pour assembler le siège

- 5 Insérez le fil dans le cadre du siège comme indiqué.
- 6 Insérez les montants du siège dans le cadre du siège de chaque côté.
- 7 Fermez les 4 boutons-pression ensemble à l'extrémité des pieds.
- 8 Insérez les montants du siège dans la base des tubes du fauteuil à bascule.
- 9 VÉRIFIEZ qu'il est attaché en tirant dessus.
- 10 Insérez les sangles de l'assise du siège dans les emplacements extérieurs du montant du fauteuil à bascule.



- 11 Fermez les boutons-pression restants sur la partie arrière de l'assise du siège.

### Pour assembler la barre à jouets

- 12 Insérez la barre à jouets dans l'ouverture du siège et enclenchez-la sur le cadre du siège. 13

### Pour assembler le cadre de la balançoire

- 15 Insérez les pieds du cadre dans le cadre principal.
- 16 Vérifiez que les boutons sont visibles.
- 17 Insérez le boîtier du moteur (+ couvercle en plastique) dans l'assemblage des montants.
- 18 Insérez les écrous (A) et la vis dans les boulons (B) et serrez avec une clé.
- 19 Insérez le tube de suspension dans l'ensemble du boîtier du moteur. Insérez l'écrou et la vis dans le boulon et serrez avec une clé.

### Pour fixer le fauteuil à bascule au cadre de la balançoire

- 20 Tenez le fauteuil à bascule par les côtés et fixez le fauteuil à bascule sur le montant du cadre de la balançoire.
- 21 Remarque : Le fauteuil à bascule peut être placé sur le cadre de la balançoire orienté dans l'une des 3 directions (avant, gauche et droite 22). Le fauteuil à bascule ne peut pas être placé orienté vers l'arrière sur le cadre.

### Pour enlever le fauteuil à bascule

- 23 Pour l'utiliser comme fauteuil à bascule, appuyez sur le cadre de la balançoire, inclinez légèrement le fauteuil à bascule vers le boîtier du moteur et soulevez le fauteuil à bascule.

### Pour sécuriser l'enfant

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute : Utilisez toujours la ceinture de sécurité.

- 24 Pour ouvrir, appuyez sur le bouton de la boucle pour détacher les sangles abdominales.
- 25 Pour fermer, faites coulisser les connecteurs de la sangle pour épaules vers les sangles abdominales et insérez-les dans la boucle.
- 26 Utilisez le dispositif de réglage coulissant aux épaules et à la taille pour un réglage plus serré.
- 27 Si vous changez les emplacements des sangles d'épaules, ASSUREZ-VOUS que les sangles d'épaules passent dans les mêmes emplacements dans l'assise du siège.
- 28 Les sangles d'épaules doivent être insérées dans l'emplacement au niveau ou légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Évitez d'entortiller les sangles.

### Pour incliner le fauteuil à bascule

- 29 Pour l'incliner, appuyez sur la poignée d'inclinaison et déplacez-le dans l'une des trois positions. 30

### Pour utiliser la prise murale

#### ⚠ AVERTISSEMENT

NE placez PAS le produit à proximité de l'eau ou de l'humidité. N'utilisez pas le produit à proximité de zones potentiellement humides, telles qu'une baignoire, une douche, un évier, un lavabo, une lessiveuse, une piscine, un sous-sol humide, etc.

N'utilisez PAS l'adaptateur secteur CA s'il a été exposé à des liquides, est tombé ou est endommagé.

Protégez le cordon électrique. Placez-le de sorte qu'il ne soit pas possible de marcher dessus ou qu'il ne soit pas pincé par des meubles ou d'autres objets.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'étranglement : Conservez ce cordon hors de portée des enfants.

- 31 **N'UTILISEZ PAS** de rallonge. Utilisez uniquement le cordon électrique fourni.

### Contrôle de la balançoire

⚠ **AVERTISSEMENT** Évitez les blessures graves lorsqu'il tombe ou glisse. Utilisez toujours un système de retenue. Après avoir fermé les boucles, réglez les ceintures pour obtenir un bon ajustement autour de votre bébé. 32

- 33 **POUR METTRE LA BALANÇOIRE EN MARCHÉ** : Appuyez et relâchez le bouton de commande pour mettre l'appareil sous tension. Le bouton Balançoire s'allume en BLEU et tous les boutons actifs s'éteignent.

- 34 **POUR ÉTEINDRE LA BALANÇOIRE** : Appuyez sur le bouton de

commande et maintenez-le enfoncé pour mettre l'appareil hors tension. Tous les boutons s'éteignent.

- 35 **POUR ACTIVER LE MOUVEMENT DE LA BALANÇOIRE** : Lorsque le bouton Balançoire est allumé en bleu, tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir l'une des six vitesses de balançoire indiquées par les voyants lumineux. Modifiez le réglage si nécessaire en déplaçant le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse ou dans le sens inverse pour réduire la vitesse.

- 36 **POUR ÉTEINDRE LE MOUVEMENT DE LA BALANÇOIRE** : Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que tous les voyants lumineux s'éteignent OU appuyez et maintenez le bouton Balançoire jusqu'à ce que tous les voyants lumineux s'éteignent. Votre siège peut être arrêté à tout moment lorsque le moteur fonctionne sans endommager le moteur.

- 37 **POUR ALLUMER LES SONS DE LA NATURE** : Appuyez sur le bouton Sons de la nature comme indiqué. Sélectionnez le son suivant en appuyant à nouveau sur le bouton.

- 38 Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir l'un des six niveaux de volume indiqués par les voyants lumineux. Modifiez le réglage si nécessaire en déplaçant le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une

montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse pour réduire le volume.

- 39 POUR ÉTEINDRE LES SONS DE LA NATURE :** Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que tous les voyants lumineux s'éteignent OU appuyez et maintenez le bouton Sons de la nature jusqu'à ce que l'icône s'éteigne.

### Contrôles de la musique

- 40 POUR ALLUMER LA MUSIQUE :** Appuyez sur le bouton Musique comme indiqué. Sélectionnez la chanson suivante en appuyant à nouveau sur le bouton.
- 41** Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir l'un des six niveaux de volume indiqués par les voyants lumineux. Modifiez le réglage si nécessaire en déplaçant le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse pour réduire le volume.
- 42 POUR ÉTEINDRE LA MUSIQUE :** Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que tous les voyants lumineux s'éteignent OU appuyez et maintenez le bouton Musique jusqu'à ce que l'icône s'éteigne.

### Minuterie

- 43 POUR UTILISER LA MINUTERIE :** Appuyez sur le bouton Minuterie comme indiqué. Tournez le cadran pour choisir la durée souhaitée

indiquée par les voyants lumineux.

### Favori

- 44 POUR ENREGISTRER LA SÉQUENCE EN COURS COMME FAVORI :** Appuyez sur le bouton Favori et maintenez-le enfoncé, une fois la séquence enregistrée, le bouton Favori s'éteint.
- 45** La séquence favorite est enregistrée lorsque les voyants lumineux arrêtent de clignoter et change au réglage actuel de la vitesse de rotation.
- POUR QUITTER LE MODE FAVORI** Appuyez sur n'importe quel autre bouton ou tournez le cadran.

### Pour utiliser les vibrations

- 46** Enlevez le couvercle du logement de la pile, se trouvant sous l'extrémité des pieds du siège, avec une clé et insérez 1 pile D (LR20-1,5 V) dans le module. Remettez le couvercle. Procédez de la même manière pour retirer la batterie.
- 47 Vibrations :** Choisissez l'un des deux réglages.

### DE WARNUNG ⚠

Konform mit EN 16232:2013+A2:2023 und EN 12790-1:2023

**WARNUNG:**  
**WICHTIG! Sorgfältig lesen und zum künftigen Nachschlagen aufbewahren.**

**Nichtbeachtung dieser Warnungen und Montageanweisungen könnte zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.**

- [1] Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- [2] Als Schaukel dürfen Sie dieses Produkt NICHT mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Hilfe aufrecht sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.  
  
Als geneigte Wiege müssen Sie die Benutzung des Produktes einstellen, sobald das Kind beginnt, zu versuchen, sich aufzusetzen.
- [3] Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. Tisch usw.). Es ist gefährlich, dieses Produkt auf einer erhöhten Fläche, wie z. B. einem Tisch, zu verwenden.
- [4] Verwenden Sie immer das Gurtsystem.
- [5] Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- [6] Bewegen oder heben Sie dieses Produkt nicht, während sich das Baby darin befindet.

Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Baby- oder Gitterbett. Falls das Kind einschlafen sollte, sollte es unbedingt

in ein geeignetes Babybett bzw. eine geeignete Wiege gelegt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen sollten.

Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller zugelassenes Zubehör und zugelassene Ersatzteile, nichts anderes!

Verwenden Sie die Spielzeugstange NIEMALS zum Tragen der geneigten Wiege.

Sämtliches Montagezubehör sollte vor Verwendung des Produkts vollständig ausgeklappt und sachgemäß befestigt sein.

Entfernen Sie zur Vermeidung von Erstickungsgefahr den Kunststoffbeutel und sämtliche Verpackungsmaterialien vor dem ersten Einsatz. Halten Sie Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterialien von Säuglingen und Kindern fern.

Entfernen Sie die Spielzeuge, sobald der Kind anfängt, zu versuchen, sich in einer Krabbelposition auf seine Hände und Knie zu stützen. Andernfalls drohen mögliche Verletzungen durch Hängenbleiben.

Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.

Das Produkt darf nur mit einem Trafo für Spielzeuge verwendet werden.

Der Trafo ist kein Spielzeug.

### Sichere Batterienutzung:

Halten Sie Batterien/Akkus immer von Kindern fern.

Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

Akkus sind vor der Aufladung aus dem Produkt zu entfernen.

Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.

Kombinieren Sie nicht verschiedene Batterie-/Akkutypen oder alte und neue Batterien.

Batterien/Akkus müssen richtig herum eingesetzt werden.

Erschöpfte Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen.

Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Schließen Sie die Akkuklemmen nicht kurz.

Wechseln Sie Batterien, wenn das Produkt nicht zufriedenstellend arbeitet.

Entfernen Sie Batterien immer, wenn das Produkt voraussichtlich einen Monat oder länger nicht benutzt wird. Im Gerät verbleibende Batterien könnten auslaufen und Schäden verursachen. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgen Sie auslaufende Batterien umgehend. Auslaufende Batterien können Hautverbrennungen und andere Verletzungen verursachen. Achten Sie beim Entsorgen von Batterien darauf, diese angemessen entsprechend den örtlichen Richtlinien zu entsorgen.

Prüfen Sie mit dem Produkt verwendete Trafos regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Falle von Schäden dürfen sie nicht mehr verwendet werden.

Das Produkt dürfen nur mit einem empfohlenen Trafos verwendet werden.

## **DE PFLEGE UND WARTUNG**

ÜBERPRÜFEN SIE IHRE SCHAUKEL REGELMÄSSIG auf lose Schrauben, Verschleißteile, gerissenes Material oder Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf. Verwenden Sie nur Graco-Ersatzteile.

Bitte beachten Sie die Anweisungen auf dem Pflegeetikett zum Reinigen der Textileile der Schaukel. NICHT BLEICHEN.

REINIGEN SIE DAS GESTELL nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser.

NICHT BLEICHEN ODER MIT REINIGUNGSMITTELN BEHANDELN.

BEI ÜBERMÄSSIGER SONNENBESTRAHLUNG ODER HITZEEINWIRKUNG können Teile verblassen oder sich verformen.

## **DE PROBLEMLÖSUNG**

### **SCHAUKEL FUNKTIONIERT NICHT:**

1. Geschwindigkeit ist zu gering eingestellt. Drücken Sie die Schaukel, damit sie startet.
2. Baby greift Beine der Schaukel. (Nutzung einstellen.)
3. Das LED-Licht blinkt und die Schaukel bewegt sich nicht. Prüfen, ob Hindernisse die Schaukel blockieren oder die Last 9 kg übersteigt. Schalten Sie die Schaukel aus und wieder ein.

## **SITZ SCHAUKELT NICHT ALLZU SCHNELL:**

1. Prüfen Sie, ob die Geschwindigkeit zu gering eingestellt ist.
2. Decke hängt herunter und erhöht Luftwiderstand.
3. Baby zu schwer oder zu aktiv. (Nutzung einstellen.)
4. Weicher Teppich (schaukelt auf harten Böden höher).



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass das Produkt dem Recycling zugeführt werden muss.

## **DE ANWEISUNGEN**

### **Teileliste**

- 1 **Prüfen Sie VOR** Montage Ihres Produktes, ob alle Teile dieses Modells vorhanden sind. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls etwas fehlen sollte.

### **Kopfstütze**

- 2 Verwenden Sie KEIN anderes Zubehör mit diesem Produkt. Verwenden Sie diese Kopfstütze nur an dieser Schaukel. Verwenden Sie diese Kopfstütze niemals an anderen Produkten.

### **Nutzungsmodi**

#### **Schaukelmodus:**

- 3 Platzieren Sie den Sitz **NICHT** rückwärts auf dem Gestell.

#### **Sitz montieren**

- 5 Stecken Sie wie abgebildet einen Draht in das Sitzgestell.
- 6 Stecken Sie die Sitzbeine an beiden Seiten in den Sitzrahmen.
- 7 Verbinden Sie die 4 Druckknöpfe am Fußende miteinander.
- 8 Stecken Sie die Sitzbeine in die Schlauchbasis der Wippe.
- 9 ÜBERZEUGEN Sie sich durch Ziehen von einer sicheren Montage.
- 10 Stecken Sie die Sitzpolsterriemen in die äußeren Schlitze der Wippenmontage.
- 11 Verbinden Sie die restlichen Druckknöpfe an der Rückseite des Sitzpolster.

## Spielzeugstange montieren

- 12 Stecken Sie die Spielzeugstange in die Öffnung im Sitz und befestigen Sie sie am Sitzrahmen. 13

## Schaukelgestell montieren

- 15 Stecken Sie die Füße des Gestells in das Hauptgestell.
- 16 Prüfen Sie, ob die Tasten sichtbar sind.
- 17 Setzen Sie das Motorgehäuse (+ Kunststoffabdeckung) in die Beinbaugruppe ein.
- 18 Stecken Sie Muttern (A) und Schraubbolzen (C) ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.
- 19 Stecken Sie den Aufhängeschlauch in die Motorgehäusebaugruppe. Stecken Sie Mutter und Schraubbolzen ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.

## Wippe am Schaukelgestell anbringen

- 20 Halten Sie die Wippe an den Seiten und bringen Sie sie am Schaukelgestell an.
- 21 Hinweis: Die Wippe kann in 3 verschiedenen Ausrichtungen am Schaukelgestell angebracht werden (vorne, links und rechts 22). Die Wippe kann nicht rückwärts im Gestell platziert werden.

## Wippe entfernen

- 23 Zur Nutzung als Wippe treten Sie auf das Schaukelgestell, neigen die Wippe leicht in Richtung Motorgehäuse und heben die Wippe ab.

## Kind sichern

### ⚠️ WARNUNG

Sturzgefahr: Verwenden Sie immer den Sitzgurt.

- 24 Drücken Sie zum Lösen der Taillengurte die Taste an der Schnalle.
- 25 Schieben Sie die Schultergurtanschlüsse zu den Taillengurten und stecken Sie die Schnalle hinein.
- 26 Verwenden Sie für einen strafferen Sitz den Schieberegler an Schulter und Taille.
- 27 VERGEWISSEN Sie sich beim Wechseln der Schultergurtschlitz, dass die Schultergurtbänder dieselben Schlitz im Sitzpolster passieren.
- 28 Die Schultergurte müssen in den Schlitz hineingeführt werden, der so hoch wie oder ein wenig höher als die Schultern des Kindes ist. Achten Sie darauf, dass sich die Gurte nicht verdrehen.

## Wippe absenken

- 29 Zum Absenken drücken Sie den Neigungsgriff zusammen und bewegen die Wippe in 1 von 3 Positionen. 30

## Stecker nutzen

### ⚠️ WARNUNG

Platzieren Sie das Produkt NICHT in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Orten, die feucht werden könnten, wie bspw. in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschzubern,

Wannen, Schwimmbecken, in feuchten Kellern usw.

Verwenden Sie das Netzteil NICHT, falls es Flüssigkeiten ausgesetzt war, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde.

Schützen Sie das Netzkabel. Verlegen Sie es so, dass niemand darüber stolpert und es nicht durch Möbel oder andere Gegenstände eingeklemmt wird.

### ⚠️ WARNUNG

Strangulationsgefahr: Achten Sie darauf, dass Ihr Kind das Kabel nicht erreichen kann.

- 31 VERZICHTEN Sie auf Verlängerungskabel. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.

## Schaukelbedienelemente

⚠️ WARNUNG vermeidet ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Verwenden Sie immer das Gurtsystem. Passen Sie nach Schließen der Schnallen die Gurte so an, dass Ihr Kind sicher gehalten wird. 32

- 33 SO SCHALTEN SIE DIE SCHAUKEL EIN: Drücken Sie den Regler zum Einschalten der Stromversorgung kurz. Die Schaukeltaste leuchtet BLAU und alle aktiven Tasten ERLÖSCHEN.

- 34 SO SCHALTEN SIE DIE SCHAUKEL AB: HALTEN Sie den Regler zum Ausschalten der Stromversorgung gedrückt. Alle Tasten erlöschen.

- 35 SCHAUKELBEWEGUNG EINSCHALTEN: Drehen Sie den Regler zur Auswahl einer von sechs Schaukelgeschwindigkeiten im Uhrzeigersinn, während die

Schaukeltaste blau hervorgehoben ist. Die Einstellung wird durch die Anzeigeleuchten angezeigt. Ändern Sie die Einstellung bei Bedarf, indem Sie den Regler zum Beschleunigen im Uhrzeigersinn und zum Verlangsamen gegen den Uhrzeigersinn bewegen.

## 36 SCHAUKELBEWEGUNG

**AUSSCHALTEN:** Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis alle Anzeigeleuchten erlöschen, ODER halten Sie die Schaukeltaste gedrückt, bis alle Anzeigeleuchten erlöschen. Ihr Sitz kann während des Motorenbetriebs jederzeit gestoppt werden, ohne dass der Motor beschädigt wird.

## 37 NATURGERÄUSCHE

**EINSCHALTEN:** Drücken Sie die Naturgeräusche-Taste wie abgebildet. Wählen Sie durch erneutes Drücken der Taste das nächste Geräusch.

- 38 Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn zur Auswahl von einer von sechs Lautstärkestufen; beachten Sie dazu die Anzeigeleuchten. Ändern Sie die Einstellung bei Bedarf, indem Sie den Regler zum Erhöhen der Lautstärke im und zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn bewegen.

## 39 NATURGERÄUSCHE

**AUSSCHALTEN:** Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis alle Anzeigeleuchten erlöschen, ODER halten Sie die Naturgeräusch-Taste gedrückt, bis das Symbol ERLÖSCHT.

## Musikbedienelemente

- 40 MUSIK EINSCHALTEN:** Drücken Sie die Musik-Taste wie abgebildet. Wählen Sie durch erneutes Drücken der Taste das nächste Lied.
- 41** Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn zur Auswahl von einer von sechs Lautstärkestufen; beachten Sie dazu die Anzeigeleuchten. Ändern Sie die Einstellung bei Bedarf, indem Sie den Regler zum Erhöhen der Lautstärke im und zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn bewegen.
- 42 MUSIK AUSSCHALTEN:** Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis alle Anzeigeleuchten erlöschen, ODER halten Sie die Musiktaste gedrückt, bis das Symbol ERLÖSCHT.

## Timer

- 43 TIMER VERWENDEN:** Drücken Sie die Timer-Taste wie abgebildet. Drehen Sie den Regler zur Auswahl der gewünschten Dauer entsprechend den Anzeigeleuchten.

## Favorit

- 44 AKTUELLE REIHENFOLGE ALS FAVORITEN SPEICHERN:** Halten Sie die Favoritentaste gedrückt. Sobald die Reihenfolge gespeichert ist, erlischt die Favoritentaste.
- 45** Sie wissen, dass der Favorit gespeichert ist, sobald die Anzeigeleuchte zu blinken aufhört und die aktuelle Schaukelgeschwindigkeit aufruft.
- FAVORITENMODUS VERLASSEN:**

Drücken Sie eine andere Taste oder drehen Sie den Knopf.

## Vibration nutzen

- 46** Entfernen Sie den Batteriefachdeckel unter dem Fußende des Sitzes mit Hilfe eines Schlüssels und legen Sie eine 1-D-Batterie (LR20, 1,5 V) in das Modul ein. Bringen Sie den Deckel wieder an. Dies gilt auch für die Entfernung des Akkus.
- 47 Vibration:** Wählen Sie zwischen zwei Einstellungen.

## NL WAARSCHUWING ⚠

Voldoet aan EN 16232:2013+A2:2023 en EN 12790-1:2023

### WAARSCHUWING: BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.

#### Niet-naleving van deze waarschuwingen en de montage- instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

- [1] Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- [2] Bij gebruik als een schommel moet u dit product NIET gebruiken wanneer uw kind zonder hulp kan zitten of meer dan 9 kg weegt.  
  
Bij gebruik als ligstoeltje moet u stoppen met het gebruik van het product wanneer het kind begint te proberen om te gaan zitten.
- [3] Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bijv. tafel enz.). Het is gevaarlijk om dit product op een hoog oppervlak zoals een tafel te gebruiken.
- [4] Gebruik altijd de veiligheidsriemen.
- [5] Laat kinderen NIET met dit product spelen.
- [6] Verplaats of til dit product NIET op met de baby erin.

Laat het kind niet in dit product slapen. Dit product is niet bedoeld als vervanging van een wieg. Indien het kind in slaap valt, moet u het in een geschikte wieg leggen.

Niet gebruiken bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen. Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen die door de

fabrikant zijn goedgekeurd.

Draag het ligstoeltje NOOIT aan de speelgoedstang.

Alle aansluitingen moeten volledig worden uitgevouwen en goed aangedraaid voordat u de stoel gebruikt.

Om verstikking te voorkomen, moet u de plastic zak en verpakkingsmaterialen verwijderen voordat u de stoel gebruikt. Houd de plastic zak en verpakkingsmaterialen buiten bereik van baby's en kinderen.

Om mogelijk letsel door verstrikking te voorkomen, moet u het speelgoed verwijderen als het kind probeert om op handen en knieën in de kruipstand te komen.

Het product wordt in elkaar gezet door een volwassene.

Het product mag alleen worden gebruikt met een transformator voor speelgoed.

De transformator is geen speelgoed.

#### VOOR VEILIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJ:

Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

Oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd voordat u ze oplaadt.

Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.

Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar worden gebruikt.

Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit.

Verwijder lege batterijen uit het product.

Sluit de toevoeraansluitingen niet kort.

Sluit de batterijklemmen niet kort.

Vervang de batterijen als het product niet langer goed werkt.

Verwijder de batterijen altijd als het product voor een maand of langer niet gebruikt gaat worden. Batterijen die blijven zitten in het apparaat, kunnen lekken en schade veroorzaken. Weg van kinderen bewaren.

Gooi lekkende batterijen onmiddellijk weg. Lekkende batterijen kunnen brandwonden op de huid of ander lichamelijk letsel veroorzaken. Bij het weggooien van batterijen moet u ervoor zorgen dat u ze op een juiste manier overeenkomstig de lokale voorschriften verwijdt.

Transformators die worden gebruikt met het product, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan snoer, stekker, behuizing en andere onderdelen, en ze mogen niet worden gebruikt in geval van schade.

Het product mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen transformators.

## **NL VERZORGING & ONDERHOUD**

CONTROLEER UW SCHOMMEL VAN TIJD TOT TIJD op losse schroeven, slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is. Gebruik alleen Graco-vervangingsonderdelen.

Raadpleeg het verzorgingslabel voor

instructies betreffende reiniging van de stoffen onderdelen van de schommel. GEEN BLEEKMIDDEL.

Gebruik VOOR HET SCHOONMAKEN VAN HET FRAME alleen zeep en warm water.

GEEN BLEEKMIDDEL OF SCHOONMAAKMIDDELEN.

OVERMATIGE BLOOTSTELLING AAN ZON OF WARMTE kan vervagen of vervormen van onderdelen veroorzaken.

## **NL PROBLEEMPLOSSING**

### **SCHOMMEL WERKT NIET:**

1. Snelheidsinstelling te laag. Druk op de schommel om te starten.
2. Baby pakt poten van de schommel beet. (Zet het gebruik stop).
3. LED-lampjes knipperen en de schommel beweegt niet, controleer op obstakels die de schommel blokkeren of dat de last groter is dan 9 kg. Schakel de schommel uit en weer in.

### **ZITJE SCHOMMELT NIET ERG SNEL:**

1. Controle-instelling te laag.
2. Laken hangt omlaag, wat zorgt voor een hogere windweerstand.
3. Baby te zwaar of te actief. (Zet het gebruik stop).
4. Zacht tapijt (schommelt hoger op harde vloeren).



Het doorkruiste symbool van de rolcontainer geeft aan dat het product moet worden gerecycled.

## **NL INSTRUCTIES**

### **Onderdelenlijst**

- 1 **Controleer** of alle onderdelen voor dit model aanwezig zijn **VOORDAT** u uw product monteert. Bel de klantenservice als er onderdelen ontbreken.

### **Hoofdsteun**

- 2 Gebruik GEEN andere accessoires met dit product.

Gebruik alleen deze hoofdsteun op deze schommel. Gebruik deze hoofdsteun nooit op een ander product.

### **Gebruiksmodi**

#### **Schommelmodus:**

- 3 Plaats het zijtje **NIET** achterwaarts op het frame.

### **Het zitje monteren**

- 5 Steek de draad als getoond in de zitting.
- 6 Plaats de poten van het zitje aan elke zijde in de zitting.
- 7 Verbind de 4 klemmen samen aan het voeteneinde.
- 8 Plaats de poten van het zitje in de buisbasis van het wipstoeltje.
- 9 **CONTROLEER** om ervoor te zorgen dat het is bevestigd door eraan omhoog te trekken.
- 10 Steek de banden van het zitkussen in de buitenste sleuven van de wipstoelmontage.
- 11 Sluit de resterende klemmen aan op de achterzijde van het zitkussen.

## **De toybar monteren**

- 12 Plaats de toybar in de opening in het zitje en klik het aan de zitting. 13

### **Het schommelframe monteren**

- 15 Plaats de poten van het frame in het hoofdframe.
- 16 Controleer dat de knoppen zichtbaar zijn.
- 17 Plaats de motorbehuizing (+plastic kap) in de pootmontage.
- 18 Plaats moeren (A) en schroef in bouten (B) en draai vast met gebruik van een sleutel.
- 19 Plaats de hangerbuis in de motorbehuizing. Plaats moer en schroef in bout en draai vast met gebruik van een sleutel.

### **Het wipstoeltje bevestigen aan het schommelframe**

- 20 Houd het wipstoeltje vast aan de zijkanalen en bevestig het wipstoeltje aan het schommelframe.
- 21 Opmerking: Het wipstoeltje kan op een schommelframe worden geplaatst gericht in een van de 3 richtingen (vooruit, links en rechts 22). Het wipstoeltje kan niet achteruit op het frame worden geplaatst.

### **Het wipstoeltje verwijderen**

- 23 Om te gebruiken als wipstoeltje, stapt u op het schommelframe, kantelt u het wipstoeltje enigszins richting de motorbehuizing en tilt u het wipstoeltje eraf.

### **Het kind vastzetten**

#### **WAARSCHUWING**

Gevaar voor vallen: Gebruik altijd de veiligheidsgordel.

- 24 Om te openen drukt u op de knop op de gesp voor het vrijgeven van de taillegordel.
- 25 Voor sluiten schuift u de aansluitingen van de schoudergordel op de taillegordel en steekt u het in de gesp.
- 26 Gebruik de schuifinstelling bij de schouder en de taille voor een strakkere instelling.
- 27 Bij het verwisselen van sleuven van de schoudergordels, MOET U ERVOOR ZORGEN dat de schoudergordels door dezelfde sleuven in het zitkussen gaan.
- 28 De gordels gaan in de sleuf die op dezelfde hoogte of iets hoger zit dan de schouders van het kind. Vermijd het draaien van de gordels.

### Wipstoeltje achteruit kantelen

- 29 Voor achteruit kantelen, knijpt u in de instelhendel schuinstand en verplaatst u naar 1 van de 3 standen.
- 30

### De wandstekker gebruiken

#### ⚠ WAARSCHUWING

Plaats het product NIET in de buurt van water of vocht. Gebruik het product niet in de buurt van mogelijk natte gebieden, zoals een badkuip, douche, wastafel, gootsteen, waskuip, zwembad, vochtige kelder, enz.

Gebruik de AC-adapter NIET als het is blootgesteld aan vloeistoffen, is gevallen of beschadigd.

Bescherm het stroomsnoer. Plaats het

zo dat er niet overeen wordt gelopen of bekneeld wordt door meubels of andere items.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verwurging: Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen.

- 31 NIET met een verlengsnoer gebruiken. Alleen het meegeleverde stroomsnoer gebruiken.

### Schommelbedieningen

⚠ WAARSCHUWING vermijd ernstig letsel door vallen of eruit glijden. Gebruik altijd veiligheidsriemen. Na het bevestigen van de gespen past u de riemen aan om een comfortabele pasvorm te krijgen rond uw kind. 32

- 33 SCHOMMEL INSCHAKELN: Druk op en laat de bedieningsknop los om de hoofdstroom AAN te zetten. De schommelknop gaat BLAUW branden en enige actieve knoppen zijn UIT.
- 34 SCHOMMEL UITSCHAKELN: Houd de bedieningsknop INGEDRUKT om de hoofdstroom UIT te zetten. Alle knoppen worden uitgeschakeld.

### 35 SCHOMMELBEWEGING

INSCHAKELN: Wanneer de schommelknop blauw brandt, draait u de kiezer rechtsom voor het kiezen van een van de zes schommelsnelheden geïdentificeerd door indicatielampjes. Wijzig de instelling indien nodig door de kiezer met de klok mee te draaien voor hogere snelheden, of tegen de klok in voor lagere snelheden.

### 36 SCHOMMELBEWEGING

UITSCHAKELN: Draai de kiezer linksom tot alle indicatielampjes uit zijn OF houd de schommelknop ingedrukt tot alle indicatielampjes uit zijn. Uw zitje kan op elk moment tijdens werking van de motor worden gestopt zonder de motor te beschadigen.

### 37 NATUURGELUIDEN

INSCHAKELN: Druk als getoond op de knop Natuurgeluiden. Selecteer het volgende geluid door opnieuw op de knop te drukken.

- 38 Draai de kiezer rechtsom voor het kiezen van een van de zes volumeniveaus geïdentificeerd door indicatielampjes. Wijzig de instelling indien nodig door de kiezer met de klok mee te draaien voor hoger volume, of tegen de klok in voor lager volume.

### 39 NATUURGELUIDEN

UITSCHAKELN: Draai de kiezer linksom tot alle indicatielampjes uit zijn OF houd de knop Natuurgeluid ingedrukt tot het pictogram UIT gaat.

### Muziekbedieningen

- 40 MUZIEK INSCHAKELN: Druk als getoond op de knop Muziek. Selecteer het volgende nummer door opnieuw op de knop te drukken.
- 41 Draai de kiezer rechtsom voor het kiezen van een van de zes volumeniveaus geïdentificeerd door indicatielampjes. Wijzig de instelling indien nodig door de kiezer met de klok mee te draaien voor hoger

volume, of tegen de klok in voor lager volume.

### 42 MUZIEK UITSCHAKELN:

Draai de kiezer linksom tot alle indicatielampjes uit zijn OF houd de knop Muziek ingedrukt tot het pictogram UIT gaat.

### Timer

- 43 DE TIMER GEBRUIKEN: Druk als getoond op de knop Timer. Draai de kiezer voor het kiezen van de gewenste hoeveelheid tijd als getoond door de indicatielampjes.

### Favoriet

- 44 HUIDIGE REEKS OPSLAAN ALS FAVORIET: Houd de knop Favoriet ingedrukt, en wanneer de reeks is opgeslagen, gaat de knop Favoriet uit.
- 45 U weet dat de favoriet is opgeslagen wanneer de indicator stopt met knipperen en naar de huidige instelling van schommelsnelheid gaat.
- MODUS FAVORIET VERLATEN: Druk op een andere knop of draai aan de knop.

### Trilling gebruiken

- 46 Verwijder het batterijdeksel, te vinden onder het voeteneinde van het zitje, met een sleutel en plaats 1-D (LR20-1,5V) batterij in de module. Plaats het deksel terug. Zelfde proces voor verwijderen van de batterij.
- 47 Trilling: Draai naar een van de twee instellingen.

## **IT AVVERTENZA**

Conforme alle norme  
EN 16232:2013+A2:2023 ed  
EN 12790-1:2023

### **AVVERTENZA: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARSI PER FUTURE CONSULTAZIONI.**

**La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni di montaggio potrebbe causare lesioni gravi o decesso.**

- [1] Non lasciare mai il bambino incustodito.
- [2] Quando si utilizza come altalena, NON utilizzare questo prodotto quando il bambino può rimanere seduto autonomamente o pesa più di 9 kg.  
  
Quando si utilizza come sdraietta, cessa l'uso del prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- [3] Non utilizzare questo prodotto su una superficie elevata (ad esempio, un tavolo, ecc.). È pericoloso utilizzare questo prodotto su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.
- [4] Utilizzare sempre il dispositivo di ritenuta.
- [5] NON lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.
- [6] NON spostare o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.

Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Questo prodotto non può in ogni caso sostituire una culla o un lettino. Se il bambino dovesse addormentarsi, sistemarlo in una culla o un lettino adeguati.

Non utilizzare il prodotto nel caso in cui alcuni componenti siano rotti o mancanti.

NON utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

NON utilizzare una barra giochi per trasportare la culla inclinata.

Prima di utilizzare il prodotto, tutti gli accessori di montaggio devono essere completamente inseriti e chiusi correttamente.

Per evitare il soffocamento, rimuovere il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio prima di usare questo prodotto. Il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.

Per evitare di impigliarsi le mani con conseguenti lesioni, rimuovere il gioco quando il bambino inizia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.

Il prodotto è assemblato da un adulto.

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con un trasformatore per giocattoli.

Il trasformatore non è un giocattolo.

### **PER USO SICURO DELLA BATTERIA:**

Tenere le batterie lontano dalla portata del bambino.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili vanno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.

Non bisogna mescolare diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate.

Le batterie vanno inserite con la polarità corretta.

Le batterie esauste devono essere rimosse dal prodotto.

I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

Non mandare in cortocircuito i morsetti della batteria.

Sostituire le batterie quando il prodotto smette di funzionare in modo soddisfacente.

Rimuovere sempre le batterie se non si intende utilizzare il prodotto per un mese o oltre. Si potrebbero verificare perdite dalle batterie lasciate nell'unità, con conseguenti danni. Conservare lontano dalla portata dei bambini.

Se si verificano perdite dalle batterie, smaltirle immediatamente. Le batterie che presentano perdite possono causare bruciature cutanee ed altre lesioni. Smaltire le batterie in maniera adeguata, osservando le normative locali.

I trasformatori usati con il prodotto devono essere controllati regolarmente per verificare che non ci siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Qualora ci fossero danni, non devono essere usati.

Il prodotto può essere usato esclusivamente con i trasformatori in dotazione.

## **IT CURA E MANUTENZIONE**

CONTROLLARE PERIODICAMENTE la presenza di viti allentate, componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel

DONDOLO. Se necessario, sostituire o riparare i componenti. Utilizzare solo parti di ricambio Graco.

Fare riferimento all'etichetta con le istruzioni di lavaggio per pulire il tessuto del dondolo. NON USARE CANDEGGINA.

PER PULIRE LA STRUTTURA, utilizzare solo una soluzione di sapone e acqua calda.

NON USARE CANDEGGINA O DETERGENTE.

UN'ECESSIVA ESPOSIZIONE ALLA LUCE DEL SOLE O AL CALORE potrebbe causare lo sbiadimento o la deformazione dei componenti.

## **IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **IL DONDOLO NON FUNZIONA:**

1. Impostazione della velocità troppo bassa. Spingere il dondolo per riavviare.
2. Il bambino afferra le gambe del dondolo. (Interrompere l'uso).
3. Le spie LED lampeggiano e il dondolo non si muove. Verificare la presenza di ostacoli che bloccano il dondolo o se il carico è superiore a 9 kg. Spegnerne e riaccendere il dondolo.

### **IL SEDILE NON OSCILLA MOLTO VELOCEMENTE:**

1. Impostazione di controllo troppo bassa.
2. La coperta penzola, causando una maggiore resistenza al vento.
3. Bambino troppo pesante o troppo attivo. (Interrompere l'uso).
4. Tappeto morbido (dondola più in alto su pavimenti duri).





Il simbolo della croce su un contenitore munito di ruote indica che il prodotto deve essere riciclato.

## IT ISTRUZIONI

### Elenco parti

- 1 Controllare** di avere a disposizione tutti i pezzi di questo modello **PRIMA** di montarlo. Se uno degli elementi è assente, rivolgersi all'assistenza clienti.

### Poggiatesta

- 2** NON utilizzare altri accessori con questo prodotto.
- Utilizzare questo poggiatesta solo su questo dondolo. Non utilizzare questo poggiatesta su altri prodotti.

### Modalità di utilizzo

#### Modalità dondolo:

- 3** **NON** collocare la seduta all'indietro sul telaio.

### Montaggio del seggiolino

- 5** Inserire il filo nel telaio della seduta come mostrato.
- 6** Inserire le gambe della seduta nel telaio della seduta su ciascun lato.
- 7** Collegare i 4 ganci insieme all'estremità del piede.
- 8** Inserire le gambe della seduta nella base del tubo della culla.
- 9** CONTROLLARE che sia fissato tirandolo su.
- 10** Inserire le cinghie dell'imbottitura nelle fessure esterne del supporto della culla.

- 11** Collegare i restanti ganci sul retro dell'imbottitura.

### Per montare la barra giochi

- 12** Inserire la barra giochi nell'apertura della seduta e agganciarla al telaio della seduta. **13**

### Per montare il telaio del dondolo

- 15** Inserire i piedini del telaio nel telaio principale.
- 16** Controllare che i pulsanti siano visibili.
- 17** Inserire l'alloggiamento del motore (+coperchio in plastica) nell'assieme gambe.
- 18** Inserire i dadi (A) e avvitare i bulloni (B) e serrare con una chiave.
- 19** Inserire il tubo del gancio nell'assieme alloggiamento del motore. Inserire il dado e avvitare il bullone e serrare con la chiave.

### Per fissare la culla al telaio del dondolo

- 20** Tenere la culla dai lati e fissarla al supporto sul telaio del dondolo.
- 21** Nota: La culla deve essere posizionata sul telaio del dondolo, rivolta verso una delle 3 direzioni (avanti, sinistra e destra **22**). La culla non deve essere posizionata all'indietro sul telaio.

### Per rimuovere la culla

- 23** Per usarla come culla, abbassare il telaio della culla, inclinare leggermente la culla verso l'alloggiamento del motore ed estrarre la culla.

### Per bloccare il bambino

#### ⚠ AVVERTENZA

Rischio di caduta: Usare sempre le cinture di sicurezza.

- 24** Per aprire, premere il pulsante sulla fibbia per rilasciare le cinture per la vita.
- 25** Per chiudere, far scorrere i connettori delle bretelle sulle cinture per la vita e inserirli nella fibbia.
- 26** Utilizzare il dispositivo di regolazione scorrimento sulla spalla e sulla vita per una regolazione più stretta.
- 27** Quando si cambiano le fessure delle bretelle, ASSICURARSI che le bretelle entrino nelle stesse fessure dell'imbottitura.
- 28** Le bretelle devono entrare nella fessura, che è uniforme o leggermente sopra le spalle del bambino. Evitare di attorcigliare le bretelle.

### Per reclinare la culla

- 29** Per reclinare la culla, premere la maniglia di reclinazione e spostarla nella posizione 1 di tre. **30**

### Per utilizzare la presa di corrente

#### ⚠ AVVERTENZA

NON collocare questo prodotto in prossimità di acqua o umidità. Non utilizzare il prodotto in prossimità di possibili ambienti bagnati, quali vasche da bagno, docce, lavabi, lavandini, lavelli, piscine, scantinati umidi, ecc.

NON usare l'adattatore CA se è stato esposto a liquidi, è caduto o è

danneggiato.

Proteggere il cavo di alimentazione. Collocarlo in modo che non venga calpestato o schiacciato da mobili o altri oggetti.

#### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo di strangolamento: Tenere il cavo fuori dalla portata dei bambini.

- 31** **NON** usare con prolunghe. Usare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione.

### Controlli del dondolo

⚠ **AVVERTENZA** Evitare gravi lesioni a seguito di caduta o scivolamento. Utilizzare sempre il dispositivo di ritenuta. Dopo aver allacciato le fibbie, regolare le cinture per una perfetta aderenza per i bambini. **32**

#### **33** PER ACCENDERE IL DONDOLO:

Premere e rilasciare la manopola di controllo per accendere l'alimentazione principale. Il pulsante di oscillazione si illumina di BLU e tutti i pulsanti attivi saranno su OFF.

#### **34** PER SPEGNERE IL DONDOLO:

TENERE PREMUTA la manopola di controllo per spegnere l'alimentazione principale. Tutti i pulsanti si spengono.

#### **35** PER ATTIVARE IL MOVIMENTO DEL DONDOLO:

Quando il pulsante di oscillazione è evidenziato in blu, ruotare la manopola in senso orario per scegliere una delle sei velocità di oscillazione identificate dalle spie. Modificare le impostazioni, se necessario, spostando la manopola

in senso orario per accelerare o in senso antiorario per rallentare.

#### **36 PER DISATTIVARE IL MOVIMENTO**

**DEL DONDOLO:** Ruotare la manopola in senso antiorario finché tutte le spie non sono spente OPPURE tenere premuto il pulsante di oscillazione finché tutte le spie non sono spente. Il sedile potrebbe arrestarsi in qualsiasi momento durante il funzionamento del motore senza danneggiare il motore.

#### **37 PER ATTIVARE I SUONI DELLA**

**NATURA:** Premere il pulsante dei suoni della natura come mostrato. Selezionare il suono successivo premendo nuovamente il pulsante.

**38** Ruotare la manopola in senso orario per scegliere uno dei sei livelli di volume identificati dalle spie. Modificare le impostazioni, se necessario, spostando la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per abbassarlo.

#### **39 PER DISATTIVARE I SUONI DELLA**

**NATURA:** Ruotare la manopola in senso antiorario finché tutte le spie non sono spente OPPURE tenere premuto il pulsante dei suoni della natura finché tutte le spie non passano a OFF.

### **Controlli musica**

#### **40 PER ATTIVARE LA MUSICA:**

Premere il pulsante della musica come mostrato. Selezionare il brano successivo premendo nuovamente il pulsante.

**41** Ruotare la manopola in senso orario per scegliere uno dei sei livelli di volume identificati dalle spie. Modificare le impostazioni, se necessario, spostando la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per abbassarlo.

#### **42 PER DISATTIVARE LA MUSICA:**

Ruotare la manopola in senso antiorario finché tutte le spie non sono spente OPPURE tenere premuto il pulsante della musica finché tutte le spie non passano a OFF.

### **Timer**

**43 USO DEL TIMER:** Premere il pulsante del timer come mostrato. Ruotare la manopola per scegliere la quantità di tempo desiderata come mostrato dalle spie.

### **Preferito**

#### **44 PER SALVARE LA SEQUENZA**

**ATTUALE COME PREFERITA:** Tenere premuto il pulsante dei preferiti. Una volta salvata la sequenza, il pulsante dei preferiti si spegne.

**45** Si saprà che il preferito è stato salvato quando le spie cessano di lampeggiare e passano all'impostazione attuale della velocità di oscillazione.

#### **PER USCIRE DALLA MODALITÀ**

**PREFERITO:** Premere un altro tasto o la manopola di rotazione.

### **Per utilizzare la vibrazione**

**46** Rimuovere il coperchio del vano batterie, situato sotto l'estremità del sedile, con una chiave e inserire la batteria 1-D (LR20-1,5 V) nel modulo. Riporre il coperchio. Adottare lo stesso procedimento per rimuovere la batteria.

**47 Vibrazione:** Passare a una delle due impostazioni.

## ES ADVERTENCIA ⚠

Cumple las normas  
EN 16232:2013+A2:2023 y  
EN 12790-1:2023

### ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y MANTENER PARA REFERENCIA FUTURA.

**Si no sigue estas advertencias e instrucciones de montaje, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.**

- [1] Nunca deje al bebé desatendido.
- [2] Cuando se utilice como columpio, NO utilice este producto cuando el niño pueda sentarse por sí mismo o pese más de 9 kg.  
  
Cuando se utilice como cuna reclinable, deje de usar el producto cuando el niño empiece a intentar sentarse.
- [3] Nunca utilice este producto en una superficie elevada (por ejemplo, una mesa, etc.). Es peligroso el uso de este producto sobre una superficie elevada como, por ejemplo, una mesa.
- [4] Utilice siempre el sistema de sujeción.
- [5] NO deje que su hijo juegue con este producto.
- [6] NO mueva ni levante este producto con el bebé dentro.

Nunca deje que el niño duerma sobre este producto. Este producto no sustituye a un capazo o una cuna. Si su hijo se queda dormido, deberá colocarlo sobre un capazo o cuna adecuados.

No utilice el producto si falta algún

componente o si observa algún desperfecto.

NO utilice accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobadas por el fabricante.

NUNCA utilice la barra de juguetes para transportar la cuna reclinada.

Todos los accesorios de montaje deberán estar completamente desplegados y correctamente sujetos antes de utilizar el producto.

Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.

Para evitar posibles lesiones provocadas por enredos, quite los juguetes cuando el bebé empiece a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas para gatear.

El producto lo debe ensamblar un adulto.

El producto solo se debe utilizar con un transformador para juguetes.

El producto no es un juguete.

### PARA UN USO SEGURO DE LAS PILAS

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Las pilas no recargables no se deben recargar.

Para cargar las pilas recargables, extráigaslas del producto antes de cargarlas.

Las pilas recargables solamente se deben cargar bajo la supervisión de un adulto.

No se deben mezclar tipos diferentes de batería o baterías nuevas y usadas diferentes.

Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta.

Las baterías gastadas deben quitarse del producto.

Los terminales de alimentación no se deben cortocircuitar.

No cortocircuite los terminales de la batería.

Cambie las pilas cuando el producto deje de funcionar correctamente.

Extraiga siempre las pilas si no tiene intención de utilizar el producto durante un mes o más. Las pilas que se dejan en la unidad pueden presentar fugas y provocar daños. Almacene el producto en un lugar alejado de los niños.

Deseche de inmediato las pilas que presenten fugas. Las pilas que presenten fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Cuando deseche las pilas, asegúrese de hacerlo de la manera adecuada conforme a las normativas locales.

Los transformadores utilizados con el producto deberán examinarse periódicamente por si presentan daños en el cable, la clavija, la funda y otras piezas; en el caso de que presenten dichos daños, no deberán utilizarse.

El producto deberá ser utilizado únicamente con los transformadores recomendados.

## ES CUIDADO Y MANTENIMIENTO

EXAMINE PERIÓDICAMENTE LA MECEDORA por si tuviera tornillos sueltos, piezas desgastadas o materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran. Utilice solamente piezas de recambio de Graco.

Consulte la etiqueta de cuidados para obtener instrucciones sobre cómo limpiar las partes de tela de la mecedora. NO USAR LEJÍA.

PARA LIMPIAR LA ESTRUCTURA, utilice únicamente jabón para uso doméstico y agua tibia.

NO UTILICE LEJÍA NI DETERGENTE.

UNA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL O AL CALOR podría decolorar o deformar las piezas.

## ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LA MECEDORA NO FUNCIONA:

1. Configuración de velocidad demasiado baja. Empuje la mecedora para comenzar.
2. El bebé agarra las patas de la mecedora. (Deje de usar el producto).
3. La luz LED parpadea y la mecedora no se mueve. Compruebe que no haya obstáculos que bloqueen el columpio o que la carga supere los 9 kg. Apague la mecedora y vuelva a encenderla.

### EL ASIENTO NO MECE MUY RÁPIDO:

1. Configuración de control demasiado baja.

2. La manta cuelga hacia abajo y provoca mayor resistencia al viento.
3. Bebé demasiado pesado o demasiado activo. (Deje de usar el producto).
4. Alfombra mullida (mecedoras más altas en pisos duros).



El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el producto se debe reciclar.

## ES INSTRUCCIONES

### Lista de piezas

- 1 **Compruebe** que dispone de todas las piezas de este modelo **ANTES** de ensamblar el producto. Si alguna de las piezas falta, llame al Servicio de atención al cliente.

### Soporte para la cabeza

- 2 NO utilice otros accesorios con este producto.

Utilice solamente el soporte para la cabeza en este balancín. Nunca utilice este soporte para la cabeza en ningún otro producto.

### Modos de uso

#### Modo Balanceo:

- 3 NO coloque el asiento hacia atrás en la estructura.

#### Para montar el asiento

- 5 Inserte el alambre en la estructura del asiento como se muestra.
- 6 Inserte las patas del asiento en la estructura del asiento en cada lado.
- 7 Conecte los 4 broches juntos en el extremo del pie.

- 8 Inserte las patas del asiento en la base del tubo de la mecedora.
- 9 **COMPRUEBE** que esté firmemente acoplado tirando de él hacia arriba.
- 10 Inserte las correas del acolchado del asiento en las ranuras exteriores del soporte de la mecedora.
- 11 Conecte los broches restantes de la parte posterior del acolchado del asiento.

### Para montar la barra de juguetes

- 12 Inserte la barra de juguetes en la abertura del asiento y ajústela a la estructura de este. 13

### Para montar la estructura de balanceo

- 15 Inserte los pies de la estructura en la estructura principal.
- 16 Compruebe que los botones son visibles.
- 17 Inserte la carcasa del motor (+cubierta de plástico) en el ensamblaje de la pata.
- 18 Inserte las tuercas (A) y el tornillo en los pernos (B) y apriete con una llave.
- 19 Inserte el tubo de suspensión en el conjunto de la carcasa del motor. Inserte la tuerca y el tornillo en el perno y apriete con una llave.

### Para acoplar la mecedora a la estructura de balanceo

- 20 Sostenga la mecedora por los lados y acóplela para montarla en la estructura de balanceo.

- 21 Nota: La mecedora se puede colocar en la estructura de balanceo orientada hacia cualquiera de las 3 direcciones (frontal, izquierda y derecha 22). La mecedora no se puede colocar hacia atrás en la estructura.

### Para quitar la mecedora

- 23 Para utilizar el producto como mecedora, pise la estructura de balanceo, incline la mecedora ligeramente hacia la carcasa del motor y levante dicha mecedora.

### Para asegurar al niño

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de caída: Utilice siempre el cinturón del asiento.

- 24 Para abrir, presione el botón de la hebilla para soltar correas de la cintura.
- 25 Para cerrar, deslice los conectores de las correas de los hombros hacia las correas de la cintura e insértelos en la hebilla.
- 26 Use el ajustador de deslizamiento del hombro y la cintura para un ajuste más ceñido.
- 27 Al cambiar las ranuras de las correas de los hombros, ASEGÚRESE de que dichas correas pasan por las mismas ranuras del acolchado del asiento.
- 28 Las correas de los hombros deben introducirse por la ranura que se encuentra a la altura de los hombros o ligeramente por encima de los hombros del niño. Evite que las correas se retuerzan.

### Para reclinar la mecedora

- 29 Para reclinar, apriete el asa de inclinación y mueva el conjunto a 1 de las 3 posiciones. 30

### Para usar el enchufe de pared

#### ⚠ ADVERTENCIA

NO coloque el producto cerca del agua o de la humedad. No utilice el producto cerca de posibles áreas húmedas, como una bañera, ducha, lavabo, fregadero, lavadero, piscina, sótano húmedo, etc.

NO use el adaptador de CA si se ha expuesto a líquidos, se ha caído o está dañado.

Proteja el cable de alimentación.

Colóquelo de modo que no lo pise ni lo pellizque ningún mueble u otros elementos.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de estrangulación: Mantenga este cable fuera del alcance de los niños.

- 31 NO lo utilice junto con un alargador. Utilice solamente el cable de alimentación proporcionado.

### Controles de balanceo

⚠ **ADVERTENCIA** Evite lesiones graves como consecuencia de caídas o resbalones. Utilice siempre el sistema de sujeción. Después de abrochar las hebillas, ajuste los cinturones para obtener un ajuste ceñido alrededor de su hijo. 32

#### 33 PARA ACTIVAR EL BALANCEO:

Presione y suelte el mando de control para ENCENDER la alimentación principal. El botón Balanceo se iluminará en AZUL y cualquier botón activo se APAGARÁ.

- 34 PARA DESACTIVAR EL BALANCEO:** MANTENGA presionado el mando de control para APAGAR la alimentación principal. Todos los botones se apagarán.
- 35 PARA ACTIVAR EL MOVIMIENTO DE BALANCEO:** Mientras el botón Balanceo está iluminado en azul, gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para elegir una de las seis velocidades de balanceo identificadas por indicadores luminosos. Cambie la configuración si es necesario moviendo el dial en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad o en sentido contrario para reducirla.
- 36 PARA DESACTIVAR EL MOVIMIENTO DE BALANCEO:** Gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que todos los indicadores luminosos se apaguen O mantenga presionado el botón Balanceo hasta que todos esos indicadores luminosos se apaguen. El asiento puede detenerse en cualquier momento en que el motor esté funcionando sin dañar el motor.
- 37 PARA ACTIVAR SONIDOS DE LA NATURALEZA:** Presione el botón Sonidos de la naturaleza como se muestra. Seleccione el siguiente sonido presionando el botón de nuevo.
- 38** Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para elegir uno de los seis niveles de volumen identificados por los indicadores luminosos. Cambie la configuración

si es necesario moviendo el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen o en sentido contrario para reducirlo.

- 39 PARA DESACTIVAR SONIDOS DE LA NATURALEZA:** Gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que todos los indicadores luminosos se apaguen O mantenga presionado el botón Sonidos de la naturaleza hasta que el icono se APAGUE.

### Controles de música

- 40 PARA ACTIVAR LA MÚSICA:** Presione el botón Música como se muestra. Seleccione la siguiente canción presionando el botón de nuevo.
- 41** Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para elegir uno de los seis niveles de volumen identificados por los indicadores luminosos. Cambie la configuración si es necesario moviendo el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen o en sentido contrario para reducirlo.
- 42 PARA DESACTIVAR LA MÚSICA:** Gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que todos los indicadores luminosos se apaguen O mantenga presionado el botón Música hasta que el icono se APAGUE.

### Temporizador

- 43 PARA UTILIZAR EL TEMPORIZADOR:** Presione el botón Temporizador como se muestra. Gire el mando para elegir

la cantidad de tiempo deseada como muestran los indicadores luminosos.

### Favorito

- 44 PARA GUARDAR LA SECUENCIA ACTUAL COMO FAVORITO:** Mantenga presionado el botón Favorito. Cuando la secuencia se guarde, el botón Favorito se apagará.
- 45** Sabrá que la selección favorita se habrá guardado cuando los indicadores luminosos dejen de parpadear y pasen a la configuración de velocidad de balanceo actual.
- PARA SALIR DEL MODO FAVORITO:** Presione cualquier otro botón para girar el mando.

### Para usar de la vibración

- 46** Retire la tapa de la batería, que se encuentra debajo del extremo del pie del asiento, con una llave e inserte la pila 1-D (LR20-1,5 V) en el módulo. Vuelva a colocar la tapa. Realice el mismo proceso para quitar la batería.
- 47 Vibración:** Establezca una de las dos configuraciones.

**PT AVISO** 

Este produto está em conformidade com as normas EN 16232:2013+A2:2023 e EN 12790-1:2023.

**AVISO:  
IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E  
GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

**O incumprimento dos avisos e instruções de montagem pode resultar em lesões graves ou morte.**

- [1] NUNCA deixe a criança sem supervisão.
- [2] Quando utilizado como baloiço, NÃO utilize este produto se a criança conseguir sentar-se sem ajuda ou pesar mais de 9 kg.  
Quando utilizado como berço reclinado, deixe de utilizar o produto quando a criança começar a tentar sentar-se.
- [3] Nunca utilize este produto em superfícies elevadas (por exemplo, uma mesa, etc.). É perigoso utilizar este produto em superfícies elevadas, por exemplo, uma mesa.
- [4] Utilize sempre o sistema de retenção.
- [5] NÃO deixe a criança brincar com este produto.
- [6] NÃO desloque ou levante este produto com o bebé no seu interior.

Nunca permita que a criança durma neste produto. Este produto não substitui uma alfofa ou um berço. Se a criança adormecer, deve ser colocada numa alfofa ou num berço adequado.

Não utilize o produto se alguma peça estiver partida ou em falta.

NÃO utilize acessórios ou peças de

substituição além dos aprovados pelo fabricante.

NUNCA utilize o arco de brinquedos para transportar a alfofa reclinada.

Todas as peças de montagem devem ser completamente desdobradas e devidamente apertadas antes de usar o produto.

Para evitar risco de asfixia, retire o saco de plástico e os materiais de embalagem antes de utilizar este produto. O saco de plástico e os materiais de embalagem devem ser afastados de bebés e crianças.

Para evitar o risco de estrangulamento, retire os brinquedos quando a criança começar a tentar levantar-se de mãos e joelhos, na posição de gatinhar.

O produto deve ser montado por um adulto.

O produto deve ser utilizado apenas com um transformador para brinquedos.

O transformador não é um brinquedo.

**PARA UTILIZAR AS PILHAS EM  
SEGURANÇA:**

Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.

As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de serem carregadas.

As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas sob supervisão de um adulto.

Pilhas novas e usadas e pilhas de diferentes tipos não devem ser misturadas.

As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade certa.

As pilhas gastas devem ser removidas do produto.

Não deverão ser provocados curtos circuitos nos terminais.

Não provoque curto-circuito dos terminais da pilha.

Mude as pilhas quando o produto deixar de funcionar adequadamente.

Retire sempre as pilhas se não utilizar o produto durante um mês ou mais. As pilhas que ficarem na unidade podem vazar e causar danos. Armazene-as fora do alcance das crianças.

Elimine imediatamente as baterias com fugas. As baterias com fugas podem causar queimaduras de pele ou outros ferimentos pessoais. Quando eliminar as baterias, faça-o da maneira correta e em conformidade com os regulamentos locais.

Os transformadores utilizados com o produto devem ser examinados regularmente para garantir que não existem danos no cabo, ficha, caixa e outras peças. Estes artigos não devem ser utilizados caso verifique a existência danos.

O produto deve ser utilizado apenas com os transformadores recomendados.

**PT CUIDADO E MANUTENÇÃO**

VERIFIQUE PERIODICAMENTE A ESPREGUIÇADEIRA quanto à presença de parafusos desapertados, peças desgastadas, materiais ou costuras rasgados. Substitua ou repare as peças, conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco.

Consulte a etiqueta para obter

instruções sobre a limpeza de partes do tecido da espreguiçadeira. SEM LIXÍVIA.

PARA LIMPAR A ESTRUTURA, utilize apenas sabão e água quente.

NÃO UTILIZAR LIXÍVIA OU DETERGENTE.

A EXPOSIÇÃO EXCESSIVA AO SOL OU CALOR pode causar o desvanecimento das cores ou a deformação das peças.

**PT RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

**A ESPREGUIÇADEIRA  
NÃO FUNCIONA:**

1. A velocidade está demasiado baixa. Para começar, empurre a espreguiçadeira.
2. O bebé agarra as pernas da espreguiçadeira. (Interrompa a utilização).
3. Se o LED está a piscar e a espreguiçadeira não se mexe, verifique se existe algum obstáculo a bloquear a espreguiçadeira ou se a carga é superior a 9 kg. Desligue a espreguiçadeira e volte a ligar.

**A ESPREGUIÇADEIRA NÃO  
BALOIÇA MUITO RÁPIDO:**

1. A definição de controlo está demasiado baixa.
2. Existe um cobertor pendurado que provoca resistência.
3. O bebé é demasiado pesado ou está demasiado ativo. (Interrompa a utilização).
4. Tapete macio (o baloiço funciona melhor em pisos rígidos).



O símbolo do caixote do lixo com uma cruz indica que o produto deve ser reciclado.

## PT INSTRUÇÕES

### Lista de componentes

- 1** **Verifique** se possui todas as peças deste modelo **ANTES** de montar o produto. Se alguma peça estiver em falta, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

### Apoio de cabeça

- 2** **NÃO** utilize qualquer outro acessório com este produto.
- Utilize apenas este apoio de cabeça nesta espreguiçadeira. Nunca utilize este apoio de cabeça em qualquer outro produto.

### Modos de utilização

#### Modo de baloiço:

- 3** **NÃO** coloque a espreguiçadeira virada para trás na estrutura.

#### Para montar a cadeira

- 5** Insira o arame na estrutura da espreguiçadeira, como ilustrado.
- 6** Insira as pernas em cada lado da estrutura da espreguiçadeira.
- 7** Ligue os 4 encaixes nas pernas.
- 8** Insira as pernas na base de tubo do baloiço.
- 9** **CERTIFIQUE-SE** de que a base está firmemente encaixada puxando por ela.
- 10** Insira as correias da cadeira nas ranhuras exteriores do baloiço.

- 11** Ligue os restantes encaixes na traseira da capa de tecido.

#### Para montar o arco de brinquedos

- 12** Insira o arco de brinquedos na abertura da espreguiçadeira e encaixe-o na estrutura. **13**

#### Para montar a estrutura do baloiço

- 15** Encaixe os pés da estrutura na estrutura principal.
- 16** Certifique-se de que os botões estão visíveis.
- 17** Insira o motor (+ tampa de plástico) na estrutura das pernas.
- 18** Insira as porcas (A) e aperte os parafusos (B) com a chave.
- 19** Insira o tubo de pendurar na estrutura do motor. Insira a porca e aperte o parafuso com a chave.

#### Para encaixar a espreguiçadeira na estrutura do baloiço

- 20** Segure nos lados da espreguiçadeira e encaixe-a na estrutura do baloiço.
- 21** Nota: A espreguiçadeira pode ser colocada na estrutura do baloiço virada para 3 direções (frente, esquerda e direita **22**). A espreguiçadeira não pode ser colocada virada para trás na estrutura.

#### Para remover a espreguiçadeira

- 23** Para utilizar a cadeira como espreguiçadeira, pise a estrutura do baloiço, incline ligeiramente a espreguiçadeira para o motor e levante-a.

### Para prender a criança

#### ⚠ AVISO

Risco de queda: Utilize sempre o cinto de segurança.

- 24** Para abrir, pressione o botão na fivela para soltar as correias da cintura.
- 25** Para fechar, deslize os conectores das correias dos ombros nas correias da cintura e introduza na fivela.
- 26** Utilize o regulador deslizante nos ombros e na cintura para um ajuste mais preciso.
- 27** Quando mudar os orifícios onde passam as alças, **CERTIFIQUE-SE** de que as alças passam pelos mesmos orifícios na capa de tecido.
- 28** As alças devem ser inseridas no orifício que fica ao nível dos ombros ou ligeiramente acima. Evite torcer as correias.

#### Para reclinar a espreguiçadeira

- 29** Para reclinar, aperte a pega de inclinação e desloque-a para 1 das 3 posições. **30**

#### Para utilizar a tomada elétrica

#### ⚠ AVISO

**NÃO** coloque o produto próximo de água ou humidade. Não utilize o produto próximo de áreas com água como, por exemplo, próximo de uma banheira, lavatório, banca de cozinha, tanque para lavar a roupa, piscina ou numa cave húmida, etc.

**NÃO** utilize o transformador se o mesmo tiver sido exposto a líquidos, tenha sofrido uma queda ou esteja danificado.

Proteja o cabo de alimentação. Coloque-o de forma a que não seja pisado ou apertado por mobiliário ou outros objetos.

#### ⚠ AVISO

Perigo de estrangulamento: Mantenha este cabo afastado do alcance de crianças.

- 31** **NÃO** utilize com um cabo de extensão. Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.

#### Controlos de baloiço

⚠ **AVISO** evite ferimentos graves devido a quedas ou deslizamentos. Utilize sempre o sistema de retenção. Depois de prender as fivelas, regule os cintos de segurança para se ajustarem confortavelmente ao corpo da criança.

**32**

#### **33** PARA LIGAR A

**ESPREGUIÇADEIRA:** Pressione e solte o botão de controlo para ligar a alimentação principal. O botão de balanço irá acender em AZUL e quaisquer botões ativos irão apagar.

#### **34** DESLIGAR A ESPREGUIÇADEIRA:

Mantenha pressionado o botão de controlo para desligar a alimentação principal. Todos os botões irão desligar.

#### **35** PARA LIGAR O MOVIMENTO DE

**BALANÇO:** Enquanto o botão de balanço estiver aceso em azul, rode o seletor para a direita para escolher uma de seis velocidades de balanço identificadas por indicadores luminosos. Se necessário, altere a velocidade movendo o seletor para a direita para aumentar a velocidade ou para a esquerda para diminuir.

- 36 PARA DESLIGAR O MOVIMENTO DE BALANÇO:** Rode o seletor para a esquerda até todos os indicadores luminosos desligarem OU mantenha pressionado o botão de balanço até todos os indicadores luminosos acenderem em branco. O movimento da espreguiçadeira pode ser interrompido a qualquer momento, o motor está a funcionar sem danificar o motor.

- 37 PARA LIGAR OS SONS DA NATUREZA:** Pressione o botão Sons da natureza, tal como exibido. Selecione o som seguinte pressionando o botão novamente.

- 38** Rode o seletor para a direita para escolher um de seis níveis de volume identificados por indicadores luminosos. Se necessário, altere o volume movendo o seletor para a direita para aumentar o volume ou para a esquerda para diminuir.

- 39 PARA DESLIGAR OS SONS DA NATUREZA:** Rode o seletor para a esquerda até todos os indicadores luminosos desligarem OU mantenha pressionado o botão Sons da natureza até o ícone desaparecer.

### Controlos de música

- 40 PARA LIGAR A MÚSICA:** Pressione o botão Música, tal como exibido. Selecione a música seguinte pressionando o botão novamente.
- 41** Rode o seletor para a direita para escolher um de seis níveis de volume identificados por indicadores luminosos. Se

necessário, altere o volume movendo o seletor para a direita para aumentar o volume ou para a esquerda para diminuir.

- 42 PARA DESLIGAR A MÚSICA:** Rode o seletor para a esquerda até todos os indicadores luminosos desligarem OU mantenha pressionado o botão Música até o ícone desaparecer.

### Temporizador

- 43 PARA UTILIZAR O TEMPORIZADOR:** Pressione o botão Temporizador, tal como exibido. Rode o seletor para a quantidade de tempo desejada, tal como exibido pelos indicadores luminosos.

### Favorito

- 44 PARA GUARDAR A SEQUÊNCIA ATUAL COMO FAVORITA:** Mantenha pressionado o botão Favorito. Quando a sequência for guardada, o botão Favorito irá apagar.
- 45** Será que o favorito foi guardado quando os indicadores luminosos pararem de piscar e a definição de velocidade de balanço atual for ativada.
- PARA SAIR DO MODO FAVORITO:** Pressione qualquer outro botão ou rode o botão rotativo.

### Para utilizar a vibração

- 46** Remova a tampa da pilha, localizada na parte dos pés da cadeira, com uma chave e coloque uma pilha 1-D (LR20-1,5V) no compartimento. Volte a colocar a tampa. O mesmo

processo para retirar a pilha.

- 47 Vibração:** Ajustar para uma das duas definições.



**PL OSTRZEŻENIE ⚠**

Spełnia wymagania norm  
EN 16232:2013+A2:2023 i EN  
12790-1:2023

**OSTRZEŻENIE:  
WAŻNE! DOKŁADNIE PRZECZYTAJ  
I ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO  
WYKORZYSTANIA**

**Niestosowanie się do tych ostrzeżeń  
i instrukcji montażu, może  
spowodować poważne obrażenia  
lub śmierć.**

- [1] Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez nadzoru.
- [2] Podczas używania jako kołyski, NIE należy używać tego produktu, gdy dziecko może siedzieć samodzielnie lub waży więcej niż 9 kg.  
  
Podczas używania jako bujaczka, należy zaprzestać używania produktu, kiedy dziecko rozpoczyna próby siadania.
- [3] Nigdy nie należy korzystać z produktu na wyniesionych powierzchniach (np. stołach, itp.). Używanie tego produktu na podniesionej powierzchni, np. na stole, jest niebezpieczne.
- [4] Należy zawsze używać system przytrzymujący.
- [5] NIE NALEŻY pozwalać dziecku bawić się tym produktem.
- [6] NIE NALEŻY przenosić lub podnosić produktu z dzieckiem w środku.

Nigdy nie należy usypiać dziecka w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje kojca ani łóżeczka. Gdy dziecko jest śpiące należy je umieścić w odpowiednim kojcu lub łóżeczku.

Nie wolno używać produktu, gdy którakolwiek część jest uszkodzona lub jej brakuje.

NIE WOLNO używać akcesoriów lub części zamiennych niezatwierdzonych przez producenta.

NIGDY nie należy używać pałaka zabawek do przenoszenia bujaka.

Przed użyciem produktu cały osprzęt powinien zostać całkowicie rozłożony i prawidłowo dokręcony.

Aby uniknąć uduszenia, przed użyciem tego produktu należy usunąć plastikowy worek i materiały pakujące. Plastikowy worek i materiały pakujące należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.

Aby zapobiec ewentualnym obrażeniom w wyniku zaplątania się, należy zdjąć zabawki, gdy dziecko zacznie próbować wstać na rękach i kolanach w pozycji raczkowania.

Montaż produktu powinna wykonać osoba dorosła.

Produkt może być używany wyłącznie z transformatorem do zabawek.

Transformator nie jest zabawką.

**BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z  
BATERII:**

Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Baterie nie nadające się do ładowania nie powinny być ładowane.

Bateria nadająca się do ładowania należy wyjąć z produktu przed ładowaniem.

Bateria nadająca się do ładowania należy ładować wyłącznie pod

nadzorem osób dorosłych.

Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii lub nowych i starych baterii.

Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości.

Rozładowane baterie należy wyjąć z produktu.

Nie wolno zwierzać zacisków zasilania.

Nie wolno zwierzać złączy baterii.

Wymienić baterie, kiedy produkt przestaje działać zadowalająco.

Baterie należy wyjąć zawsze, gdy produkt nie będzie używany przez miesiąc lub dłużej. W bateriach pozostałych w urządzeniu może nastąpić wyciek i spowodować uszkodzenie. Przechowywać z dala od dzieci.

Natychmiast zutylizować wyciekające baterie. Baterie z wyciekami mogą spowodować obrażenia skóry lub inne obrażenia u osób. Podczas wyrzucania baterii należy pamiętać o zutylizowaniu ich w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Transformatory wykorzystywane z produktem należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzenia przewodu, wtyczki, obudowy lub innych części i w przypadku stwierdzenia takich uszkodzeń nie powinien on być używany.

Produkt wolno używać jedynie z zalecanymi transformatorem.

**PL PIELĘGNACJA I KONSERWACJA**

OD CZASU DO CZASU NALEŻY SPRAWDZIĆ BUJAK pod kątem poluzowanych śrub, zużytych części, podartego materiału lub szwów. W razie

potrzeby, naprawić lub wymienić części. Stosować jedynie części zamienne Graco.

Należy sprawdzić na etykiecie konserwacji instrukcje dotyczące czyszczenia części z tkaniny bujaka. NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.

DO CZYSZCZENIA STELAŻA wolno stosować jedynie mydło domowe i ciepłą wodę.

NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH ANI DETERGENTÓW.

NADMIERNA EKSPOZYCJA NA SŁOŃCE LUB CIEPŁO może spowodować fałdowanie lub wyginanie się części.

**PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

**BUJAK NIE DZIAŁA:**

1. Ustawiona zbyt mała prędkość. Naciśnąć bujak, aby uruchomić go.
2. Dziecko zahacza o nogi bujaka. (Przerwać korzystnie z produktu).
3. Gdy miga kontrolka LED a bujak nie porusza się, sprawdź, czy bujaka nie blokują przeszkody lub czy obciążenie nie przekracza 9 kg. Wyłącz bujak i włącz go z powrotem.

**FOTELIK NIE KOŁYSZE SIĘ  
BARDZO SZYBKO:**

1. Zbyt małe ustawienie sterowania.
2. Kocyk zwisa w dół powodując zwiększone opory ruchu.
3. Dziecko za ciężkie lub zbyt ruchliwe. (Przerwać korzystnie z produktu).
4. Miękki dywan (wychyla się bardziej na twardej podłodze).



Symbol przekreślonego pojemnika na śmiecie wskazuje, że produkt powinien zostać poddany recyklingowi.

## PL INSTRUKCJA

### Wykaz części

- 1 **Sprawdź**, czy są dostępne wszystkie części dla tego modelu **PRZED** rozpoczęciem montażu produktu. Jeśli którejś z części brakuje, należy się skontaktować z Działem obsługi klienta.

### Oparcie głowy

- 2 NIE należy używać innych akcesoriów z tym produktem.  
Stosować jedynie dostarczone oparcie głowy. Nie wolno nigdy stosować tego oparcia głowy w jakimkolwiek innym produkcie.

### Sposoby użytkowania

#### Kołysanie:

- 3 NIE WOLNO ustawiać fotelika na ramie tyłem.

### Montaż fotelika

- 5 Włóż pręt do ramy fotelika, jak pokazano na ilustracji.
- 6 Włóż wsporniki z każdej strony do ramy fotelika.
- 7 Połącz ze sobą 4 zatrzaski w części przeznaczonej na nogi.
- 8 Włóż wsporniki fotelika do podstawy rurowej bujaka.
- 9 **SPRAWDŹ**, czy elementy są ze sobą połączone pociągając do góry.

- 10 Przelóż pasy poduszki fotelika przez zewnętrzne szczeliny mocowania bujaka.
- 11 Połącz pozostałe zatrzaski znajdujące się w tylnej części poduszki fotelika.

### Montaż pałaka do zawieszania zabawek

- 12 Włóż pałak wieszania zabawek do otworów znajdujących się w foteliku i zatrzasknij go w ramie fotelika. 13

### Montaż ramy wychylnej

- 15 Włóż stopki do ramy głównej.
- 16 Sprawdź, czy są widoczne przyciski.
- 17 Włóż korpus silnika (+ plastikową osłonę) do zespołu wsporników.
- 18 Włożyć nakrętki (A) i wkręcić w śruby (B) oraz dokręć kluczem.
- 19 Włóż rurkę wieszaka do zespołu obudowy silnika. Włóż nakrętkę i wkręć w śrubę oraz dokręć kluczem.

### Montaż bujaka na ramie wychylnej

- 20 Przytrzymaj bujak z obu stron i podłącz go do ramy wychylnej.
- 21 Uwaga: Bujak można ustawić na ramie wychylnej w stronę skierowaną w dowolnych 3 kierunkach (do przodu, w lewą stronę i w prawą stronę 22). Bujaka nie można ustawiać do tyłu na ramie.

### Odlączenie bujaka

- 23 Aby odłączyć bujak, przydepnij ramę wychylną, przechyl nieznacznie korpus silnika i unieś bujak.

### Przypinanie dziecka

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko wypadnięcia: Należy zawsze używać pasa bezpieczeństwa.

- 24 W celu otwarcia, nacisnąć przycisk na sprzączce, aby zwolnić paski biodrowe.
- 25 W celu zamknięcia, wsunąć zaczepy pasków na ramiona w paski biodrowe i włożyć do sprzączki.
- 26 Użyć regulatora przesuwne go na paskach naramiennych i biodrowych do ściślejszego dopasowania.
- 27 Podczas zmiany szczelin do pasków naramiennych, **NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ**, że paski naramienne przechodzą przez te same szczeliny w poduszce fotelika.
- 28 Paski naramienne muszą przechodzić przez szczeliny, które znajdują się na wysokości ramion dziecka lub nieco powyżej. Unikać skręcania pasków.

### Nachylanie bujaka

- 29 Aby nachylić bujak, chwyć dźwignię nachylania i ustaw w jednej z 3 pozycji. 30

### Podłączanie do ściennego gniazda zasilania

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO ustawiać produktu w pobliżu wody lub wystawiać na działanie wilgoci. Nie należy używać produktu w pobliżu miejsc zawilgoconych, np. niedaleko wanny, kabiny prysznicowej, umywalki, zlewu, pralki, basenu, zawilgoconej piwnicy, itp.

NIE WOLNO używać zasilacz sieciowego, jeżeli został zalany płynem, upadł lub uległ uszkodzeniu.

Przewód zasilający należy zabezpieczyć. Należy umieścić go w takim miejscu, aby nie można było przez niego przechodzić, bądź aby nie został przytrzaśnięty meblami lub innymi przedmiotami.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia: Przewód ten należy przechowywać z dala od dzieci.

- 31 **NIE WOLNO** używać przedłużaczy. Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego znajdującego się na wyposażeniu.

### Sterowanie kołysaniem

⚠ **OSTRZEŻENIE** Należy unikać możliwości odniesienia poważnych obrażeń spowodowanych upadkiem lub zsunieciem. Należy zawsze używać system przytrzymujący. Po zapięciu sprzączki, wyregulować paski tak, aby ściśle trzymały niemowlę. 32

- 33 **WŁĄCZENIE BUJANIA:** Naciśnij i zwolnij pokrętło sterowania w celu WŁĄCZENIA głównego zasilania. Przycisk bujania zaświeci NIEBIESKIM światłem, a wszystkie aktywne przyciski zostaną WYŁĄCZONE.

- 34 **WYŁĄCZENIE BUJANIA:** Naciśnij i PRZYTRZYMAJ pokrętło sterowania w celu WYŁĄCZENIA głównego zasilania. Wyłączą się wszystkie przyciski.

- 35 **WŁĄCZENIE BUJANIA:** Gdy przycisk bujania jest podświetlony niebieskim światłem, obróć pokrętło w prawo, aby wybrać

jedną z sześciu prędkości bujania, wskazywanych przez kontrolki wskaźnika. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie poprzez przekręcenie pokrętła w prawą stronę, jeśli prędkość ma być zwiększona, bądź w lewą stronę, jeśli prędkość ma być zmniejszona.

- 36 WYŁĄCZENIE BUJANIA:** Obróć pokrętło w lewo, aż przestaną świecić wszystkie kontrolki LUB naciśnij i przytrzymaj przycisk bujania, aż przestaną świecić wszystkie kontrolki. Fotelik można zatrzymać przy pracującym silniku w dowolnym momencie, bez uszkodzania silnika.
- 37 WŁĄCZANIE DŹWIĘKÓW NATURY:** Naciśnij przycisk dźwięków natury, jak pokazano na ilustracji. Wybierz następny dźwięk naciskając ponownie przycisk.
- 38** Obróć pokrętło w prawo, aby wybrać jeden z sześciu poziomów głośności, wskazywanych przez kontrolki wskaźnika. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie poprzez przesunięcie pokrętła w prawo, aby ustawić większą głośność, albo w lewo, aby ustawić mniejszą głośność.
- 39 WYŁĄCZANIE DŹWIĘKÓW NATURY:** Obróć pokrętło w lewo, aż przestaną świecić wszystkie kontrolki LUB naciśnij i przytrzymaj przycisk dźwięków natury, aż do WYŁĄCZENIA ikony.

## Elementy sterowania muzyką

- 40 WŁĄCZANIE MUZYKI:** Naciśnij przycisk muzyki, jak pokazano na ilustracji. Wybierz następną piosenkę, naciskając ponownie przycisk.
- 41** Obróć pokrętło w prawo, aby wybrać jeden z sześciu poziomów głośności, wskazywanych przez kontrolki wskaźnika. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie poprzez przesunięcie pokrętła w prawo, aby ustawić większą głośność, albo w lewo, aby ustawić mniejszą głośność.
- 42 WYŁĄCZANIE MUZYKI:** Obróć pokrętło w lewo, aż przestaną świecić wszystkie kontrolki LUB naciśnij i przytrzymaj przycisk muzyki, aż do WYŁĄCZENIA ikony.

## Timer

- 43 UŻYWANIE TIMERA:** Naciśnij przycisk timera, jak pokazano na ilustracji. Obróć pokrętło, aby wybrać wymagany czas, według wskazań kontrolki wskaźnika.

## Ulubione

- 44 ABY ZAPISAĆ BIEŻĄCĄ SEKWENCJĘ JAKO ULUBIONĄ:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk Ulubione, a po zapisaniu sekwencji przycisk ulubione wyłączy się.
- 45** Będziesz wiedział, że ulubiona sekwencja została zapisana, gdy kontrolki wskaźnika przestaną migać i nastąpi przejście do bieżącego ustawienia prędkości bujania.

## WYCHODZENIE Z TRYBU ULUBIONE:

Naciśnij dowolny, inny przycisk lub obróć pokrętło.

## Używanie wibracji

- 46** Przy użyciu kluczyka, odłącz pokrywę baterii, która znajduje się na końcu fotelika i włóż do modułu baterię 1-D (LR20-1,5V). Załóż z powrotem pokrywę. W ten sam sposób należy postępować podczas wyjmowania baterii.
- 47 Wibracje:** Włącz jedno z dostępnych dwóch ustawień.

## **CZ** VAROVÁNÍ ⚠

Tento výrobek splňuje normy  
EN 16232:2013+A2:2023 a  
EN 12790-1:2023

### **VAROVÁNÍ: DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTETE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

**Nerespektování těchto varování a pokynů pro sestavení může vést k vážnému poranění nebo úmrtí.**

- [1] Svě dítě v žádném případě neponechávejte bez dozoru.
- [2] Tento výrobek lze používat jako houpačku POUZE do doby, než se vaše dítě naučí sedět bez pomoci nebo dosáhne hmotnosti přes 9 kg.  
Tuto nakloněnou kolébku lze používat pouze do doby, než se dítě začne pokoušet posadit.
- [3] Tento výrobek v žádném případě nepoužívejte na zvýšené ploše (například na stole atd.). Je nebezpečné používat tento výrobek na zvýšené ploše, například na stole.
- [4] Vždy používejte zádržný systém.
- [5] NEDOVOLTE dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- [6] Tento výrobek NEPŘEMÍSŤUJTE ANI NEZVEDEJTE s dítětem uvnitř.

V žádném případě nedovolte dítěti v tomto výrobku spát. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani kolébku. Když dítě usne, uložte jej do vhodné postýlky nebo kolébky.

Pokud je některá součást prasklá nebo chybí, výrobek nepoužívejte.

NEPOUŽÍVEJTE jiná příslušenství nebo náhradní díly neschválené výrobcem.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepřenášejte nakloněnou kolébku za držák hraček.

Před použitím tohoto výrobku zcela rozložte a řádně utáhněte všechny upevňovací prvky sestavy.

Před používáním tohoto výrobku odstraňte igelitový sáček a obalové materiály, aby se zabránilo udušení. Igelitový sáček a obalové materiály je třeba uchovávat mimo dosah novorozenců a dětí.

Aby se zabránilo možnému zranění způsobenému zachycením, odstraňte hračky, jakmile se dítě při plazení začne pokoušet zvedat na ruce a kolena.

Tento produkt musí sestavit dospělá osoba.

Tento produkt smí být používán pouze s transformátorem pro hračky.

Transformátor není hračka.

### **POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ:**

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.

Před nabíjením nabíjecí baterie vyjměte z výrobku.

Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dozorem dospělé osoby.

Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.

Vkládejte baterie se správnou polaritou.

Vybité baterie vyjměte z výrobku.

Nezkratujte napájecí svorky.

Nezkratujte póly baterie.

Když výrobek přestane uspokojivě fungovat, vyměňte baterie.

Nebudete-li výrobek používat měsíc nebo déle, vždy vyjměte baterie. Z baterií ponechaných ve výrobku může vytéct kyselina a způsobit poškození. Skladujte mimo dosah dětí.

Baterie, ze kterých unikla kyselina, ihned zlikvidujte. Kyselina uniká z baterií může způsobit popálení kůže nebo jiné zranění. Baterie likvidujte vhodným způsobem v souladu s místními předpisy.

U transformátorů, které jsou používány s tímto výrobkem, je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozen kabel, zástrčka, plášť a další části. V případě takového poškození je nepoužívejte.

Tento výrobek lze používat pouze s doporučenými transformátory.

## **CZ** PÉČE A ÚDRŽBA

PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE HOUPÁTKO ohledně stavu opotřebených součástí a případných uvolněných šroubů, potřhaného materiálu nebo švů výrobku. Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte. Používejte pouze náhradní součásti společnosti Graco.

Pokyny pro čištění textilních částí houpatka najdete na štítku s pokyny pro péči a údržbu. NEBĚLIT.

K ČIŠTĚNÍ RÁMU použijte pouze běžné mýdlo a teplou vodu.

NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLO NEBO DETERGENT.

NADMĚRNÉ VYSTAVENÍ SLUNCI NEBO TEPLU může způsobit blednutí nebo deformování dílů.

## **CZ** ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

### **HOUPÁTKO NEFUNGUJE:**

1. Příliš nízké nastavení rychlosti. Zatlačením houpatka spustíte.
2. Dítě uchopuje nožky houpatka. (Přestaňte používat).
3. LED kontrolka bliká a houpatko se nepohybuje, zkontrolujte, zda houpatko není zablokováno překážkou nebo zátěží nepřekračující 9 kg. Houpatko vypněte a znovu zapněte.

### **SEDÁTKO SE NEHOUE VELMI RYCHLE:**

1. Příliš nízké řídicí nastavení.
2. Pokrývky vizí dolů a způsobuje zvýšený odpor větru.
3. Dítě je příliš těžké nebo příliš aktivní. (Přestaňte používat).
4. Měkký koberec (na tvrdých podlahách se houpe výše).



Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky označuje, že tento produkt je určen k recyklaci.

## Seznam dílů

- 1 PŘED** sestavením výrobku **zkontrolujte**, zda máte k dispozici všechny díly pro tento model. Pokud některé díly chybí, zavolejte na zákaznický servis.

## Podhlavník

- 2** S tímto výrobkem **NEPOUŽÍVEJTE** žádná další příslušenství. Tento podhlavník používejte pouze s tímto houpátkem. V žádném případě nepoužívejte tento podhlavník s jiným výrobkem.

## Režimy používání

### Režim houpání:

- 3 NEUMÍSTUJTE** sedátko na rám směrem dozadu.

### Pokyny pro sestavení sedátka

- 5** Zasuňte drát do rámu sedátka podle obrázku.
- 6** Zasuňte nohy sedátka do rámu sedátka na obou stranách.
- 7** Spojte 4 patenty v dolní části k sobě.
- 8** Zasuňte nohy sedátka do trubicové základny houpátka.
- 9** Zatažením **ZKONTROLUJTE**, zda jsou řádně připevněna.
- 10** Zasuňte popruhy vložky sedátka do vnějších otvorů držáku houpátka.
- 11** Připojte zbývající patenty k zadní straně vložky sedátka.

## Sestavení závěsu na hračky

- 12** Zasuňte držák na hračky do otvoru v desátku a přicvakněte jej k rámu sedátka. **13**

## Sestavení rámu houpátka

- 15** Zasuňte koncovky rámu do hlavního rámu.
- 16** Zkontrolujte, zda jsou vysunutá tlačítka.
- 17** Zasuňte skříň motoru (+ plastový kryt) do sestavy nohou.
- 18** Vložte matice (A), zašroubujte šrouby (B) a utáhněte klíčem.
- 19** Zasuňte trubku závěsu do sestavy skříň motoru. Vložte matici, zašroubujte šroub a utáhněte klíčem.

## Připevnění sedátka k rámu houpátka

- 20** Uchopte sedátko za okraje a připevněte jej k držáku na rám houpátka.
- 21** Poznámka: Sedátko lze připevnit na rám houpátka ve 3 směrech (dopředu, doleva a doprava **22**). Sedátko nelze na rám připevnit směrem dozadu.

## Sejmутí sedátka

- 23** Chcete-li sedátko sejmut, stoupněte na rám houpátka, mírně nakloňte sedátko směrem ke skříni motoru a sejměte.

## Zajištění dítěte

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí pádu: Vždy používejte bezpečnostní pás.

- 24** Stisknutím tlačítka na přezce rozeprnete přezku a boční popruhy.
- 25** Chcete-li přezku zapnout, nasadte konektory ramenních popruhů na boční popruhy a zasuňte do přezky.
- 26** Pomocí seřizovačů na rameni a v pase můžete upravit délku popruhů.
- 27** Při změně otvorů pro ramenní popruhy **ZAJISTĚTE**, aby ramenní popruhy procházely stejnými otvory ve vložce sedátka.
- 28** Ramenní popruhy musí procházet otvorem, který je v rovině s rameny dítěte nebo mírně nad nimi. Popruhy nepřekrčujte.

## Pokyny pro naklonění sedátka

- 29** Chcete-li sedátko naklonit, stiskněte rukojeť náklonu a přemístěte do některé ze 3 poloh. **30**

## Použití síťové zástrčky

### ⚠ VAROVÁNÍ

Tento výrobek **NEUMÍSTUJTE** do blízkosti vody nebo vlhka. Tento výrobek nepoužívejte poblíž míst, kde může dojít k namočení, například vana, sprcha, umývadlo, dřez, bazén, vlhký suterén atd.

**NEPOUŽÍVEJTE** síťový adaptér, pokud se namočil, došlo k jeho pádu nebo je poškozen.

Chraňte napájecí kabel. Umístěte jej tak, aby se na něj nešlapalo nebo aby nedošlo k jeho přiskřípnutí nábytkem nebo jinými předměty.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí uškrcení: Tento kabel udržujte mimo dosah dětí.

- 31 NEPOUŽÍVEJTE** prodlužovací kabel. Používejte pouze dodaný napájecí kabel.

## Ovládací prvky houpátka

**⚠ VAROVÁNÍ** Zabraňte vážnému zranění při pádu nebo vyklouznutí. Vždy používejte zádržný systém. Zapněte přezky a upravte délku pásů tak, aby těsně obepínaly dítě. **32**

**33 ZAPNUTÍ HOUPÁTKA:** Stisknutím a uvolněním ovládacího knoflíku zapnete hlavní napájení. Tlačítko houpání začne svítit MODŘE a všechna aktivní tlačítka budou ZHASNUTÁ.

**34 VYPNUTÍ HOUPÁTKA:** Stisknutím a **PODRŽENÍM** ovládacího knoflíku vypnete hlavní napájení. Všechna tlačítka zhasnou.

**35 ZAPNUTÍ HOUPÁNÍ:** Když tlačítko houpání svítí modře, otočením kolečka po směru hodin zvolte jednu z šesti rychlostí houpání, které jsou označeny kontrolkami. Podle potřeby změňte nastavení: otáčením kolečka po směru hodin se houpání zrychluje, otáčením kolečka proti směru hodin se houpání zpomaluje.

**36 VYPNUTÍ HOUPÁNÍ:** Otáčejte kolečko proti směru hodin, dokud nezhasnou všechny kontroly **NEBO** stiskněte a podržte tlačítko houpání, dokud kontrolky nezhasnou. Sedátko lze zastavit kdykoli za běhu motoru, aniž by došlo k jeho poškození.

**37 ZAPNUTÍ ZVUKŮ PŘÍRODY:** Stiskněte tlačítko zvuků přírody podle obrázku. Dalším stisknutím

tlačítka vyberte další zvuk.

- 38** Otočením kolečka po směru hodin zvolte jednu ze šesti úrovní hlasitosti, které jsou označeny kontrolkami. Podle potřeby změňte nastavení: otáčením kolečka po směru hodin se hlasitost zvyšuje, otáčením kolečka proti směru hodin se hlasitost snižuje.

- 39 VYPNUTÍ ZVUKŮ PŘÍRODY:** Otáčejte kolečko proti směru hodin, dokud nezhasnou všechny kontroly NEBO stiskněte a podržte tlačítko zvuků přírody, dokud ikona nezhasne.

### Ovládání hudby

- 40 ZAPNUTÍ HUDBY:** Stiskněte tlačítko hudby podle obrázku. Dalším stisknutím tlačítka vyberte další píseň.

- 41** Otočením kolečka po směru hodin zvolte jednu ze šesti úrovní hlasitosti, které jsou označeny kontrolkami. Podle potřeby změňte nastavení: otáčením kolečka po směru hodin se hlasitost zvyšuje, otáčením kolečka proti směru hodin se hlasitost snižuje.

- 42 VYPNUTÍ HUDBY:** Otáčejte kolečko proti směru hodin, dokud nezhasnou všechny kontroly NEBO stiskněte a podržte tlačítko hudby, dokud ikona nezhasne.

### Časovač

- 43 POUŽITÍ ČASOVAČE:** Stiskněte tlačítko časovače podle obrázku. Otáčením kolečka vyberte požadovanou délku doby zobrazenou kontrolkami.

### Oblíbené

- 44 ULOŽENÍ AKTUÁLNÍ SEKVENCE JAKO OBLÍBENÉ:** Stiskněte a podržte tlačítko Oblíbené; jakmile je sekvence uložena, tlačítko Oblíbené zhasne.

- 45** Oblíbená sekvence je uložena, když kontrolka přestane blikat a přejde na nastavení aktuální rychlosti houpání.

**UKONČEÍ REŽIMU OBLÍBENÉ:** Stiskněte jakékoli jiné tlačítko nebo otočte knoflíkem.

### Použití vibrací

- 46** Pomocí klíče vyjměte víčko přihrádky na baterii pod dolním okrajem sedátka a vložte do modulu baterii 1-D (LR20-1,5V). Nasadte víčko. Při vyjmutí baterie postupujte podle stejných kroků.

- 47 Vibrace** Zapněte jedno ze dvou nastavení.

### SK VÝSTRAHA ⚠

Vyhovuje normám STN EN 16232:2013+A2:2023 a STN EN 12790-1:2023

**VÝSTRAHA:**  
**DŮLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.**

**Nedodržanie týchto výstrah a pokynov na zostavenie môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.**

- [1] Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- [2] Keď sa používa ako kolíska, NEPOUŽÍVAJTE tento výrobok, keď dieťa dokáže sedieť bez pomoci alebo váži viac ako 9 kg.  
Keď sa používa ako sklopená kolíska, prestaňte výrobok používať, keď sa dieťa začne pokúšať posadiť.
- [3] Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenom povrchu (napr. na stole atď.). Používanie tohto výrobku na vyvýšenom povrchu, napr. stole, je nebezpečné.
- [4] Vždy používajte zadržiavací systém.
- [5] NENECHÁVAJTE deti hrať sa s týmto výrobkom.
- [6] NEPRESÚVAJTE ani nezdvíhajte tento výrobok s dieťaťom v ňom.

Nikdy nenechajte dieťa spať v tomto výrobku. Tento výrobok nenahrádza postieľku ani kolísku. Ak dieťa zaspáva, musí sa umiestniť do vhodnej postieľky alebo kolísky.

Nepoužívajte výrobok, ak sú akékoľvek komponenty zlomené alebo chýbajú.

NEPOUŽÍVAJTE iné príslušenstvo

ani náhradné diely ako tie, ktoré sú schválené výrobcom.

NIKDY nepoužívajte tyč na hračky na prenášanie sklopenej kolísky.

Všetky montážne prvky sa musia pred používaním výrobku úplne rozložiť a dotiahnuť.

Aby ste predišli uduseniu, pred použitím tohto výrobku odstráňte plastové vrečko a obalové materiály. Plastové vrečko a obalové materiály sa potom musia uchovávať mimo dosahu detí.

Aby ste predišli možnému zraneniu v dôsledku zapletenia, vyberte hračky, keď sa dieťa začne snažiť vstať na svojich rukách a kolenách v ležúcej polohe.

Tento výrobok musí zostavovať dospelá osoba.

Výrobok sa môže používať len s transformátorom na hračky.

Transformátor nie je hračka.

### BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE BATÉRIÍ:

Batérie uchovávejte mimo dosahu detí.

Nedobíjateľné batérie sa nesmú dobíjať.

Dobíjateľné batérie treba pred ich dobíjaním vybrať z výrobku.

Dobíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dozorom dospelé osoby.

Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú kombinovať.

Batérie sa musia vkladať so správne umiestnenou polaritou.

Vybité batérie sa musia vybrať z výrobku.

Napájacie svorky sa nesmú skratovať.

Neskratujte póly batérie.

Vymeňte batérie, ak výrobok prestáva pracovať uspokojivo.

Vždy, keď sa výrobok nebude používať mesiac alebo dlhšie, vyberte batérie. Batérie ponechané v zariadení môžu vytečť a spôsobiť poškodenie. Skladujte mimo dosahu detí.

Tečúce batérie okamžite zlikvidujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť popáleniny pokožky alebo iné zranenie. Pri likvidácii batérií sa uistite, že ste ich zlikvidovali náležitým spôsobom v súlade s miestnymi predpismi.

Transformátory používané s výrobkom sa musia pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti a v prípade takéhoto poškodenia sa nesmú používať.

Výrobok sa môže používať len s odporúčanými transformátormi.

### SK STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

OBČAS SKONTROLUJTE, ČI NA HOJDAČKE nie sú povolené skrutky, opotrebované súčasti alebo či nie je roztrhnutý alebo rozpáraný materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely od spoločnosti Graco.

Pokyny na čistenie textilných častí hojdačky nájdete na štítku s návodom na ošetrovanie. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

NA ČISTENIE RÁMU používajte len domáce mydlo a teplú vodu.

NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO ANI ČISTIACI PROSTRIEDOK.

NADMERNÉ VYSTAVENIE SLNEČNÉMU ŽIARENIU ALEBO TEPLU môže spôsobiť vyblednutie alebo deformáciu častí.

### SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

#### HOJDAČKA NEFUNGUJE:

1. Nastavenie rýchlosti je príliš nízke. Potlačte hojdačku, aby ste ju spustili.
2. Dieťa sa chytá nôh hojdačky. (Prestaňte požívať.)
3. LED indikátory blikajú a hojdačka sa nepohybuje - skontrolujte, či nejaká prekážka neblokuje hojdačku alebo či nie je zaťaženie väčšie ako 9 kg. Hojdačku vypnite a znova zapnite.

#### SEDAČKA SA NEHOJDA VEĽMI RÝCHLO:

1. Nastavenie ovládania je príliš nízke.
2. Deká visí nadol, čo spôsobuje zvýšený odpor vetra.
3. Dieťa je príliš ťažké alebo príliš aktívne. (Prestaňte požívať.)
4. Mäkký koberec (hojdanie je vyššie na tvrdých podlahách).



Symbol prečiarknutého koša označuje, že výrobok sa má recyklovať.

### SK NÁVOD

#### Zoznam jednotlivých častí

- 1 **Skontrolujte**, či máte všetky časti pre tento model ešte **PRED** montážou výrobku. Ak nejaké časti chýbajú, zavolajte služby zákazníkom.

#### Opierka hlavy

- 2 **NEPOUŽÍVAJTE** žiadne iné príslušenstvo s týmto výrobkom. Túto opierku hlavy používajte len na tejto hojdačke. Nikdy nepoužívajte túto opierku hlavy na žiadnom inom výrobku.

#### Režimy používania

##### Režim hojdačky:

- 3 **NEUMIESTŇUJTE** sedačku na rám opačne.

#### Zostavenie sedačky

- 5 Zasuňte drôt do rámu sedačky, ako je to zobrazené na obrázku.
- 6 Zasuňte nohy sedačky do rámu sedačky na každej strane.
- 7 Spojte spolu 4 čvočky na dolnom konci.
- 8 Zasuňte nohy sedačky do rúrkovej základne kolísky.
- 9 SKONTROLUJTE pripevnenie potiahnutím dohora.
- 10 Zasuňte popruhy čalúnenia sedačky do otvorov držiaka kolísky.
- 11 Pripnite zostávajúce spony na zadnej strane čalúnenia autosedačky.

#### Zostavenie tyče na hračky

- 12 Zasuňte tyč na hračky do otvoru v sedačke a pripnite ju k rámu sedačky. 13

#### Montáž rámu hojdačky

- 15 Zasuňte nohy rámu do hlavného rámu.
- 16 Skontrolujte, či sú tlačidlá viditeľné.
- 17 Do zostavy nôh zasuňte kryt motora (+plastový kryt).
- 18 Vložte matice (A), zaskrutkujte skrutky (B) a utiahnite pomocou kľúča.
- 19 Vložte rúrku závesu do zostavy krytu motora. Vložte maticu, zaskrutkujte skrutku a utiahnite pomocou kľúča.

#### Pripevnenie kolísky k rámu hojdačky

- 20 Podržte kolísku z bokov a pripojte ju k držiaku na ráme hojdačky.
- 21 Poznámka: Kolísku možno umiestniť na rám hojdačky tak, aby smerovala ktorýmkoľvek z 3 smerov (dopredu, doľava a doprava 22). Kolísku nemožno umiestniť na rám smerom dozadu.

#### Odmontovanie kolísky

- 23 Ak ju budete chcieť použiť ako kolísku, stúpte na rám hojdačky, nakloňte kolísku mierne smerom ku krytu motora a zdvihnite ju.

#### Spôsob zaistenia dieťaťa

##### ▲ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo pádu: Vždy používajte bezpečnostný pás.

- 24 Ak ho chcete otvoriť, stlačením tlačidla na spone uvoľnite bedrové popruhy.
- 25 Ak ho chcete zatvoriť, zasuňte konektory ramenných popruhov do bedrových popruhov a vložte ich do spony.
- 26 Na dosiahnutie stiahnutejšieho nastavenia použite posuvný nastavovací prvok na ramenách a bedrách.
- 27 Pri zmene štrbín ramenných popruhov SA UISTITE, že ramenné popruhy prechádzajú cez rovnaké štrbiny v čalúnení sedačky.
- 28 Ramenné popruhy musia vchádzať do štrbiny, ktorá je v úrovni ramien alebo mierne nad ramenami dieťaťa. Dbajte na to, aby popruhy neboli skrútené.

### Sklonenie kolísky

- 29 Ak ju chcete skloniť, stisnite rukoväť sklonu a dajte kolísku do 1 z 3 polôh.

### Použitie zástrčky do steny

#### ⚠ VÝSTRAHA

NEUMIESTŇUJTE výrobok do blízkosti vody alebo zdroja vlhkosti. Nepoužívajte výrobok v blízkosti priestorov, ktoré môžu byť mokré, ako je napríklad vaňa, sprcha, umývadlo, odtok, práčka, bazén, vlhká pivnica atď.

NEPOUŽÍVAJTE adaptér striedavého prúdu, ak bol vystavený tekutine, spadol alebo je poškodený.

Chráňte napájací kábel. Umiestnite ho tak, aby sa po ňom nechodilo ani aby nedošlo k jeho pricviknutiu nábytkom

alebo inými vecami.

#### ⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo uškrtienia: Uchovávajte tento kábel mimo dosahu detí.

- 31 **NEPOUŽÍVAJTE** s predlžovacím káblom. Používajte len dodaný napájací kábel.

### Ovládanie hojdačky

⚠ **Výstraha:** Predchádzajte vážnemu poraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia. Vždy používajte zadržiavací systém. Po upevnení spôn nastavte pásy tak, aby sa dosiahlo priliehavé upnutie okolo dojčťa. 32

- 33 **ZAPNUTIE HOJDAČKY:** Stlačením a uvoľnením ovládacieho gombíka zapnete hlavné napájanie. Tlačidlo hojdania sa rozsvieti na MODRO a všetky aktívne tlačidlá zhasnú.

- 34 **VYPNUTIE HOJDANIA:** Stlačením a PODRŽANÍM ovládacieho gombíka vypnete hlavné napájanie. Všetky tlačidlá zhasnú.

- 35 **ZAPNUTIE POHYBU HOJDAČKY:** Kým tlačidlo hojdania svieti modrou farbou, otáčaním ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek vyberte jednu zo šiestich rýchlostí hojdania označených svetelnými indikátormi. Zmeňte nastavenie podľa potreby posunutím ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek na dosiahnutie vyššej rýchlosti alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na spomalenie.

- 36 **VYPNUTIE POHYBU HOJDAČKY:** Otáčajte ovládačom proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým nezhasnú všetky kontrolky ALEBO stlačte a podržte tlačidlo hojdania,

kým nezhasnú všetky kontrolky. Sedačka sa môže kedykoľvek zastaviť pri bežiacom motore bez poškodenia motora.

- 37 **ZAPNUTIE ZVUKOV PRÍRODY:** Stlačte tlačidlo Zvuky prírody, ako je zobrazené na obrázku. Ďalším stlačením tlačidla vyberiete ďalší zvuk.

- 38 Otáčaním ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek vyberte jednu zo šiestich úrovní hlasitosti označených svetelnými indikátormi. Zmeňte nastavenie podľa potreby posunutím ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek na dosiahnutie vyššej hlasitosti alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na stíšenie.

- 39 **VYPNUTIE ZVUKOV PRÍRODY:** Otáčajte ovládačom proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým nezhasnú všetky kontrolky ALEBO stlačte a podržte tlačidlo Zvuky prírody, kým ikona nezhasne.

### Ovládanie hudby

- 40 **ZAPNUTIE HUDBY:** Stlačte tlačidlo Hudba, ako je zobrazené na obrázku. Ďalším stlačením tlačidla vyberiete ďalšiu skladbu.
- 41 Otáčaním ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek vyberte jednu zo šiestich úrovní hlasitosti označených svetelnými indikátormi. Zmeňte nastavenie podľa potreby posunutím ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek na dosiahnutie vyššej hlasitosti alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na stíšenie.

- 42 **VYPNUTIE HUDBY:** Otáčajte ovládačom proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým nezhasnú všetky kontrolky ALEBO stlačte a podržte tlačidlo Hudba, kým ikona nezhasne.

### Časovač

- 43 **POUŽITIE ČASOVAČA:** Stlačte tlačidlo Časovač, ako je zobrazené na obrázku. Otáčaním ovládača vyberte požadovaný čas podľa zobrazenia kontroliek.

### Oblúbené

- 44 **ULOŽENIE AKTUÁLNEJ SEKVENČIE AKO OBLÚBENÉ:** Stlačte a podržte tlačidlo Oblúbené, po uložení sekvencie tlačidlo Oblúbené zhasne.

- 45 Oblúbené sa uloží, keď kontrolky prestanú blikať a prejdú na aktuálne nastavenie rýchlosti hojdania.

#### **OPUSTENIE REŽIMU OBLÚBENÉ:**

Stlačte akékoľvek iné tlačidlo alebo otočte gombíkom.

### Použitie vibrovania

- 46 Dajte dole veko batérie, ktoré sa nachádza pod dolným koncom sedačky pomocou kľúča a vložte do modulu batériu 1-D (LR20-1,5 V). Nasadte naspäť veko. Rovnaký postup pri vyberaní batérie.
- 47 **Vibrácie:** Prepnite na jedno z dvoch nastavení.



## HR UPOZORENJE ⚠

Usklađeno s EN 16232:2013+A2:2023 i  
EN 12790-1:2023

### UPOZORENJE: VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU

**Nepoštivanje ovih upozorenja  
i uputa za sklapanje može  
predstavljati opasnost od ozbiljnih  
ozljeda sa smrtnim ishodom.**

- [1] Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- [2] Kada koristite kao ljuljačku, NEMOJTE koristiti ovaj proizvod kada dijete može samostalno sjediti ili je teže od 9 kg.  
  
Kada koristite kao nagnutu ležaljku, prestanite upotrebljavati proizvod kada dijete počne pokušavati uspravno sjediti.
- [3] Ovaj proizvod nikad ne koristite na povišenoj podlozi (na primjer na stolu i slično). Proizvod je opasno koristiti na povišenom mjestu, na primjer na stolu.
- [4] Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva za pričvršćivanje djeteta.
- [5] NE DOPUŠTAJTE djeci da se igraju ovim proizvodom.
- [6] NE pomičite niti ne podižite proizvod dok dijete leži u njemu.

Nikad ne dopustite djetetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod ne može zamijeniti sklopivi ili običan dječji krevetić. Ako dijete zaspi, treba ga staviti u odgovarajuću sklopivi ili običan dječji krevetić.

Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio razbijen ili nedostaje.

NE KORISTITE dodatni pribor ili zamjenske dijelove koje proizvođač nije odobrio.

NIKAD ne koristite prečku za igračke za nošenje nagnute ležaljke.

Prije upotrebe proizvoda svi spojevi za sklapanje moraju biti sasvim rasklopljeni i pravilno pritegnuti.

Uklonite plastičnu vreću i ambalažu prije korištenja ovog proizvoda radi sprječavanja opasnosti od gušenja. Plastičnu vreću i ambalažu treba skloniti i držati dalje od dohvata dojenčadi, beba i djece.

Kako biste spriječili moguće ozljede zbog zapetljavanja, uklonite igračke kada se dijete počne pokušavati oslanjati na ruke i koljena u položaju za puzanje.

Proizvod treba sklopiti odrasla osoba.

Proizvod se smije koristiti isključivo s adapterom za igračke.

Adapter nije igračka.

### ZA SIGURNO KORIŠTENJE BATERIJE:

Baterije držite izvan dohvata djece.

Nepunjive baterije se ne smiju puniti.

Baterije koje treba puniti treba izvaditi iz proizvoda prije punjenja.

Punjive baterije treba puniti pod nadzorom odrasle osobe.

Ne smije se miješati različite vrste baterija ili nove i korištene baterije.

Baterije treba umetnuti s pravilno okrenutim polaritetom.

Istrošene baterije treba ukloniti iz proizvoda.

Dovodni priključci ne smiju se kratko spajati.

Nemojte kratko spajati kontakte baterije.

Kad proizvod slabije radi, baterije treba promijeniti.

Ako proizvod nećete koristiti mjesec ili više dana uvijek izvadite baterije. Baterije ostavljene u uređaju mogu istjecati i prouzročiti oštećenje. Spremite izvan dohvata djece.

Odmah bacite baterije iz kojih istječe tekućina. Baterije iz kojih istječe tekućina mogu prouzročiti opekline kože ili druge ozljede. Prilikom odbacivanja baterija svakako ih odložite na pravilan način u skladu s lokalnim propisima.

Transformatore koji se koriste s proizvodom treba redovito pregledavati kako ne bi imali oštećene kabele, utikač, kućište i druge dijelove, a u slučaju takvog oštećenja ne smiju se koristiti.

Proizvod se smije koristiti isključivo s preporučenim transformatorima.

## HR ČUVANJE I ODRŽAVANJE

S VREMENA NA VRIJEME PROVJERITE NJIHALJKU kako ne bi imala opuštene vijke, istrošene dijelove, poderani materijal ili šavove. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove. Koristite samo Graco zamjenske dijelove.

Pogledajte naljepnicu za održavanje s uputama za čišćenje dijelova njihaljke koji su od tkanine. BEZ IZBJELJIVAČA.

ZA ČIŠĆENJE OKVIRA koristite samo običan sapun i toplu vodu.

NE KORISTITE IZBJELJIVAČE NITI DETERDŽENTE.

DULJE IZLAGANJE SUNCU ILI TOPLINI može prouzročiti blijedenje ili uvijanje dijelova.

## HR RJEŠAVANJE PROBLEMA

### NJIHALJKA NE RADI:

1. Postavka brzine je premala. Gurnite njihaljku za početak kretanja.
2. Dijete hvata nogare njihaljke. (Prestanite koristiti.)
3. LED žaruljice trepću, a njihaljka se ne miče, provjerite postoje li prepreke koje blokiraju njihaljku i je li opterećenje veće od 9 kg. Isključite i ponovno uključite njihaljku.

### SJEDALO SE NE NJIŠE VRLO BRZO:

1. Postavka upravljanja je premala.
2. Dekica za dijete možda visi i uzrokuje veći otpor njihanju.
3. Dijete je preteško ili preaktivno. (Prestanite koristiti.)
4. Meki tepih ili podna podloga (jače njiše na tvrdim podovima).



Simbol prekrižene kanta za kućni otpad znači kako proizvod treba reciklirati.

## Popis dijelova

- 1 Provjerite** imate li sve potrebne dijelove za ovaj model **PRIJE** njegovog sklapanja. Ako dijelovi nedostaju, nazovite Službu za korisnike.

## Oslonac za glavu

- 2** S ovim proizvodom **NE KORISTITE** nikakav drugi pribor.

Ovaj oslonac za glavu koristite samo na ovoj njihaljci. Ovaj oslonac za glavu nikad ne koristite na bilo kojem drugom proizvodu.

## Načini uporabe

### Način njihanja:

- 3 NE STAVLJAJTE** naopako okrenutu sjedalicu na okvir.

## Za sklapanje sjedalice

- 5** Umetnite žicu u okvir sjedalice kako je prikazano slikom.
- 6** Umetnite noge sjedalice u obje strane okvira sjedalice.
- 7** Spojite zajedno 4 kopče na kraju sjedalice na strani za noge.
- 8** Umetnite noge sjedalice u postolje cijevi njihaljke.
- 9** **PROVJERITE** je li sigurno priključeno povlačenjem prema gore.
- 10** Umetnite trake jastuka sjedalice u vanjske utore nosača njihaljke.
- 11** Spojite preostale kopče na stražnjoj strani jastuka sjedalice.

## Za sklapanje prečke za igračke

- 12** Umetnite prečku za igračke u otvor u sjedalicu i klikom je pričvrstite na okvir sjedala. **13**

## Sklapanje okvira za njihanje

- 15** Umetnite stopala okvira u glavni okvir.
- 16** Provjerite jesu li gumbi vidljivi.
- 17** Umetnite kućište motora (+plastični poklopac) u sklop noge.
- 18** Umetnite matice (A) i navijte vijke (B) pa ih pritegnite ključem.
- 19** Umetnite cijev držača za ovjes na sklop kućišta motora. Umetnite matice i navijte vijke te ih pritegnite ključem.

## Pričvršćivanje njihaljke na okvir za njihanje

- 20** Držite njihaljku za strane i pričvrstite je na nosač na okviru za njihanje.
- 21** Napomena: Njihaljku je moguće staviti na okvir za njihanje usmjerenu u sva tri smjera (prema naprijed, ulijevo i udesno **22**). Njihaljku se ne smije postaviti na okvir okrenutu unatrag.

## Za skidanje njihaljke

- 23** Za uporabu kao njihaljke, stanite na okvir za njihanje, nagnite njihaljku lagano prema kućištu motora i podignite i izvadite njihaljku.

## Za pričvršćivanje djeteta

### ⚠ UPOZORENJE

Opasnost od pada: Uvijek koristite pojas sjedalice.

- 24** Za otvaranje, pritisnite tipku na kopči za otpuštanje traka oko struka.

- 25** Za zatvaranje, kličite priključnice trake ramena do traka oko struka i umetnite u kopču.
- 26** Koristite podešivač klizanja na ramenu i struku radi podešavanja čvršćeg zakopčavanja.
- 27** Prilikom promjene utora za traku za rame, **PROVJERITE** prolaze li trake za rame kroz iste utore u jastučiću sjedalice.
- 28** Trake ramena moraju ulaziti u utor koji je u razini ili malo iznad ramena djeteta. Spriječite zavrtnje traka.

## Za naginjanje njihaljke

- 29** Za naginjanje, stisnite ručku za naginjanje i pomaknite u 1 od 3 položaja. **30**

## Za uporabu zidnog utikača

### ⚠ UPOZORENJE

**NE STAVLJAJTE** proizvod blizu vode ili vlage. Ne koristite proizvod u blizini područja koje može biti vlažno poput kade, tuša, umivaonika, sudopera, kadice za pranje rublja, bazena, vlažnog podruma i sl.

**NE KORISTITE** adapter izmjenične struje ako je bio izložen tekućinama, ako vam je ispaao ili je oštećen.

Zaštitite kabel za napajanje. Postavite ga na mjesto gdje se neće preko njega prelaziti niti pričepiti namještajem ili drugim predmetima.

### ⚠ UPOZORENJE

Opasnost od gušenja: Taj kabel držite izvan dohvata djece.

- 31 NE KORISTITE** produžni kabel. Koristite isključivo isporučeni kabel za napajanje.

## Kontrole njihanja

**⚠ UPOZORENJE** Spriječite ozbiljne ozljede zbog ispadanja ili isklizavanja. Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva za pričvršćivanje djeteta. Nakon pričvršćivanja kopči namjestite pojaseve tako da dobro prijanjaju i drže dijete. **32**

## **33 ZA UKLJUČIVANJE NJIHALJKE:**

Pritisnite i otpustite upravljački gumb da biste **UKLJUČILI** glavno napajanje. Gumb za njihanje svijetlit će **PLAVO**, a svi aktivni gumbi bit će **ISKLJUČENI**.

## **34 ZA ISKLJUČIVANJE NJIHALJKE:**

Pritisnite i **DRŽITE** upravljački gumb da biste **ISKLJUČILI** glavno napajanje. Svi gumbi će se isključiti.

## **35 ZA UKLJUČIVANJE KRETANJA**

**NJIALJKE:** Dok gumb za njihanje svijetli plavom bojom, okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste odabrali jednu od šest brzina njihanja označenih svjetlosnim indikatorima. Promijenite postavku ako je potrebno pomicanjem kotačića u smjeru kazaljke na satu za veće brzine ili suprotno od kazaljke na satu za manje brzine.

## **36 ZA ISKLJUČIVANJE KRETANJA**

**NJIALJKE:** Okrećite kotačić u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne isključe svjetla svih indikatora. Ili pritisnite i držite gumb za njihanje dok se sva svjetla indikatora ne isključe. Sjedalicu je moguće u svakom trenutku rada motora zaustaviti bez oštećenja motora.

**37 ZA UKLJUČIVANJE ZVUKOVA PRIRODE:** Pritisnite gumb za zvukove prirode, kako je prikazano slikom. Ponovnim pritiskom gumba odaberite sljedeći zvuk.

**38** Okrećite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste odabrali jednu od šest razina glasnoće označenih svjetlosnim indikatorima. Promijenite postavku ako je potrebno pomicanjem kotačića u smjeru kazaljke na satu za povećanje glasnoće ili suprotno od kazaljke na satu za smanjenje glasnoće.

**39 ZA ISKLJUČIVANJE ZVUKOVA PRIRODE:** Okrećite kotačić u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne isključe svjetla svih indikatora ili pritisnite i držite gumb za zvukove prirode dok se ikona ne ISKLJUČI.

### Glazbene kontrole

**40 ZA UKLJUČIVANJE GLAZBE:** Pritisnite gumb za glazbu, kako je prikazano slikom. Ponovnim pritiskom gumba odaberite sljedeću melodiju.

**41** Okrećite kotačić u smjeru kazaljke na satu kako biste odabrali jednu od šest razina glasnoće označenih svjetlosnim indikatorima. Promijenite postavku ako je potrebno pomicanjem kotačića u smjeru kazaljke na satu za povećanje glasnoće ili suprotno od kazaljke na satu za smanjenje glasnoće.

**42 ZA ISKLJUČIVANJE GLAZBE:** Okrećite kotačić u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne isključe svjetla svih indikatora ili pritisnite i držite gumb za glazbu dok se ikona ne ISKLJUČI.

### Mjerač vremena

**43 ZA UPOTREBU MJERAČA VREMENA:** Pritisnite gumb za mjerača vremena, kako je prikazano slikom. Okrenite kotačić da biste odabrali trajanje kako je prikazano svjetlima indikatora.

### Omiljeno

**44 ZA POHRANU TRENUTNE SEKVENCE KAO OMILJENE:** Pritisnite i držite gumb za omiljeno, a kada se sekvenca pohrani, gumb za omiljeno će se isključiti.

**45** Znat ćete da je omiljeno spremjeno kada svjetlosni indikator prestanu bljeskati i prijeđu na trenutnu postavku brzine njihanja.

**ZA NAPUŠTANJE NAČINA RADA ZA OMILJENO:** Pritisnite bilo koji gumb ili okrenite kotačić.

### Za korištenje vibracije

**46** Ključem skinite poklopac baterije koji se nalazi ispod sjedalice na strani za noge i u modul umetnite bateriju 1-D (LR20 – 1,5 V). Ponovno postavite poklopac. Isti postupak za uklanjanje baterije.

**47 Vibracija:** Uključite na jednu od dvije postavke.

### SR UPOZORENJE ⚠

Usaglašeno sa standardom EN 16232:2013+A2:2023 i EN 12790-1:2023

**UPOZORENJE:**  
**VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

**Nepridržavanje ovih upozorenja i uputstava za sklapanje može da ima za posledicu ozbiljnu povredu ili smrt.**

- [1] Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- [2] Kada se koristi kao njihalica, NE koristite ovaj proizvod kada dete bude moglo da samo sedi ili bude težine veće od 9 kg.  
  
Kada se koristi kao nagnuta nosiljka, prekinite da koristite proizvod kada dete bude pokušavalo da se uspravi.
- [3] Nikada ne koristite ovaj proizvod na izdignutoj površini (npr. na stolu i slično). Opasno je koristiti ovaj proizvod na izdignutoj površini, npr. na stolu.
- [4] Uvek koristite sistem za vezivanje.
- [5] NE dozvolite da se deca igraju sa ovim proizvodom
- [6] NE premeštajte i ne podižite ovaj proizvod kada se beba nalazi u njemu.

Ne ostavljajte dete da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili krevet. Ako vaše dete treba da spava, onda je potrebno da stavite dete u odgovarajući krevetac ili krevet.

Nemojte koristiti ovaj proizvod ako je bilo koja komponenta polomljena ili nedostaje.

NEMOJTE koristiti dodatke ili zamenske delove osim onih koje je odobrio proizvođač.

NIKADA ne koristite šipku za igračke za nošenje nagnute nosiljke.

Sve montažne spojnice treba da budu potpuno rasklopljene i pravilno pritegnute pre korišćenja proizvoda.

Da biste izbegli gušenje, uklonite plastičnu kesu i materijale za pakovanje pre korišćenja ovog proizvoda. Plastičnu kesu i materijale za pakovanje treba zatim držati van domašaja beba i dece.

Da biste sprečili eventualne povrede zaplitanjem, uklonite igračke kada dete počne da pokušava da ustane koristeći ruke i kolena u položaju puzanja.

Ovaj proizvod treba da montira odrasla osoba.

Ovaj proizvod se mora koristiti samo s transformatorom za igračke.

Transformator ne služi za igranje.

### ZA BEZBEDNO KORIŠĆENJE BATERIJA:

Držite baterije dalje od domašaja dece.

Baterije koje nisu punjive se ne smeju puniti.

Punjive baterije treba ukloniti iz ovog proizvoda pre nego što se napune.

Punjive baterije se moraju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.

Različiti tipovi baterija ili nove i korišćene baterije se ne smeju mešati.

Baterije se moraju ubaciti sa ispravnim polaritetom.

Istrošene baterije se moraju ukloniti iz proizvoda.

Terminali za napajanje se ne smeju kratko spojiti.

Kontakti baterije se ne smeju kratko spojiti.

Napunite baterije kada proizvod prestane da radi na zadovoljavajući način.

Uvek uklonite baterije ako se proizvod neće koristiti tokom perioda od mesec dana ili duže. Baterije koje ostanu u jedinici mogu da procure i prouzrokuju oštećenje. Čuvati van domašaja dece.

Odmah odložite baterije koje cure. Baterije koje cure mogu da prouzrokuju opekotine na koži ili druge telesne povrede. Prilikom odlaganja baterija, obavezno ih odložite na pravilan način, u skladu s lokalnim propisima.

Potrebno je redovno proveravati da li je na transformatorima koji se koriste sa ovim proizvodom došlo do oštećenja kablova, utičnice, kućišta i drugih delova, a u slučaju takvog oštećenja se ne smeju koristiti.

Ovaj proizvod se mora koristiti samo s preporučenim transformatorima.

## **SR BRIGA I ODRŽAVANJE**

POVREMENO PROVERAVAJTE DA LI NA NJIHALICI postoje olabavljeni vijci, pohabani delovi, pocepani materijal ili šavovi. Zamenite ili popravite takve delove prema potrebi. Koristite samo Graco zamenske delove.

Pogledajte etiketu za brigu o proizvodu za uputstva o čišćenju delova od tkanine na njihalici. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

DA BISTE OČISTILI RAM, koristite samo sapun za upotrebu u domaćinstvu i

toplu vodu.

NE KORISTITE IZBELJIVAČ ILI DETERDŽENT.

PREDUGO IZLAGANJE SUNČEVIM ZRACIMA ILI TOPLOTI može dovesti do toga da delovi izblede ili se iskrive.

## **SR REŠAVANJE PROBLEMA**

### **NJIHALICA NE RADI:**

1. Podešavanje brzine je previše nisko. Gurnite njihalicu da biste je pokrenuli.
2. Beba hvata noge od njihalice. (Prekinite sa upotrebom).
3. LED indikator treperi, a njihalica se ne kreće; proverite da li neka prepreka blokira njihalicu i da li je opterećenje veće od 9 kg. Isključite njihalicu i ponovo je uključite.

### **SEDIŠTE SE NE POKREĆE PREVIŠE BRZO:**

1. Podešavanje kontrole je previše nisko.
2. Čebe visi i dovodi do većeg otpora vetru.
3. Beba je preteška ili previše aktivna. (Prekinite sa upotrebom).
4. Meki tepih (više se njiše na čvrstim podovima).



Symbol precrtane kante za otpatke označava da je proizvod potrebno reciklirati.

## **SR UPUTSTVA**

### **Lista delova**

- 1 **Proverite** da li imate sve delove za ovaj model **PRE** montiranja vašeg proizvoda. Ako bilo koji deo nedostaje, obratite se korisničkoj službi.

### **Potpora za glavu**

- 2 NE koristite bilo koji drugi pribor sa ovim proizvodom.

Koristite samo ovu potporu za glavu na ovoj njihalici. Ne koristite ovu potporu za glavu na bilo kom drugom proizvodu.

### **Režimi korišćenja**

#### **Režim njihanja:**

- 3 NE stavlajte sedište okrenuto unazad na ram.

### **Za montažu sedišta**

- 5 Umetnite žicu u ram sedišta kao što je prikazano.
- 6 Umetnite noge sedišta u ram sedišta sa svake strane.
- 7 Povežite 4 kopče na donjem delu.
- 8 Umetnite noge sedišta u bazu rama ljujaške.
- 9 UVERITE se da je prikačeno tako što ćete povlačiti nagore.
- 10 Umetnite trake za sedište u spoljne otvore nosača ljujaške.
- 11 Povežite preostale kopče na zadnjoj strani sedišta.

### **Montaža prečke za igračke**

- 12 Umetnite prečku za igračke u otvor

na sedištu i pričvrstite je za ram sedišta. 13

### **Montaža rama njihalice**

- 15 Umetnite noge rama u glavni ram.
- 16 Poverite da li su dugmad vidljiva.
- 17 Umetnite kućište motora (+plastični poklopac) u sklop nogu.
- 18 Umetnite matice (A) i zavrните vijke (B) i zategnite pomoću ključa.
- 19 Umetnite cev nosača u sklop kućišta motora. Umetnite maticu i zavrните vijak i pritegnite pomoću ključa.

### **Kačenje ljujaške na ram njihalice**

- 20 Držite ljujašku sa strane i pričvrstite ljujašku na nosač rama njihalice.
- 21 Napomena: Ljujaška se može postaviti na ram njihalice okrenuta u bilo kom od 3 smera (napred, levo i desno 22). Ljujaška se ne može postaviti unazad na ram.

### **Za uklanjanje ljujaške**

- 23 Da biste koristili kao ljujašku, stanite na ram njihalice, lagano nagnite ljujašku prema kućištu motora i podignite ljujašku.

### **Za obezbeđivanje deteta**

#### **▲ UPOZORENJE**

Rizik od ispadanja: Uvek koristite pojas za sedište.

- 24 Da biste otvorili, pritisnite dugme na kopči da biste otpustili trake oko struka.
- 25 Da biste zatvorili, navucite konektore trake preko ramena na trake oko struka i ubacite u kopču.

- 26 Koristite klizni podešavač na ramenima i oko struka za učvršćivanje.
- 27 Prilikom promene otvora za trake pojasa preko ramena, **OBAVEZNO** se uverite da trake preko ramena prolaze kroz iste otvore u bazi sedišta.
- 28 Trake pojasa preko ramena moraju biti uvučene u otvor koji je u istom nivou s ramenima deteta ili neznatno iznad njih. Pazite da ne uvrćete trake.

### Naginjanje ljujaške

- 29 Da biste nagnuli, stisnite ručicu za naslon i pomerite u 1 od 3 položaja.
- 30

### Za korišćenje zidne utičnice

#### ⚠ UPOZORENJE

NE stavljajte proizvod u blizini vode ili vlage. Ne koristite proizvod u blizini mogućih mokrih oblasti kao što su kada, tuš, lavabo, sudopera, kada za veš, bazen, vlažni podrum itd.

NE koristite AC adapter ako je bio izložen delovanju tečnosti, ako je ispušten ili je oštećen.

Zaštitite strujni kabl. Stavite ga tako da se po njemu ne hoda niti da bude uklješten između nameštaja ili drugih predmeta.

#### ⚠ UPOZORENJE

Rizik od davljenja: Držite ovaj kabl dalje od dece.

- 31 **NE** koristite s produžnim kablom. Koristite samo priloženi strujni kabl.

### Kontrole ljujaške

⚠ **UPOZORENJE** Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili ispadanja. Uvek koristite sistem za vezivanje. Nakon vezivanja kopči, podesite pojaseve kako bi čvrsto držali vaše dete. 32

#### 33 ZA UKLJUČIVANJE NJIHALICE:

Pritisnite i otpustite kontrolno dugme da biste uključili (ON) glavno napajanje. Dugme ljujaške će svetleti PLAVO, a svako aktivno dugme će biti ISKLJUČENO.

#### 34 ZA ISKLJUČIVANJE NJIHALICE:

Pritisnite i DRŽITE kontrolno dugme da biste isključili (OFF) glavno napajanje. Sva dugmad će se isključiti.

#### 35 ZA UKLJUČIVANJE KRETANJA

**NJHALICE:** Kada dugme za ljujašku svetli plavom bojom, rotirajte regulator u smeru kretanja kazaljki na satu da biste izabrali jednu od šest brzina ljujanja obeleženih indikatorima. Promenite podešavanje prema potrebi tako što ćete pomeriti regulator u smeru kretanja kazaljki na satu za veću brzinu ili smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu za manju.

#### 36 ZA ISKLJUČIVANJE KRETANJA

**NJHALICE:** Okrećite regulator u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu sve dok se svi indikatori ne isključe Ili pritisnite i držite dugme za ljujanje sve dok se svi indikatori ne isključe. Vaše sedište se može zaustaviti u bilo kom trenutku dok je motor uključen, bez oštećenja motora.

#### 37 ZA UKLJUČIVANJE ZVUKOVA

**PRIRODE:** Pritisnite dugme Zvukovi prirode kao što je prikazano. Izaberite sledeći zvuk ponovnim pritiskom na dugme.

- 38 Okrećite regulator u smeru kretanja kazaljki na satu da biste izabrali jedan od šest nivoa jačine zvuka obeleženih indikatorima. Promenite podešavanje prema potrebi tako što ćete pomeriti regulator u smeru kretanja kazaljki na satu za pojačavanje ili smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu za utišavanje.

#### 39 ZA ISKLJUČIVANJE ZVUKOVA

**PRIRODE:** Okrećite regulator u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu sve dok se svi indikatori ne isključe Ili pritisnite i držite dugme za zvukove prirode sve dok se ikona ne ISKLJUČI.

### Kontrole muzike

#### 40 ZA UKLJUČIVANJE MUZIKE:

Pritisnite dugme Muzika kao što je prikazano. Izaberite sledeću pesmu ponovnim pritiskom na dugme.

- 41 Okrećite regulator u smeru kretanja kazaljki na satu da biste izabrali jedan od šest nivoa jačine zvuka obeleženih indikatorima. Promenite podešavanje prema potrebi tako što ćete pomeriti regulator u smeru kretanja kazaljki na satu za pojačavanje ili smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu za utišavanje.

#### 42 ZA ISKLJUČIVANJE MUZIKE:

Okrećite regulator u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu sve dok se svi indikatori ne isključe Ili pritisnite i držite dugme za muziku sve dok se ikona ne ISKLJUČI.

### Tajmer

#### 43 ZA KORIŠĆENJE TAJMERA:

Pritisnite dugme Tajmer kao što je prikazano. Okrećite regulator za izbor željenog vremena kao što je prikazano indikatorima.

### Omiljeno

#### 44 ZA SNIMANJE TRENUTNOG

**REDOSLEDA KAO OMILJENOG:**

Pritisnite i držite dugme Omiljeno, a kada se redosled sačuva, omiljeno dugme će se isključiti.

- 45 Znaćete da je omiljeni unos sačuvan kada indikatorska lampica prestane da treperi i pređe na trenutnu postavku brzine njihalice.

#### **ZA IZLAZAK IZ OMILJENOG**

**REŽIMA:** Pritisnite bilo koje drugo dugme ili okrenite dugme.

### Za korišćenje vibracije

- 46 Pomoću ključa uklonite poklopac baterije koji se nalazi ispod donjeg dela kraja sedišta i umetnite bateriju 1-D (LR20-1,5 V) u modul. Vratite poklopac. Isti postupak za uklanjanje baterije.
- 47 **Vibracija:** Okrenite na jedno od dva podešavanja.

## SL OPOZORILO ⚠

Ustreza standardoma  
EN 16232:2013+A2:2023 in  
EN 12790-1:2023

### OPOZORILO: POMEMBNO! NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

#### Neupoštevanje teh opozoril in navodil za sestavljanje lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

- [1] Otroka nikoli ne puščajte samega brez nadzora.
- [2] Gugalnico PRENEHAJTE uporabljati, ko otrok začne samostojno sedeti ali doseže težo 9 kg.  
  
Uporaba ležeče zibelke je dovoljena le, dokler otrok ne začne poskušati sedeti.
- [3] Izdelka nikoli ne postavljajte na dvignjene površine (npr. na mizo itd.). Uporaba izdelka na privzdignjenih površinah, npr. na mizi, je nevarna.
- [4] Vedno uporabljajte varnostne pasove.
- [5] NE dovolite, da bi se otroci igrali z izdelkom.
- [6] NE dvigujte ali premikajte izdelka, če je v njem otrok.

Otrok v tem izdelku nikoli ne sme spati. Izdelek ni nadomestilo za zibelko ali otroško posteljico. Če otrok zaspi, ga odložite v primerno zibelko ali otroško posteljico.

Gugalnica NE uporabljajte, če so nekateri deli zlomljeni ali manjkajo.

NE uporabljajte dodatne opreme ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril

proizvajalec.

Izdelka NIKOLI ne dvigujte ali prenašajte z držanjem za prečko z igračami.

Pred uporabo izdelka morate odstraniti embalažo in izdelek ustrezno pritrditi.

Da bi se izognili zadušitvi, pred uporabo odstranite plastično vrečko in embalažo. Plastično vrečko in embalažo hranite izven dosega dojenčkov in otrok.

Da bi preprečili morebitne poškodbe zaradi zapletanja, odstranite igrače, ko se začne otrok v plazečem položaju dvigovati na roke in kolena.

Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

Izdelek je dovoljeno uporabljati le skupaj s transformatorjem za igrače.

Transformator ni igrača.

### ZA VARNO UPORABO BATERIJ:

Baterije hranite zunaj dosega otrok.

Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne smete znova polniti.

Baterije za ponovno polnjenje morate pred polnjenjem odstraniti iz izdelka.

Baterije za ponovno polnjene se morajo polniti pod nadzorom odrasle osebe.

Baterij različnih blagovnih znamk ali starih in izrabljenih baterij ne smete uporabljati skupaj.

Baterije vstavite skladno z navedeno polarnostjo.

Izrabljene baterije odstranite iz izdelka.

Napajalni priključki ne smejo biti v kratkem stiku.

Na sponkah akumulatorja ne smete vzpostaviti kratkega stika.

Ko niste več zadovoljni z delovanjem izdelka, zamenjajte baterije.

Če izdelka en mesec ali dlje ne boste uporabljali, vedno odstranite baterije. Če baterije pustite v izdelku, lahko začnejo puščati in povzročijo škodo. Hranite izven dosega otrok.

Baterije, ki puščajo, nemudoma zamenjajte. Baterije, ki puščajo, lahko povzročijo opekline ali druge telesne poškodbe. Ko zavržete baterije, to naredite na ustrezn način in v skladu z državnimi in lokalnimi predpisi.

Transformatorje, ki jih uporabljate z izdelkom, redno pregledujte zaradi morebitnih poškodb na kablu, vtiču, ogradi in drugih delih. V primeru tovrstnih poškodb izdelka ne smete uporabljati.

Izdelek lahko uporabljate le s priporočenim transformatorjem.

## SL NEGA IN VZDRŽEVANJE

IZDELEK OBČASNO PREGLEJTE, da ne bi spregledali odvitih vijakov, obrabljenih delov ter strganega materiala ali šivov. Po potrebi dele zamenjajte ali popravite. Uporabljajte le nadomestne dele znamke Graco.

Za navodila glede čiščenja tekstilnih delov izdelka glejte oznako za vzdrževanje. NE BELITE.

OKVIR ČISTITE le z milom in toplo vodo.

NE BELITE ALI UPORABLJAJTE DETERGENTOV.

PRETIRANA IZPOSTAVLJENOST SONCU ALI VROČINI lahko povzroči bledenje posameznih delov tkanine in izgubo oblike.

## SL ODPRVLJANJE TEŽAV

### GUGALNICA NE DELUJE:

1. Hitrost je nastavljena prenizko. Za zagon potisnite gugalnico.
2. Otrok prijema noge gugalnice. (Prenehajte z uporabo).
3. Lučke LED utripajo in gugalnica se ne premika. Preverite, ali kakšen predmet ovira delovanje gugalnice oziroma ali teža otroka presega 9 kg. Izključite gugalnico in jo še enkrat vključite.

### SEDEŽ SE NE ZIBLJE DOVOLJ HITRO:

1. Krmilna nastavitev je prenizka.
2. Odeja visi s sedeža in povzroča upor.
3. Otrok je pretežak ali preveč aktiven. (Prenehajte z uporabo).
4. Mehka preproga (na trdi podlagi se gugalnica ziblje hitreje).



Prekrižan smetnjak pomeni, da je treba izdelek reciklirati.

## SL NAVODILA

### Seznam delov

- 1 **Preverite**, ali imate vse dele za ta model, **PREDEN** začnete izdelek sestavljati. Če kateri del manjka, pokličite službo za pomoč strankam.

### Opora za glavo

- 2 S tem izdelkom NE UPORABLJAJTE druge dodatne opreme.

Oporo za glavo uporabljajte samo s to gugalnico. Ne uporabljajte je pri drugih izdelkih.

### Načini uporabe

#### Način zibanja:

- 3 **Sedeža** NE namestite vzvratno na okvir.

#### Nameščanje sedeža

- 5 Žico vstavite v okvir sedeža, kot je prikazano na sliki.
- 6 Noge sedeža vstavite v ogrodje sedeža na vsaki strani.
- 7 Štiri zatiče povežite skupaj na koncu spodnjega dela.
- 8 Noge sedeža vstavite v cevno podnožje gugalnika.
- 9 S potegom **PREVERITE**, da je dobro pritrjeno.
- 10 Trakove blazine sedeža vstavite v zunanje reže stojala gugalnika.
- 11 Preostale zatiče povežite na hrbtni strani sedežne blazine.

#### Nameščanje igralnega loka

- 12 Igralni lok vstavite v odprtino v

sedežu in ga pritrdite na ogrodje sedeža. 13

#### Nameščanje ogrodja gugalnice

- 15 Noge okvirja vstavite v glavno ogrodje.
- 16 Preverite, ali so gumbi vidni.
- 17 Ohišje motorja (s plastično prevleko) vstavite v sklop nog.
- 18 Vstavite matice (A) in privijte vijake (B) ter zategnite s ključem.
- 19 Obešalno cev vstavite v sklop ohišja motorja. Vstavite matico in privijte vijak ter zategnite s ključem.

#### Pritrditev gugalnika na ogrodje gugalnice

- 20 Gugalnik držite na straneh in ga pritrdite na stojalo na ogrodju gugalnice.
- 21 Opomba: Gugalnik lahko na ogrodje gugalnice namestite tako, da je usmerjen v katerokoli izmed treh smeri (naprej, levo ali desno 22). Gugalnika ne morete na ogrodje pritrditi obrnjenega v vzvratno smer.

#### Odstranjevanje gugalnika

- 23 Če želite izdelek uporabljati kot gugalnik, stopite na ogrodje gugalnice, gugalnik nekoliko nagnite v smeri ohišja motorja in ga dvignite.

#### Zavarovanje otroka

##### ⚠ OPOZORILO

Nevarnost padca: Vedno uporabljajte varnostni pas.

- 24 Varnostni pas odpnete tako, da pritisnete gumb na zaponki, s čimer

odpnete pasove v opasju.

- 25 Varnostni pas zapnete tako, da priključka ramenskih jermenov povlečete k jermenom opasja in zapnete v zaponko.
- 26 Z drsnikom prilagodite tesnost ramenskih pasov in pasov opasja.
- 27 Pri spreminjanju ramenskih rež varnostnega pasu SE PREPRIČAJTE, da je varnostni pas speljan skozi iste reže v sedežni blazini.
- 28 Ramenski pasovi morajo biti speljani skozi reže, ki je na enaki višini ali nekoliko nad otrokovimi rameni. Jermenov je zvijajte.

#### Nagibanje gugalnika

- 29 Za nagnjenje gugalnika stisnite ročaj za nagib in ga premaknite v enega izmed treh položajev. 30

#### Priklop na omrežje

##### ⚠ OPOZORILO

Izdelka NE postavljajte v bližino vode ali vlage. Izdelka ne uporabljajte v bližini potencialno mokrih območij, kot so kopalna kad, prha, umivalnik, pomivalno korito, kad za pranje perila, bazen, mokra klet itd.

Adapterja za izmenični tok NE uporabljajte, če je bil izpostavljen tekočinam, je padel na tla oziroma je poškodovan.

Zaščitite napajalni kabel. Namestite ga tako, da ne boste hodili po njem oziroma ga ne bo stiskalo pohištvo ali drugi elementi.

##### ⚠ OPOZORILO

Nevarnost zadavljenja: Kabel hranite izven dosega otrok.

- 31 **Izdelka NE** uporabljajte s podaljškom. Uporabljajte le priloženi vtič.

#### Upravljanje gugalnice

⚠ **OPOZORILO:** Preprečite resne telesne poškodbe zaradi padca ali zdrsa otroka s sedeža. Vedno uporabljajte varnostne pasove. Po tem, ko zapnete zaponke, prilagodite jermene, da se bodo udobno, vendar tesno prilagali otroku. 32

- 33 **VKLOP GUGALNICE:** Pritisnite in spustite krmilni gumb, da VKLOPITE glavno napajanje. Gumb za zibanje bo zasvetil MODRO, vsi aktivni gumbi pa bodo UGASNJENI.

- 34 **IZKLOP GUGALNICE:** Pritisnite in DRŽITE krmilni gumb, da IZKLOPITE glavno napajanje. Vsi gumbi bodo ugasnili.

- 35 **VKLOP ZIBANJA:** Ko je gumb za zibanje obarvan modro, zavrtite gumb v smeri urinega kazalca, da izberete eno izmed šestih hitrosti zibanja, označenih s svetlobnimi indikatorji. Po potrebi spremenite nastavitev tako, da gumb zavrtite v smeri urinega kazalca za hitrejšo zibanje ali v nasprotni smeri urinega kazalca za počasnejše zibanje.

- 36 **IZKLOP ZIBANJA:** Gumb zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne ugasnejo vsi svetlobni indikatorji. Pritisnite in držite gumb za zibanje, da ugasnejo vsi svetlobni indikatorji. Sedež lahko zaustavite kadar koli med delovanjem, ne da bi pri tem poškodovali motor.

- 37 VKLOP ZVOKOV NARAVE:** Pritisnite gumb za vklop zvokov, kot je prikazano na sliki. Naslednji zvok izberete s ponovnim pritiskom na gumb.
- 38** Gumb zavrtite v smeri urinega kazalca, da izberete eno izmed šestih stopenj glasnosti, ki jih označujejo svetlobni indikatorji. Z obračanjem gumba v smeri urinega kazalca se glasnost poveča, z obračanjem gumba v nasprotni smeri urinega kazalca pa se glasnost zmanjša.
- 39 IZKLOP ZVOKOV NARAVE:** Gumb zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne ugasnejo vsi svetlobni indikatorji, ALI pritisnite in držite gumb za vklop zvokov, da ikona UGASNE.

### Upravljanje glasbe

- 40 VKLOP GLASBE:** Pritisnite gumb za glasbo, kot je prikazano na sliki. S ponovnim pritiskom na gumb izberite naslednjo pesem.
- 41** Gumb zavrtite v smeri urinega kazalca, da izberete eno izmed šestih stopenj glasnosti, ki jih označujejo svetlobni indikatorji. Z obračanjem gumba v smeri urinega kazalca se glasnost poveča, z obračanjem gumba v nasprotni smeri urinega kazalca pa se glasnost zmanjša.
- 42 IZKLOP GLASBE:** Gumb zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne ugasnejo vsi svetlobni indikatorji ALI pritisnite in držite gumb za glasbo, da ikona UGASNE.

### Časovnik

- 43 UPORABA ČASOVNIKA:** Pritisnite gumb za časovnik, kot je prikazano na sliki. Obrnite gumb, da izberete zeleno količino časa, kot prikazujejo svetlobni indikatorji.

### Priljubljeno

- 44 TRENUTNO ZAPOREDJE SHRANITE KOT PRILJUBLJENO:** Pritisnite in držite gumb za priljubljeno. Ko je zaporedje shranjeno, se gumb za priljubljeno izklopi.
- 45** Priljubljeno zaporedje je shranjeno, ko svetlobni indikatorji nehajo utripati in preklopijo na trenutno hitrosti zibanja.
- IZSTOPITE IZ PRILJUBLJENEGA NAČINA:** Pritisnite katerikoli drug gumb ali zavrtite gumb.

### Uporaba vibracij

- 46** S pomočjo ključa odstranite pokrov baterije, ki je pod dnom sedeža, in v modul vstavite baterijo 1-D (LR20-1,5V). Ponovno namestite pokrov. Enako velja pri odstranjevanju akumulatorja.
- 47 Vibracije:** zavrtite v eno izmed dveh nastavitev.

### RU ВНИМАНИЕ ⚠

Соответствует европейским стандартам EN 16232:2013+A2:2023 и EN 12790-1:2023

### ВНИМАНИЕ! ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.

**Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по сборке может привести к причинению тяжкого вреда здоровью или летальному исходу.**

- [1] Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.
- [2] ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать изделие в качестве качелей, если ребенок умеет самостоятельно сидеть или весит более 9 кг. Использование в качестве наклонной колыбели не допускается, когда ребенок начинает самостоятельно садиться.
- [3] Категорически запрещается использовать данное изделие на наклонной поверхности (например, на столе и т.д.). Установка изделия на наклонной поверхности (например, на столе) является опасной.
- [4] Использование удерживающей системы является обязательным.
- [5] НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ребенку играть с данным изделием.
- [6] ЗАПРЕЩАЕТСЯ перемещать или поднимать данное изделие, если внутри него находится ребенок.

Не кладите ребенка спать в данном

изделии. Данное изделие не служит заменой люльке или колыбели. Когда ребенок уснет, его необходимо перенести в подходящую люльку или колыбель.

Запрещается использовать изделие, если любые из его деталей повреждены или отсутствуют.

Не используйте принадлежности и запасные части, не рекомендованные производителем данного изделия.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать перекладину для игрушек для переноски наклонной колыбели.

Перед использованием данного изделия все крепления необходимо полностью разложить и правильно затянуть.

Во избежание удушья перед использованием данного изделия снимите с него пластиковый пакет и упаковочные материалы. Храните пластиковый пакет и упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Во избежание возможных травм убирайте игрушки, когда ребенок начнет вставать на четвереньки и ползать.

Сборка изделия выполняется взрослыми.

Изделие предназначено для использования только с трансформатором для игрушек.

Трансформатор - не игрушка.

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК:

Храните батарейки в недоступном для детей месте.



Неперезаряжаемые батарейки нельзя заряжать.

Аккумуляторные батарейки следует извлекать из устройства непосредственно перед зарядкой.

Зарядка аккумуляторных батареек должна выполняться строго под наблюдением взрослых.

Не следует смешивать батарейки различных типов, а также использованные и новые батарейки.

При установке батареек следует соблюдать полярность.

Отработанные батарейки следует извлекать из устройства.

Зажимы питания не следует замыкать накоротко.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** замыкать накоротко зажимы питания.

Замените батарейки, если устройство работает неудовлетворительно.

Если устройство не планируется использовать более месяца, обязательно извлекайте из него батарейки. Оставленные в устройстве батарейки могут стать причиной повреждения в случае утечки электролита. Храните вдали от детей.

В случае утечки электролита немедленно утилизируйте батарейку. Электролит из батареек может вызвать ожоги кожи и другие телесные повреждения. При утилизации батареек соблюдайте установленные местные правила и нормы.

При использовании с устройством трансформаторов следует регулярно осматривать шнур, вилку, корпус и другие детали на

наличие повреждений, а в случае их выявления сразу прекратить их использование.

Изделие должно использоваться только с рекомендованным трансформатором.

## **RU УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Время от времени проверяйте качели на наличие плохо закрепленных винтов, признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости. Разрешается использовать только запасные части Graco.

Инструкции по очистке тканевых деталей качелей приведены на памятке по уходу. Не отбеливать!

Для очистки рамы разрешается использовать только хозяйственное мыло и теплую воду.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТБЕЛИВАТЕЛИ И МОЮЩИЕ СРЕДСТВА.

Чрезмерное нахождение на солнце или при повышенной температуре приводит к выцветанию или деформации деталей.

## **RU УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК**

### **КАЧЕЛИ НЕ РАБОТАЮТ:**

1. Слишком низкая настройка скорости. Чтобы запустить качели, толкните их.
2. Ребенок хватается за ножки качели. (Прекратите использование.)

3. Если все светодиодные индикаторы мигают, а качели не движутся, возможно, работа качелей блокируется каким-либо препятствием, или нагрузка превышает 9 кг. Выключите и снова включите питание качелей.

### **СИДЕНЬЕ КАЧАЕТСЯ НЕ ОЧЕНЬ БЫСТРО:**

1. Слишком низкая настройка управления.
2. Свисающее покрывало создает высокое сопротивление ветра.
3. Слишком тяжелый или слишком активный ребенок. (Прекратите использование.)
4. Мягкий ковер (качели раскачиваются выше при установке на твердом полу).



Символ перечеркнутого мусорного бака на колесиках означает, что изделие подлежит вторичной переработке.

## **RU ИНСТРУКЦИИ**

### **Спецификация деталей**

- 1 **ПЕРЕД** сборкой данного изделия **удостоверьтесь** в наличии всех его деталей. В случае отсутствия каких-либо деталей, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.

### **Подголовник**

- 2 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать вместе с данным изделием какие-либо другие принадлежности. Используйте только подголовник, входящий в комплект данных качелей. Категорически запрещается использовать этот подголовник на других изделиях.

### **Режимы эксплуатации**

#### **Режим качелей:**

- 3 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать сиденье на раме, направив его назад.

### **Сборка сиденья**

- 5 Вставьте провод в раму сиденья, как показано на рисунке.
- 6 Вставьте ножки сиденья в раму сиденья с обеих сторон.
- 7 Соедините 4 застежки с нижней стороны.
- 8 Вставьте ножки сиденья в трубчатое основание кресла-качалки.
- 9 Потяните за сиденье, чтобы **ПРОВЕРИТЬ** прочность его крепления.
- 10 Вставьте ремни подкладки сиденья во внешние отверстия крепления кресла-качалки.

- 11 Закрепите оставшиеся ремни на обратной стороне подкладки сиденья.

### Сборка перекладины для игрушек

- 12 Вставьте перекладину для игрушек в отверстие сиденья и защелкните ее в раме сиденья. 13

### Сборка рамы качелей

- 15 Вставьте ножки рамы в основную раму.
- 16 Удостоверьтесь, что видны кнопки.
- 17 Вставьте корпус двигателя (с пластмассовой крышкой) в собранные ножки.
- 18 Установите гайки (А) и закрутите болты (Б). Затяните их гаечным ключом.
- 19 Вставьте трубку крепления в собранный корпус двигателя. Установите гайку и закрутите болт. Затяните их гаечным ключом.

### Установка кресла-качалки на раму качелей

- 20 Удерживая кресло-качалку с обеих сторон, прикрепите его к кронштейну на раме качелей.
- 21 Примечание. Установка кресла-качалки на раме качелей может выполняться в 3 направлениях (вперед, влево и вправо 22). Запрещается размещать кресло-качалку на раме, направив его назад.

### Снятие кресла-качалки

- 23 Чтобы использовать в качестве кресла-качалки, наступите на раму

качелей, слегка наклоните кресло-качалку в направлении корпуса двигателя и снимите его.

### Фиксация ребенка

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Опасность падения: всегда используйте пристяжные ремни.

- 24 Чтобы расстегнуть ремни, нажмите кнопку на пряжке, высвободив поясные ремни.
- 25 Чтобы застегнуть ремни, проденьте замки плечевых ремней через поясные ремни и вставьте их в пряжку.
- 26 С помощью подвижного регулятора на плечевых и поясных ремнях подтяните ремень, чтобы он плотно прилегал к телу ребенка.
- 27 В случае перестановки плечевых ремней в другие прорези УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, что плечевые ремни проходят через соответствующие прорезы в подкладке сиденья.
- 28 Плечевые ремни необходимо продеть через прорезы, расположенные на уровне плеч ребенка или немного выше. Не допускайте перекручивания ремней.

### Установка кресла-качалки под наклоном

- 29 Для установки под наклоном сожмите рукоятку регулировки наклона и передвиньте ее в 1 из 3 положений. 30

### Использование штепсельной вилки

#### ▲ ВНИМАНИЕ

НЕ ставьте устройство у водоемов и во влажных местах. Запрещается использовать устройство возле источников вероятного намокания, например, ванной, душа, умывальника, раковины для стирки, бассейна, сырого подвала и т.д.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация блока питания в случае попадания на него жидкости, падения или повреждения.

Обеспечьте защиту шнура питания. Расположите его так, чтобы на него не наступали и не зажимали мебелью и другими предметами.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Опасность удушья: Храните этот шнур в недоступном для детей месте.

- 31 ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать вместе с удлинителем. Разрешается использовать только поставляемый в комплекте шнур питания.

### Кнопки управления качелями

▲ ВНИМАНИЕ! Примите меры для защиты от серьезных травм, вызванных падением или выскальзыванием из коляски. Всегда используйте удерживающую систему. Застегнув застегивки, отрегулируйте ремни так, чтобы они плотно облегли тело ребенка. 32

- 33 ВКЛЮЧЕНИЕ КАЧЕЛЕЙ Чтобы включить питание от сети, нажмите и отпустите ручку управления. Кнопка качелей будет светиться СИНИМ, а все активные кнопки погаснут.

### 34 ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАЧЕЛЕЙ

Чтобы выключить питание от сети, нажмите и УДЕРЖИВАЙТЕ ручку управления. Все кнопки отключатся.

### 35 ВКЛЮЧЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ

**КАЧЕЛЕЙ** Пока кнопка качелей светится синим, поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы выбрать одну из шести скоростей движения, обозначенных индикаторами. При необходимости поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы ускорить движение, или против часовой стрелки, чтобы замедлить движение качелей.

### 36 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ

**КАЧЕЛЕЙ** Поворачивайте регулятор против часовой стрелки до тех пор, пока все индикаторы не погаснут, ИЛИ нажмите и удерживайте кнопку качелей, пока не погаснут все индикаторы. Сиденье можно остановить в любой момент при работающем двигателе, при этом электродвигатель не будет поврежден.

### 37 ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВ

**ПРИРОДЫ** Нажмите на кнопку Звуки природы, как показано на рисунке. Чтобы выбрать следующий звук, нажмите на кнопку еще раз.

- 38 Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы выбрать один из шести уровней громкости, обозначенных индикаторами. При необходимости поверните регулятор по часовой стрелке,

чтобы увеличить громкость, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость звука.

- 39 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВ ПРИРОДЫ** Поворачивайте регулятор против часовой стрелки до тех пор, пока все индикаторы не погаснут, ИЛИ нажмите и удерживайте кнопку Звуки природы, пока значок не погаснет.

### Кнопки управления музыкой

- 40 ВКЛЮЧЕНИЕ МУЗЫКИ** Нажмите на кнопку Музыка, как показано на рисунке. Чтобы выбрать следующую песню, нажмите на кнопку еще раз.
- 41** Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы выбрать один из шести уровней громкости, обозначенных индикаторами. При необходимости поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость звука.
- 42 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МУЗЫКИ** Поворачивайте регулятор против часовой стрелки до тех пор, пока все индикаторы не погаснут, ИЛИ нажмите и удерживайте кнопку Музыка, пока значок не погаснет.

### Таймер

- 43 ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА** Нажмите на кнопку Таймер, как показано на рисунке. Поверните регулятор, чтобы выбрать нужный период времени, показанный индикаторами.

### Избранное

- 44 СОХРАНЕНИЕ ТЕКУЩЕЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ В ИЗБРАННОМ** Нажмите и удерживайте кнопку Избранное. После того, как последовательность будет сохранена, кнопка Избранное погаснет.
- 45** После сохранения последовательности в избранном индикатор перестанет мигать и перейдет к настройке текущей скорости качелей.
- ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА ИЗБРАННОГО** Нажмите на любую другую кнопку или поверните регулятор.

### Функция вибрации

- 46** Снимите крышку батарейного отсека, который расположен под нижней частью сиденья, с помощью ключа и вставьте в блок батарейку 1-D (LR20-1,5 В). Установите крышку на место. Для извлечения батареи выполните те же действия.
- 47 Вибрация:** Выберите один из двух режимов.

### DA ADVARSEL ⚠

Dette produkt overholder kravene i EN 16232:2013+A2:2023 og EN 12790-1:2023

**ADVARSEL:**  
**VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG BEHOLD TIL SENERE REFERENCE.**

**Manglende overholdelse af disse advarsler og samlingsinstruktioner kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.**

- [1] Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- [2] Hvis produkt bruges som en gynge, må det IKKE længere bruges, når barnet selv kan sidde op eller når det vejer over 9 kg.  
Hvis produktet bruges som en tilbagelænet vugge, skal du stoppe med at bruge produktet, når barnet begynder at prøve at sidde op.
- [3] Dette produkt må aldrig bruges på en hævet overflade (fx et bord). Det er farligt at bruge dette produkt på høje steder som fx et bord.
- [4] Brug altid fastspændingssystemet.
- [5] Børn må IKKE lege med dette produkt.
- [6] Dette produkt må IKKE flyttes eller løftes med barnet i.

Børn må ikke sove i produktet Dette produkt er ikke en erstatning for en rigtig barneseng eller krybbe. Hvis barnet falder i søvn, skal det lægges i en passende barneseng eller krybbe.

Du må IKKE bruge produktet, hvis nogen af delene er gået i stykker eller mangler.

Brug IKKE tilbehør eller reservedele ud over de, der er godkendt af

producenten.

Legetøjsstangen må ALDRIG bruges til, at bære vuggestolen.

Alle monteringsbeslag skal foldes helt ud og spændes ordentligt, inden du bruger produktet.

For at undgå kvælning skal plastikposen og alle emballagematerialer fjernes, inden produktet tages i brug. Plastikposen og emballagen skal derefter holdes væk fra babyer og børn.

For at undgå eventuelle skader på grund af indvikling, skal du fjerne legetøjet, når barnet begynder at kravle på hænder og knæer.

Produktet skal samles af en voksen.

Produktet må kun bruges med en transformer, der er beregnet til legetøj.

Denne transformer er ikke et legetøj.

### SIKKER BRUG AF BATTERIET:

Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde.

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.

Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne.

Du må ikke blande forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier.

Batterier skal vende rigtig i henhold til deres poler, når de sættes i.

Opbrugte batterier skal tages ud af produktet.

Strømterminalerne må ikke kortsluttes.

Terminalerne på batterierne må ikke kortsluttes.

Udskift batterierne, når produktet ikke længere virker ordentligt.

Hvis et produkt ikke skal bruges i over en måned eller længere, skal batterierne altid tages ud. Hvis man lader batterierne sidde i produktet, kan de begynde at lække og forårsage skade. Skal opbevares væk fra børn.

Batterier, der lækker, skal straks bortskaffes. Lækkende batterier kan forårsage hudforbrændninger og andre personskader. Når batterier bortskaffes, skal de bortskaffes på en ordentlig måde i henhold til den lokale lovgivning.

Transformatorer, der bruges sammen med produktet, skal regelmæssigt undersøges for beskadigelse af ledningen, stikket, kabinettet og andre dele. Hvis nogen af disse er beskadiget, må transformerne ikke bruges.

Dette produkt må kun bruges med den anbefalede transformer.

## DA PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

SE REGELMÆSSIGT GYNGEN efter for løse skruer, slidte dele, ødelagt stof eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov. Brug kun reservedele fra Graco.

Se venligst rengøringsinstruktionerne på stofdelene på gyngen. **PRODUKTET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.**

**RAMMEN MÅ KUN RENGØRES** med almindeligt sæbevand.

**PRODUKTET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL ELLER RENGØRINGSMIDLER.**

HVIS PRODUKTET UDSÆTTES FOR MEGET SOL ELLER VARME, kan nogle af delene falme eller misdannes.

## DA PROBLEMLØSNING

### GYNGEN VIRKER IKKE:

1. Hastighedsindstilling for lav. Skub let på gyngen, for at starte den.
2. Babyen har fat i svingbenet. (Hold op at bruge produktet).
3. Lysene blinker og gyngen bevæger sig ikke. Se, om der er genstande, der blokerer gyngen, eller om barnet, der sidder i vejer over 9 kg. Sluk og tænd gyngen.

### SÆDET GYNGER IKKE SÆRLIG HURTIGT:

1. Kontrolindstilling for lav.
2. Tæppe hænger ned, hvilket giver øget vindmotstand.
3. Babyen for tung eller for aktiv. (Hold op at bruge produktet).
4. Gyngen står på et blødt tæppe (gynger højere på hårde gulve).



Symbolet af en skraldespand med et kryds over betyder, at produktet skal genbruges.

## DA INSTRUKTIONER

### Liste over dele

- 1 **Sørg for**, at alle dele til denne model er til stede i pakken, **INDEN** produktet samles. Hvis der mangler dele, bedes du kontakte kundeservice.

### Nakkestøtte

- 2 Dette produkt må **IKKE** bruges med andet tilbehør.

Denne nakkestøtte må kun bruges på denne gyng. Denne nakkestøtte må aldrig bruges på andre produkter.

### Anvendelsesmuligheder

#### Gyng:

- 3 **Sædet må IKKE** sættes bagudvendt på rammen.

### Samling af sædet

- 5 Sæt ledningen ind i sæderammen som vist.
- 6 Sæt sædets ben ind i sæderammen på hver side.
- 7 Spænd de 4 spændere på fodenden.
- 8 Sæt sædets ben ind i gyngens bundramme.
- 9 **SØRG FOR** at den sidder fast, ved at trække op i den.
- 10 Sæt sædepudes stropper ind i de ydre åbninger på gyngerammen.
- 11 Spænd resten af spænderne på bagsiden af sædepuden.

### Samling af legetøjsstangen

- 12 Sæt legetøjsstangen ind i åbningen på sædet og klik den på plads i sæderammen. 13

### Samling af gyngerammen

- 15 Sæt rammens fødder ind i hovedrammen.
- 16 Kontroller, at knapperne er synlige.
- 17 Sæt motorkabinettet (plus plastikdækslet) ind i bensamlingen.
- 18 Sæt møtrikkerne (A) i og skru boltene (B) i, og spænd dem fast med en skruenøgle.
- 19 Sæt bøjlen i motorkabinettet. Sæt møtrikken i og skru boltene i, og spænd den fast en skruenøgle.

### Fastgørelse af gyngestol til gyngeramme

- 20 Hold fast i gyngestolen i begge sider og fastgør gyngestolen til beslaget på gyngerammen.
- 21 Bemærk: Gyngestolen kan anbringes på gyngerammen i tre retninger (forud, til venstre og til højre 22). Gyngestolen kan ikke anbringes baglæns på rammen.

### Fjernelse af gyngestolen

- 23 Ved brug som gyngestol: Træk på gyngerammen, vip gyngestolen en smule mod motorkabinettet og løft stolen fri.

### Sådan fastspændes barnet

#### ▲ ADVARSEL

Fare for fald: Brug altid sikkerhedsselen.

- 24 For at åbne den, skal du trykke på knappen på spændet for at frigive taljeselen.
- 25 For at lukke den, skal du trække spænderne på skulderstropperne til taljeselen, og sæt dem i spændet.
- 26 Brug spændet på skulderstropperne og taljeselen, til at justere dem med, så selerne sidder stramt.
- 27 Hvis skulderstropperne sættes i andre åbninger, SKAL du sørge for, at skulderstropperne sættes i de samme åbninger i sædepuden.
- 28 Skulderstropperne skal føres gennem den åbning, der er på højde med eller lidt højere end barnets skuldre. Stropperne må ikke snos og drejes.

### Tilbagelæning af gyngestolen

- 29 Tryk på tilbagelæningsgrebet og sæt stolen i en af tre mulige stillinger. 30

### Brug med en stikkontakt

#### ⚠ ADVARSEL

Anbring IKKE produktet nær vand eller fugtighed. Anvend ikke produktet i nærheden af steder, der kan være våde, såsom et badekar, brusebad, badebalje, håndvask, vaskerumsvask, svømmebassin, våd kælder osv.

Anvend IKKE strømadapteren, hvis den har været udsat for væsker eller er blevet tabt eller beskadiget.

Beskyt strømledningen. Anbring den, så den ikke trædes på eller kommer i klemme mellem møbler eller andre genstande.

#### ⚠ ADVARSEL

Kvælningsfare: Hold ledningen ude af børns rækkevidde.

- 31 ANVEND IKKE en forlængerledning. Anvend udelukkende den medfølgende strømledning.

### Gyngestyring

⚠ ADVARSEL Undgå alvorlige personskader, som følge af at barnet falder eller glider ud. Brug altid fastspændingssystemet. Når selerne er spændt, skal du justere bæltene, så de er spændt ordentligt fast om barnet. 32

- 33 SÅDAN TÆNDES GYNGEN: Tryk og slip styreknapen, for at tænde for hovedstrømmen. Gyngeknapen lyser BLÅ, og ingen andre aktive knapper lyser.

- 34 SÅDAN SLUKKES GYNGEN: Hold styreknapen nede, for at slukke for hovedstrømmen. Lyset i alle knapper går ud.

- 35 SÅDAN SÆTTES GYNGEN I GANG: Når gyngeknapen lyser blå, skal du dreje drejeknapen med uret og vælge en af de seks gyngehastigheder, der vises med indikatorlysene. Drej knappen med uret for at gyng hurtigere, og drej den mod uret for at gyng langsommere.

- 36 SÅDAN STANDSES GYNGEN: Drej drejeknapen mod uret, indtil alle indikatorlysene slukker ELLER hold gyngeknapen nede, indtil alle indikatorlysene slukker. Sædet kan altid stoppes når motoren kører, uden at det skader motoren.

#### 37 SÅDAN SLÅS NATURLYDENE TIL:

Tryk på knappen Naturlyde, som vist. Tryk på knappen igen, for at vælge den næste lyd.

- 38 Drej drejeknapen med uret for at vælge et af seks lydstyrker, der vises med indikatorlysene. Drej drejeknapen med uret, for at skrue op for lydstyrken, og drej den mod uret, for at skrue ned for lydstyrken.

#### 39 SÅDAN SLÅS NATURLYDENE FRA:

Drej drejeknapen mod uret, indtil alle indikatorlysene slukker ELLER hold knappen til naturlydene nede, indtil ikonet går ud.

### Musikstyring

- 40 SÅDAN TÆNDES MUSIKKEN: Tryk på knappen Musik, som vist. Tryk på knappen igen, for at vælge den næste sang.

- 41 Drej drejeknapen med uret for at vælge et af seks lydstyrker, der vises med indikatorlysene. Drej drejeknapen med uret, for at skrue op for lydstyrken, og drej den mod uret, for at skrue ned for lydstyrken.

- 42 SÅDAN SLUKKES MUSIKKEN: Drej drejeknapen mod uret, indtil alle indikatorlysene slukker ELLER hold knappen til musikken nede, indtil ikonet går ud.

### Timer

- 43 SÅDAN BRUGES TIMEREN: Tryk på Timer-knappen, som vist. Drej drejeknapen for at vælge den ønskede tid, som vist med indikatorlysene.

### Favorit

- 44 SÅDAN GEMMES DEN AKTUELLE SEKvens SOM EN FAVORIT: Hold Favorit-knappen nede. Sekvensen er gemt, når favorit-knappen slukker.

- 45 Sekvensen er gemt som en favorit, når indikatorlysene holder op med at blinke, og de skifter den aktuelle gyngehastighed.

#### SÅDAN AFSLUTTES

**FAVORITFUNKTIONEN:** Tryk på en vilkårlig knap, eller drej drejeknapen.

### Brug af vibrationsfunktionen

- 46 Fjern batteridækslet, der sidder under sædets fodende, med en nøgle og isæt et "D" (LR20-1,5V) batteri i modulet. Sæt dækslet på igen. Batterierne tages ud på samme måde.
- 47 **Vibration:** Indstil til en af de to indstillinger.

## **NO ADVARSEL** ⚠

I samsvar med EN 16232:2013+A2:2023 og EN 12790-1:2023

### **ADVARSEL: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG.**

**Dersom disse advarslene og monteringsinstruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.**

- [1] La aldri barnet være uten tilsyn.
- [2] Når produktet brukes som huske, skal det IKKE brukes så snart barnet kan sitte uten hjelp eller veier mer enn 9 kg.  
Når produktet brukes som en tilbaketrunket vugge, må du slutte å bruke produktet når barnet begynner å prøve å sette seg opp.
- [3] Aldri bruk produktet på en forhøyet overflate (bord osv.) Det er farlig å bruke produktet på en forhøyet overflate, for eksempel et bord.
- [4] Bruk alltid beltesystemet.
- [5] IKKE la barn leke med dette produktet.
- [6] Ikke flytt eller løft produktet mens et barn er i det.

La aldri barnet sove i dette produktet. Dette produktet erstatter ikke en barneseng eller babyseng. Dersom barnet sovner, må det legges i en egnet barneseng eller babyseng.

Ikke bruk produktet hvis noen deler er ødelagte eller mangler.

Bruk IKKE tilbehør eller andre deler enn de som er godkjent av produsenten.

Bruk ALDRI leketøysstangen til å bære

den tilbaketrunkne vuggen.

Alle monteringsbeslag bør brettet helt ut og strammes godt før produktet tas i bruk.

For å unngå kvelning må du fjerne plastposen og emballasjen før du bruker dette produktet. Plastposen og emballasjematerialet skal deretter holdes borte fra babyer og barn.

For å forhindre skade som følge av innfloking må leker fjernes når barnet begynner å prøve å reise seg på hender og knær i krypende stilling.

Produktet settes sammen av en voksen.

Produktet skal kun brukes med en transformator for leketøy.

Transformatoren er ikke et leketøy.

### **FOR SIKKER BATTERIBRUK:**

Hold batteriene utenfor barns rekkevidde.

Ikke-oppladbare batterier kan ikke lades.

Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.

Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne.

Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier skal ikke blandes.

Batterier må settes inn med riktig polaritet.

Oppbrukte batterier skal fjernes fra produktet.

Strømterminalene skal ikke kortsluttes.

Ikke kortslutt batteripolene.

Bytt batterier når produktet ikke lenger fungerer som det skal.

Batterier må tas ut av produktet hvis det ikke skal brukes på en måned eller

lenger. Batterier som ligger igjen i enheten kan lekke og forårsake skade. Oppbevar vekke fra barn.

Batterier som lekker, må kastes umiddelbart. Batterier som lekker, kan forårsake hudforbrenninger eller annen personskade. Batterier må kasseres på riktig måte i henhold til relevante forskrifter.

Transformatorer som brukes sammen med produktet må regelmessig etterses for skade på ledningen, støpselet, kabinettet og andre deler. Ved skade skal ikke transformatoren brukes.

Produktet skal kun brukes med anbefalte transformatorer.

## **NO STELL OG VEDLIKEHOLD**

KONTROLLER HUSKEN IBLANT for å se etter løse skruer, slitte deler eller revne materialer eller sømmer. Bytt ut eller reparer delene etter behov. Bruk kun reservedeler fra Graco.

Se på pleietiketten for instruksjoner om rengjøring av stoffdelene i husken. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

FOR Å RENGJØRE RAMMEN bruker du bare husholdningssåpe og varmt vann.

IKKE BRUK BLEKEMIDDEL ELLER VASKEMIDDEL.

OVERDREVEN EKSPONERING FOR SOL ELLER VARME kan føre til falming eller vridning av deler.

## **NO PROBLEMLØSNING**

### **HUSKEN GÅR IKKE:**

1. Hastigheten er satt for lav. Trykk husken for å starte den.

2. Barnet griper i benene som svinger. (Slutt å bruke.)
3. Hvis LED-lampene blinker, og husken ikke beveger seg, ser du etter noe som hindrer husken og passer på at lasten ikke er over 9 kg. Slå av husken og slå den på igjen.

### **SETET SVINGER IKKE SÅ RASKT:**

1. Kontrollinnstillingen er for lav.
2. Et teppe henger ned og gir økt vindmotstand.
3. Barnet for tungt eller for aktivt. (Slutt å bruke.)
4. Mykt teppe (svinger høyere på harde gulv).



Symbolet med søppelbøtte med kryss over betyr at produktet skal resirkuleres.

## NO INSTRUKSJONER

### Deleliste

- 1 Kontroller** at du har alle delene til denne modellen **FØR** du monterer produktet. Hvis noen deler mangler, ring kundeservice.

### Hodestøtte

- 2** IKKE bruk annet tilbehør med dette produktet.
- Bruk bare denne hodestøtten på denne gyngen. Bruk aldri denne hodestøtten på noe annet produkt.

### Bruksmåter

#### Svingemodus:

- 3** IKKE plasser setet baklengs på rammen.

#### Montere setet

- 5** Sett vaieren inn i seterammen som vist.
- 6** Sett setebenene inn i seterammen på hver side.
- 7** Koble de 4 trykklåsene sammen ved fotenden.
- 8** Sett setebenene inn i rørbasen på gyngen.
- 9** PASS PÅ at den er fast ved å trekke den opp.
- 10** Sett seteputerremmene inn i de ytre sporene på den sammensatte gyngen.
- 11** Koble de resterende trykklåsene på baksiden av seteputen.

#### Sette sammen lekestangen

- 12** Sett lekestangen inn i åpningen i

setet, og fest den på seterammen.

**13**

#### Montere gyngerammen

- 15** Sett rammens føtter inn i hovedrammen.
- 16** Kontroller at knappene er synlige.
- 17** Sett motorhuset (+ plastdeksel) inn i benenheten.
- 18** Sett inn mutrene (A), skru inn boltene (B), og trekk til med en skiftenøkkel.
- 19** Sett opphengsrøret inn i motorhuset. Sett inn mutteren, skru inn boltene, og trekk til med en skiftenøkkel.

#### Feste gyngen på gyngerammen

- 20** Hold gyngen på sidene, og fest den for å montere på gyngerammen.
- 21** Merk: Gyngen kan plasseres på gyngerammen i en av 3 retninger (foran, venstre og høyre **22**). Gyngen kan ikke plasseres bakover på rammen.

#### Slik fjerner du gyngen

- 23** For å bruke som gyngetrer du på gyngerammen. Vipp den litt mot motorhuset, og løft av gyngen.

#### Sikre barnet

##### ADVARSEL

Fallfare: Bruk alltid sikkerhetsbeltet.

- 24** Når du skal åpne, trykker du knappen på spennen for å løse midjestroppene.
- 25** Når du skal lukke igjen, skyver du skulderstroppkontaktene til midjestroppene og setter inn i spennen.

- 26** Bruk glidejusteringen på skulderen og midjen for å stramme til.
- 27** Når du skal skifte skulderremspor, må du PASSE PÅ at skulderremmene går gjennom de samme sporene i seteputen.
- 28** Skulderremmene må gå inn i sporet som er på høyde med eller litt over skuldrene. Unngå å tvinne stroppene.

#### Lene tilbake gyngen

- 29** For å legge tilbake gyngen klemmer du klemmehåndtaket og flytter den til i 1 av 3 posisjoner. **30**

#### Bruke veggstøpsel

##### ADVARSEL

IKKE plasser enheten i nærheten av vann eller fukt. Ikke bruk produktet i nærheten av mulige våte områder, for eksempel badekar, dusj, servant, vask, vaskerom, svømmebasseng, våt kjeller osv.

IKKE bruk vekselstrømadapteren hvis den har blitt utsatt for væsker, har blitt mistet eller er skadet.

Beskytt strømledningen. Plasser den slik at ingen går på den eller den klemmes av møbler eller andre gjenstander.

##### ADVARSEL

Fare for kvelning: Hold ledningen utilgjengelig for barn.

- 31** IKKE bruk med skjøteledning. Bruk kun strømledningen som følger med.

#### Huskekontroller

**⚠ ADVARSEL** Unngå alvorlig personskaade fra å falle eller skli ut. Bruk alltid beltesystemet. Når spennene er festet, justerer du beltene for å få en god passform rundt barnet. **32**

- 33** **SLÅ PÅ SVINGING:** Trykk og slipp kontrollknappen for å slå PÅ strømmen. Svingeknappen lyser BLÅTT, og alle aktive knapper SLUKKES.

- 34** **SLÅ AV GYNGEN:** HOLD INNE kontrollknappen for å slå AV strømmen. Alle knappen slås av.

- 35** **SLÅ PÅ SVINGBEVEGELSE:** Når svingeknappen er blå, dreier du hjulet med klokken for å velge en av seks svinghastigheter identifisert av indikatorlampene. Endre innstillingen om nødvendig ved å flytte bryteren med klokken for raskere hastighet eller mot klokken for tregere.

- 36** **SLÅ AV SVINGBEVEGELSE:** Drei hjulet mot klokken til alle indikatorlampene er slukket, ELLER hold inne svingeknappen til alle indikatorlampene er slukket. Setet kan stoppes når som helst selv om motoren går uten å skade motoren.

- 37** **SLÅ PÅ NATURLYDER:** Trykk naturlyder-knappen som vist. Velg neste lyd ved å trykke knappen igjen.

- 38** Drei hjulet med klokken for å velge en av seks lydstyrker identifisert av indikatorlampene. Endre innstillingen om nødvendig ved å dreie bryteren med klokken for høyere lyd eller mot klokken for lavere.

- 39 SLÅ AV NATURLYDER:** Drei hjulet mot klokken til alle indikatorlampene er slukket, ELLER hold inne naturlyd-knappen til ikonet SLUKKES.

### Musikkkontroll

- 40 SLÅ PÅ MUSIKK:** Trykk musikk-knappen som vist. Velg neste sang ved å trykke knappen igjen.
- 41** Drei hjulet med klokken for å velge en av seks lydstyrker identifisert av indikatorlampene. Endre innstillingen om nødvendig ved å dreie bryteren med klokken for høyere lyd eller mot klokken for lavere.
- 42 SLÅ AV MUSIKK:** Drei hjulet mot klokken til alle indikatorlampene er slukket, ELLER hold inne musikk-knappen til ikonet SLUKKES.

### Nedtelling

- 43 SLIK BRUKER DU NEDTELLING:** Trykk nedtelling-knappen som vist. Drei hjulet for å velge ønsket tidsperiode, som vist med indikatorlampene.

### Favoritt

- 44 LAGRE GJELDENE SEKVENSSOM FAVORITT:** Hold inne favorittknappen. Når sekvensen er lagret, slukkes favorittknappen slå seg av.
- 45** Du ser at favoritten er lagret når indikatorlampene slutter å blinke og går til gjeldende svingehastighetsinnstilling.
- GÅ UT AV FAVORITTMODUS:** Trykk en annen knapp eller drei knotten.

### Bruke vibrasjon

- 46** Ta av batterilokket, som du finner under foten på setet, med en nøkkel, og sett inn et batteri av typen 1-D (LR20, 1,5 V) i modulen. Sett på lokket igjen. Samme prosess for å fjerne batteriet.
- 47 Vibrering:** Vri til en av to innstillinger.

### SV VARNING ⚠

Överensstämmer med EN 16232:2013+A2:2023 och EN 12790-1:2023

**VARNING:**  
**VIKTIGT! LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

**Underlåtenhet att följa dessa varningar och monteringsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.**

- [1] Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- [2] När den används som en gunga ska denna produkt INTE användas när barnet kan sitta utan stöd eller väger mer än 9 kg.  
När den används som en babysitter ska produkten bara används till dess barnet försöker sätta sig upp.
- [3] Använd aldrig denna produkt på en upphöjd plats (t.ex ett bord etc.). Det är farligt att använda den här produkten på en upphöjd yta, t.ex. ett bord.
- [4] Använd alltid fasthållningssystemet.
- [5] Låt INTE barn leka med den här produkten.
- [6] Flytta INTE eller lyft denna produkt med babyn inuti.

Låt aldrig barnet sova i den här produkten. Den här produkten ersätter inte en babylift eller en babysäng. Om barnet somnar ska det sedan placeras i en lämplig babylift eller babysäng.

Använd inte produkten om några komponenter är trasiga eller saknas.

Använd INTE tillbehör eller reservdelar

andra än de som godkänts av tillverkaren.

Använd ALDRIG leksaksstången till att bära den lutande vaggan.

Alla monteringsbeslag ska fällas upp och dras åt ordentligt innan produkten används.

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastpåsen och förpackningsmaterialet innan produkten används. Plastpåsen och förpackningsmaterialet måste sedan hållas borta från spädbarn och barn.

För att förhindra eventuell skada från intrassling ska leksakerna tas bort när barnet börjar försöka resa sig upp och krypa på händer och knän.

Produkten monteras av en vuxen.

Produkten ska endast användas med en transformator för leksaker.

Transformatorn är ingen leksak.

### SÄKER ANVÄNDNING AV BATTERIER:

Förvara batterier utom räckhåll för barn.

Icke uppladdningsbara batterier ska inte laddas.

Uppladdningsbara batterier ska tas ut ur produkten innan de laddas.

Uppladdningsbara batterier ska bara laddas under tillsyn av vuxen.

Blanda inte olika typer av batterier eller nya och använda batterier.

Batterier ska sättas i med korrekt polaritet.

Förbrukade batterier ska tas bort från produkten.

Matningsterminalerna får inte kortslutas.

Kortslut inte batteripolerna.



Byt batterier när produkten slutar fungera tillfredsställande.

Ta alltid bort batterierna om produkten inte kommer att användas under en månad eller längre tid. Batterier som lämnas i enheten kan läcka och orsaka skador. Förvara utom räckhåll för barn.

Avyttra läckande batterier omedelbart. Batterier som läcker kan orsaka brännskador på huden eller andra personskador. Vid kassering av batterier, se till att avyttra dem på korrekt sätt i enlighet med lokala bestämmelserna.

Transformatorer som används med produkten skall regelbundet undersökas om det finns skador på sladden, kontakten, höljet eller andra delar och om sådana skador finns skall produkten inte användas.

Produkten får endast användas med rekommenderade transformatorer.

## SV SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

KONTROLLERA GUNGAN DÅ OCH DÅ för att se om skruvar sitter löst, delar är slitna, material sönderrivet eller sprucket i sömmarna. Byt eller reparera delarna efter behov. Använd bara reservdelar från Graco.

Se skötselråden för instruktioner om att tvätta gungans tygdelar. BLEK INTE.

FÖR ATT RENGÖRA RAMEN används vanlig tvål och varmt vatten.

INGA BLEKMEDEL ELLER RENGÖRINGSMEDEL.

ÖVERDRIVEN EXPONERING FÖR SOL ELLER VÄRME kan göra så att delarna bleknar eller missformas.

## SV PROBLEMLÖSNING

### GUNGAN FUNGERAR INTE:

1. Hastigheten har ställts in för lågt. Knuffa gungan så den startar.
2. Bebis tar tag i gungans ben. (Sluta använda).
3. Om LED-lampor blinkar och gungan inte rör sig så kontrollera om det finns något hinder i vägen för gungan eller om belastningen är över 9 kg. Stäng av och slå på gungan igen.

### SÄTET GUNGAR INTE SÄRSKILT SNABBT:

1. Kontrollinställning för låg.
2. Filt hänger ned och orsakar ökat vindmotstånd.
3. Bebis för tung eller för aktiv. (Sluta använda).
4. Mjuk matta (gungar högre på hårda golv).



Symbolen med överkryssat sopkärl på hjul anger att produkten ska återvinnas.

## SV INSTRUKTIONER

### Lista över delar

- 1 **Kontrollera** att du har alla delarna till den här modellen **INNAN** du monterar din produkt. Om det saknas några delar så ring kundtjänst.

### Huvudstöd

- 2 Använd **INTE** några andra tillbehör med den här produkten.  
Använd bara det här huvudstödet på den här gungan. Använd aldrig det här huvudstödet på någon annan produkt.

### Användningslägen

#### Gungläge:

- 3 **Placera** **INTE** sätet bakåtvänt i ramen.

### Montera sätet

- 5 Sätt i vajern i sätets ram som bilden visar.
- 6 Sätt i sätets ben på sätets ram på vardera sida.
- 7 Anslut de 4 snäppena tillsammans vid fotänden.
- 8 Sätt i sätets ben i vaggans rörförsedda basenhet.
- 9 **KONTROLLERA** att den sitter fast genom att dra den uppåt.
- 10 Sätt i sätesdynans remmar i de yttre öppningarna på vaggfästet.
- 11 Anslut de återstående snäppena på baksidan av sätesdynan.

### Montera leksaksstången

- 12 Sätt i leksaksstången i sätets öppning och snäpp fast den på sätets ram. 13

### Montera gungramen

- 15 Sätt i ramens fötter i huvudramen.
- 16 Kontrollera att knapparna syns.
- 17 Sätt in motorkåpan (+plasthölje) i benenheten.
- 18 Sätt i muttrar (A) och skruvar i bultarna (B) och dra åt med nyckeln.
- 19 Sätt i hängroret i motorkåpan montage. Sätt i mutter och skruv i bulten och dra åt med nyckeln.

### Montera vaggan på gungramen

- 20 Håll i vaggan på sidorna och fäst vaggan så att den kan monteras på gungramen.
- 21 Obs! Vaggan kan placeras på en gungram i tre olika riktningar (framåtvänt, vänster och höger 22). Vaggan kan inte placeras bakåtvänt i ramen.

### Ta bort vaggan

- 23 För använda den som vagga så trampa på svängramen och luta gungan aningen mot motorkåpan för att lyfta av vaggan.

### Säkra barnet

#### ⚠ VARNING

Fallrisk: Använd allt säkerhetsbältet.

- 24 För att öppna så tryck på knappen på spännet för att lösgöra midjeremmarna.

- 25 För att stänga så skjut axelremmarnas remanslutningar till midjeremmarna och sätt in i spännet.
- 26 Använd glidreglaget vid axlar och midja för en snävare justering.
- 27 Vid byte av axelremmar så KONTROLLERA att axelremmarna går igenom samma öppningar i sätesdynan.
- 28 Axelremmarna måste gå in i öppningen som är jäms med eller aningen ovanför barnets skuldror. Undvik att vrida remmarna.

### Luta vaggan

- 29 Luta genom att klämma på lutningshandtaget och flytta till 1 av 3 positioner. 30

### Använda väggkontakt

#### ⚠ VARNING

Placera INTE produkten nära vatten eller fukt. Använd inte produkten nära möjliga våta området som exempelvis ett badkar, en dusch, tvättställ, vask, grovtvättställ, swimmingpool, våt källare, etc.

ANVÄND INTE växelströmsadaptern om den blivit utsatt för vätskor, har tappats eller är skadad.

Skydda strömsladden. Placera den så att ingen går på den eller att den kläms av möbler eller andra föremål.

#### ⚠ VARNING

Stryprisk: Håll den här sladden utom räckhåll för barn.

- 31 Använd INTE med en förlängningssladd. Använd bara den medföljande sladden.

### Styrning av gunga

⚠ **VARNING** undvik allvarlig olycka från fall eller urglidning. Använd alltid fasthållningssystemet. När spännena fästs ska remmarna justeras för en lämplig passform runt ditt spädbarn. 32

- 33 **STARTA GUNGAN:** Tryck och håll inne kontrollknappen för att sätta PÅ nätströmmen. Svängknappen tänds i BLÅTT och alla aktiva knappar slås AV.

- 34 **STÄNGA AV GUNGAN:** Tryck och HÅLL inne kontrollknappen för att stänga AV nätströmmen. Alla knappar stängs av.

- 35 **STARTA GUNGRÖRELSEN:** Medan svängknappen är tänd i blått, rotera reglaget medurs för att välja en av sex svänghastigheter som identifieras av indikatorlampor. Ändra inställningar om det behövs genom att flytta reglaget medurs för snabbare hastigheter eller moturs för att det ska gå långsammare.

- 36 **STOPPA GUNGRÖRELSEN:** Vid reglaget moturs tills alla indikatorlampor har släckts ELLER tryck och håll inne svängknappen tills alla indikatorlampor är av. Sätet kan stoppas när som helst när motorn körs utan att motorn skadas.

- 37 **STARTA NATURLJUD:** Tryck på knappen naturljud enligt hur bilden visar. Välj nästa ljud genom att trycka på knappen igen.

- 38 Roterat reglaget medurs för att välja en av sex volymnivåer som identifieras av indikatorlampor. Ändra vid behov inställningen genom att flytta reglaget medurs för att höja volymen eller moturs för att sänka den.

- 39 **STÄNGA AV NATURLJUD:** Vrid reglaget moturs tills alla indikatorlampor har släckts ELLER tryck och håll inne knappen för naturljud tills ikonen stängs AV.

### Styra musik

- 40 **SLÅ PÅ MUSIK:** Tryck på knappen musik enligt hur bilden visar. Välj nästa låt genom att trycka på knappen igen.
- 41 Roterat reglaget medurs för att välja en av sex volymnivåer som identifieras av indikatorlampor. Ändra vid behov inställningen genom att flytta reglaget medurs för att höja volymen eller moturs för att sänka den.
- 42 **STÄNGA AV MUSIK:** Vrid reglaget moturs tills alla indikatorlampor har släckts ELLER tryck och håll inne knappen för musik tills ikonen stängs AV.

### Timer

- 43 **ANVÄNDA TIMER:** Tryck på timerknappen enligt hur bilden visar. Vrid reglaget för att välja önskad tidsperiod, enligt hur indikatorlamporna visar.

### Favorit

- 44 **SPARA AKTUELL SEKvens SOM FAVORIT:** Tryck och håll kvar på favoritknappen, när sekvensen har sparats stängs favoritknappen av.
- 45 Du vet att favoriten har sparats när indikatorlamporna slutar blinka och går över till aktuell inställning av gunghastighet.  
**LÄMNA FAVORITLÄGET:** Tryck på valfri annan knapp eller vrid på ratten.

### Använda vibrering

- 46 Använd en nyckel för att ta bort batteriluckan som finns under sätets fotände och sätt i ett batteri av typen 1-D (LR20-1,5V) i modulen. Sätt tillbaka luckan. Metoden för att ta bort batterierna är likadan.
- 47 **Vibrering:** Vrid till en av två inställningar.

## FI VAROITUS ⚠

Eurooppalaisen standardin EN 16232:2013+A2:2023 ja EN 12790-1:2023 mukainen.

### **VAROITUS: TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN**

**Näiden varoitusten ja kokoonpano-ohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.**

- [1] Älä koskaan jätä lasta valvomatta.
- [2] Kun tuotetta käytetään keinuna, ÄLÄ käytä sitä, kun lapsi pystyy istumaan ilman tukea tai painaa yli 9 kg.  
Kun tuotetta käytetään makuuasennossa olevana kehikkona, lopeta sen käyttö, kun lapsi alkaa yrittää nousta istumaan.
- [3] Älä koskaan käytä tätä tuotetta koholla olevalla tasolla (esim. pöytä jne.) Tämän tuotteen käyttö koholla olevalla tasolla, esim. pöydällä, on vaarallista.
- [4] Käytä aina turvaistuinjärjestelmää.
- [5] ÄLÄ anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- [6] ÄLÄ siirrä tai nosta tätä tuotetta, kun vauva on sen sisällä.

Älä koskaan anna lapsen nukkua tässä tuotteessa. Tämä tuote ei korvaa lastensänkyä tai kehtoa. Jos lapsi nukahtaa, hänet tulee asettaa sopivaan lastensänkyyn tai kehtoon.

ÄLÄ käytä tuotetta, jos mikään osa on rikki tai puuttuu.

ÄLÄ käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai vaihto-osia.

ÄLÄ KOSKAAN käytä lelutankoa kallistetun kehdon kantamiseen.

Kaikki kokoonpanon kiinnikkeet on avattava kokonaan ja kiristettävä oikein ennen tuotteen käyttöä.

Tukehtumisen välttämiseksi poista muovipussi ja pakkausmateriaalit ennen tämän tuotteen käyttöä. Muovipussi ja pakkausmateriaalit tulee pitää vauvojen ja lasten ulottumattomissa.

Estääksesi mahdollisen kietoutumisesta johtuvan vamman, poista lelut ennen kuin lapsi alkaa kontata.

Tuote on aikuisen kokoama.

Tätä tuotetta saa käyttää ainoastaan lelujen muuntajana.

Muuntaja ei ole lelu.

### **PARISTOJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ:**

Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Ei-ladattavia paristoja ei tule ladata.

Ladattavat paristot tulee poistaa tuotteesta ennen niiden lataamista.

Ladattavia paristoja saa ladata vai aikuisen valvonnassa.

Eri tyyppisiä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään.

Paristot tulee asettaa paikalleen oikea napaisuus huomioiden.

Loppuun käytetyt paristot tulee poistaa tuotteesta.

Virransyöttöpäätteitä ei saa oikosulkea.

Älä oikosulje akun napoja.

Vaihda paristot, kun tuote ei enää toimi tyydyttävällä tavalla.

Poista paristot aina, jos tuotetta ei aiota käyttää kuukauteen tai pitempään aikaan. Laitteeseen jätetyt paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vahinkoa. Säilytä niitä lasten ulottumattomissa.

Hävitä vuotavat paristot välittömästi.

Vuotavat paristot aiheuttavat iholle palovammoja tai muita henkilövahinkoja. Kun hävitä paristoja, varmista, että hävität ne oikein, paikallisten säädösten mukaisesti.

Tuotteen kanssa käytetyt muuntajat on tutkittava säännöllisesti johdon, pistokkeen kotelon ja muiden osien vahinkojen varalta. Jos tällaisia vahinkoja ilmenee, tuotetta ei saa käyttää.

Tuotetta saa käyttää ainoastaan suositelluilla muuntajilla.

## FI HOITO JA KUNNOSSAPITO

TARKISTA KEINU AJOITTAIN löysien ruuvien, kuluneiden osien, revityn materiaalin tai ompeleiden varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan. Käytä ainoastaan Graco-vaihto-osia.

Katso hoitotarrasta keinun kangasosien puhdistusohjeet. EI VALKAISUAINETTA.

KÄYTÄ KEHIKON PUHDISTAMISEEN ainoastaan astianpesuainetta ja lämmintä vettä.

EI VALKAISU- TAI PESUAINETTA.

LIALLINEN ALTISTUMINEN AURINGOLLE TAI KUUMUUELLE voi johtaa joidenkin osien haalistumiseen tai vääntymiseen.

## FI ONGELMANRATKAISU

### **KEINU EI TOIMI:**

1. Nopeusasetus on liian pieni. Käynnistä keinu antamalla sille vauhtia.

2. Vauva tarttuu keinujalkoihin. (Lopeta käyttö.)
3. LED-valot vilkkuvat eikä keinu liiku. Tarkista, onko jokin esteenä keinumiselle tai onko kuorma yli 9 kg. Kytke keinu pois päältä ja takaisin päälle.

### **ISTUIN EI KEINU HYVIN NOPEASTI:**

1. Ohjausasetus on liian matala.
2. Peite riippuu alhaalla lisäten tuulen vastusta.
3. Vauva liian painava tai liian aktiivinen. (Lopeta käyttö.)
4. Pehmeä matto (keinuu korkeammalla kovilla latioilla).



Yli ruksattu pyörillä varustettu jäteastia ilmaisee, että tämä tuote on toimitettava kierrätykseen.

## FI OHJEET

### Osaluettelo

- 1 Tarkista**, että sinulla on kaikki tämän mallin osat **ENNEN KUIN** kokoat tuotteen. Jos osia puuttuu, soita asiakaspalveluun.

### Päätuki

- 2** ÄLÄ käytä mitään muita lisävarusteita tämän tuotteen kanssa.
- Käytä ainoastaan tätä päätukea tässä keinusssa. Älä koskaan käytä tätä päätukea missään muussa tuotteessa.

### Käyttötilat

#### Keinutila

- 3** **ÄLÄ** aseta istuinta taaksepäin kehikkoon.

#### Istuimen kokoaminen

- 5** Vie metallilanka istuimen kehikkoon, kuten kuvassa.
- 6** Liitä istuimen jalat istuinkehikkoon kummallakin puolella.
- 7** Liitä 4 painonappia yhteen jalkopäässä.
- 8** Liitä istuimen jalat keinuputkialustaan.
- 9** VARMISTA siitä ylös vetämällä, että se on kiinnitetty.
- 10** Liitä istuintyyntyn hihnat keinu kiinnityksen ulkopuolella oleviin aukkoihin.
- 11** Liitä jäljellä olevat painonapit istuintyyntyn taustapuolelle.

#### Lelutangon kokoaminen

- 12** Liitä lelutanko istuimen aukkoon ja napsauta se kiinni istuimen kehikkoon. **13**

#### Keinukehyksen kokoaminen

- 15** Liitä kehyksen jalat pääkehikkoon.
- 16** Tarkista, että painikkeet ovat näkyvissä.
- 17** Liitä moottorikotelo (ja muovikansi) jalkakokoonpanoon.
- 18** Liitä mutterit (A) ja ruuvi pultteihin (B) ja kiristä jokoavaimella.
- 19** Liitä ripustusputki moottorin kotelokoonpanoon. Liitä mutteri ja ruuvi pultteihin ja kiristä jokoavaimella.

#### Keinun kiinnittäminen keinukehikkoon

- 20** Pidä keinua sivulta ja kiinnitä keinu keinukehikon kiinnikkeeseen.
- 21** Huomautus: Keinun voi asettaa keinukehikkoon kolmeen suuntaan (eteenpäin, vasemmalle ja oikealle **22**). Keinua ei voi asettaa kehikkoon taaksepäin.

#### Keinun irrottaminen

- 23** Käyttääksesi keinuna, paina jalalla keinukehikkoa, kallista keinua hieman kohti moottorikotelo ja nosta keinu pois.

#### Lapsen kiinnittäminen

##### VAROITUS

Putoamisvaara: Käytä aina turvavyötä.

- 24** Avataksesi, paina soljessa olevaa painiketta vapauttaaksesi vyötäröhihnat.

- 25** Sulkeaksesi, liu'uta hartiahihnan liittimet vyötäröhihnoihin ja liitä solkeen.
- 26** Käytä liukusäädintä hartioilla ja vyötäröllä säädön tiukentamiseen.
- 27** Kun vaihdat hartiahihnan aukkoja, VARMISTA, että hartiahihnat kulkevat samojen aukkojen läpi istuintyyntynsä.
- 28** Hartiahihnojen on mentävä aukkoon, joka on lapsen hartioiden korkeudella tai hieman niiden yläpuolella. Vältä hihnojen kiertymistä.

#### Keinun laskeminen

- 29** Keinun laskemiseksi, purista kallistuskahvaa ja siirrä keinua yhteen kolmesta asennosta. **30**

#### Pistorasian käyttö

##### VAROITUS

ÄLÄ aseta tuotetta lähelle vettä tai kosteaan paikkaan. Älä käytä tuotetta lähellä mahdollisesti kastuvaa paikkaa, kuten kylpyamme, suihku, pesuallas, tiskiallas, pyykkipalju, uima-alla, märkä kellari jne.

ÄLÄ käytä verkkolaitetta, jos se on altistunut nesteille, pudonnut tai vahingoittunut.

Suojaa verkkojohtoa. Aseta se niin, ettei sen päältä kävellä, tai ettei se joudu huonekalujen tai muiden esineiden puristamaksi.

##### VAROITUS

Kuristumisvaara: Pidä tämä johto poissa lasten ulottuvilta.

- 31** **ÄLÄ** käytä jatkojohtoa kanssa. Käytä ainoastaan toimitukseen kuuluvaa virtajohtoa.

#### Keinuohjaimet

**VAROITUS** Vältä putoamisesta tai ulos liukumisesta aiheutunut vakava vamma. Käytä aina turvaistuinjärjestelmää. Solkien kiinnittämisen jälkeen säädä vyöt tiiviisti sopiviksi vauvan ympärille. **32**

#### 33 KEINUN KYTKEMINEN PÄÄLLE:

Paina ohjausnuppia ja vapauta se kytkeäksesi päävirran PÄÄLLE. Keinupainike palaa SINISENÄ ja aktiiviset painikkeet ovat sammuneet.

#### 34 KEINUN KYTKEMINEN POIS

**PÄÄLTÄ:** Paina ohjausnuppia PAINETTUNA kytkeäksesi päävirran POIS PÄÄLTÄ. Kaikki painikkeet sammuvat.

#### 35 KEINULIIKKEEN KYTKEMINEN

**PÄÄLLE:** Kun keinupainike palaa sinisenä, kierrä valitsinta myötäpäivään valitaksesi yhden kuudesta merkkivaloilla ilmaistuista keinumisnopeudesta. Jos on tarpeen, muuta asetusta siirtämällä valitsinta myötäpäivään nopeammalle tai vastapäivään hitaammalle.

#### 36 KEINULIIKKEEN KYTKEMINEN

**POIS PÄÄLTÄ:** Kierrä valitsinta vastapäivään, kunnes kaikki merkkivalot sammuvat TAI pidä Keinupainiketta painettuna, kunnes merkkivalot sammuvat. Istuin voidaan pysäyttää milloin tahansa moottorin ollessa käynnissä moottoria vahingoittamatta.

### 37 LUONNONÄÄNIEN KYTKEMINEN

**PÄÄLLE:** Paina Luonnonäänet-painiketta, kuten kuvassa. Valitse seuraava ääni painamalla painiketta uudelleen.

38 Kierrä valitsinta myötöpäivään valitaksesi yhden kuudesta merkkivaloilla ilmaistuista äänenvoimakkuustasosta. Jos on tarpeen, muuta asetusta siirtämällä valitsinta myötöpäivään lisätäkseen äänenvoimakkuutta tai vastapäivään vähentääksesi sitä.

### 39 LUONNONÄÄNIEN KYTKEMINEN

**POIS PÄÄLTÄ:** Kierrä valitsinta vastapäivään, kunnes kaikki merkkivalot sammuvat TAI pidä Luonnonääni-painiketta painettuna, kunnes kuvake sammuu.

### Musiikin säätimet

#### 40 MUSIIKIN KYTKEMINEN PÄÄLLE:

Paina Musiikki-painiketta, kuten kuvassa. Valitse seuraava kappale painamalla painiketta uudelleen.

41 Kierrä valitsinta myötöpäivään valitaksesi yhden kuudesta merkkivaloilla ilmaistuista äänenvoimakkuustasosta. Jos on tarpeen, muuta asetusta siirtämällä valitsinta myötöpäivään lisätäkseen äänenvoimakkuutta tai vastapäivään vähentääksesi sitä.

#### 42 MUSIIKIN KYTKEMINEN

**POIS PÄÄLTÄ:** Kierrä valitsinta vastapäivään, kunnes kaikki merkkivalot sammuvat TAI pidä Musiikki-painiketta painettuna, kunnes kuvake sammuu.

### Ajastin

43 **AJASTIMEN KÄYTTÖ** Paina Ajastin-painiketta, kuten kuvassa. Kierrä valitsinta valitaksesi haluamasi merkkivaloilla ilmaistun ajan.

### Suosikki

#### 44 NYKYISEN JAKSON

##### TALLENTAMINEN SUOSIKIKSI:

Pidä Suosikki-painiketta painettuna, kun jakso on tallennettu, suosikkipainike sammuu.

45 Suosikki on tallennettu, kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja se vaihtuu osoittamaan nykyisen keinumisvauhtiasetuksen.

##### SUOSIKKILASTA POISTUMINEN:

Paina mitä tahansa muuta painiketta tai kierrä nuppia.

### Väriinän käyttö

46 Irrota avaimella istuimen jalkopäätä löytyvä paristokansi ja liitä moduuliin 1-D (LR20-1,5 V) -paristo. Aseta kansi takaisin paikalleen. Sama prosessi akun irrottamiseksi.

47 **Väriinä:** Kierrä yhteen kahdesta asetuksesta.

### HU FIGYELMEZTETÉS ⚠

Megfelel az EN 16232:2013+A2:2023 és EN 12790-1:2023 szabványoknak

### FIGYELMEZTETÉS: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRÍZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSA

**A figyelmeztetések és a szerelési utasítások betartásának elmulasztása súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.**

- [1] Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.
- [2] Ha hintaként használja, NE használja ezt a terméket, ha gyermeke már önállóan is fel tud ülni, vagy súlya meghaladja a 9 kg-ot.  
Ha fekvő bölcsőként használja, hagyja abba a termék használatát, amikor a gyermek megpróbál felülni.
- [3] Soha ne használja a terméket magasított felületen (pl. asztal). A termék használata magasított felületen (pl. asztal) veszélyes.
- [4] Mindig használja az ülésrendszert.
- [5] NE engedje a gyereket játszani ezzel a termékkel.
- [6] Ne mozdítsa el vagy ne emelje a terméket amikor a gyerek benne van.

Soha ne hagyja, hogy a gyermek ebben a termékben aludjon. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy a gyermekágyat. Ha a gyermek elalszik, akkor megfelelő kiságyba vagy gyermekágyba kell helyezni.

Ne használja az alvóágyat ha bármely része eltört vagy hiányzik.

NE használjon tartozékokat vagy cserealkatrészeket mást, mint amit a gyártó jóváhagyott.

SOHA ne vigye a terméket a játéktartó rúdtól fogva.

A termék használata előtt minden szerelési alkatrész teljesen ki kell legyen terítve, megfelelően megszorítva és rögzítve.

A fulladás elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag zacskókat és csomagoló anyagokat mielőtt a terméket használná. A műanyag zacskót és a csomagoló anyagokat ezután a csecsemőktől és gyerekektől távol kell tartani.

A lehetséges sérülések elkerülése végett távolítsa el a játékot amikor a gyerek próbálkozik könyökölni és térdelni mászó helyzetben.

A termék összeszerelését felnőtt végzi.

A termék csak játéktanszformátorral együtt használható.

A transzformátor nem játék

### BIZTONSÁGOS ELEMHASZNÁLAT

Tartsa az elemeket gyerekektől távol.

A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni.

A tölthető elemeket töltés előtt távolítsa el a termékből.

A tölthető elemek csak felnőtt felügyelet mellett tölthetők.

Ne keverjen különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.

Az elemeket helyes polaritással helyezze be.

A kifogyott elemeket távolítsa el a termékből.

A terminálokat ne zárja rövide.

Ne zárja rövide az akkumulátor kapcsait.

Cserélje ki az elemeket, amikor a termék nem megfelelően működik.

Mindig vegye ki az elemeket, ha a terméket legalább egy hónapig nem használja. A készülékben hagyott elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak. Gyermekektől távol kell tárolni.

A szivárgó elemeket azonnal dobja ki. A szivárgó akkumulátorok égési sérüléseket vagy más személyi sérüléseket okozhatnak. Az akkumulátorok ártalmatlanításakor ügyeljen arra, hogy a helyi előírásoknak megfelelően, a megfelelő módon ártalmatlanítsa azokat.

A termékkel használt transzformátorokat időszakosan vizsgálja meg, hogy a kábel, aljzat, doboz vagy más része nem sérült és ilyen sérülés esetében ne használja tovább.

A terméket csak az ajánlott transzformátorokkal használja.

## HU ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

RENDSZERES IDŐKÖZÖNKÉNT ELLENŐRIZZE, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, elhasználdott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások a hintán. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket. Kizárólag Graco gyártmányú cserealkatrészeket használjon.

A hinta szövet részeinek tisztítására vonatkozó utasításokat lásd az ápolási címkén. NE FEHÉRÍTSE.

A KERETET kizárólag háztartási szappannal és meleg vízzel tisztítsa meg.

NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT VAGY MOSÓSZERT.

TÚLZOTT NAPPÉNY VAGY HŐ HATÁSÁRA az alkatrészek kifakulhatnak vagy deformálódhatnak.

## HU PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

### A HINTA NEM MŰKÖDIK:

1. A sebesség túl alacsony fokozatra van állítva. Lökje meg a hintát a beindításához.
2. A gyermek megfogta a hinta lábait. (Hagyja abba a termék használatát).
3. Mindegyik LED-lámpa villog, és a hinta nem mozog. Ellenőrizze, hogy nincs-e olyan akadály, amely gátolja a hinta mozgását, és a terhelés meghaladja-e a 9 kg-ot. Kapcsolja ki és kapcsolja vissza a hintát.

### A hinta nem mozog elég gyorsan:

1. A vezérlő túl alacsony fokozatra van állítva.
2. A takaró kilóg, ami fokozza a levegőmozgással szembeni ellenállást.
3. A gyermek túl nagy súlyú vagy túl aktív. (Hagyja abba a termék használatát).
4. Puha szőnyeg (kemény padlófelületeken a hinta magasabbra lendül).



Az áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi, hogy a termék újrahasznosítható.

## HU UTASÍTÁSOK

### Alkatrészek listája

- 1 **Ellenőrizze**, hogy minden alkatrész megvan ehhez a modellhez, **MIelőtt** összeszerelné a terméket. Ha az alkatrészek bármelyike hiányzik, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

### Fejtámasz

- 2 NE használjon más tartozékokat és kiegészítőket ezzel a termékkel. Kizárólag a tartozékként kapott fejtámaszt használja a hintához. Ne használja a termékhez mellékelt fejtámaszt más termékkel.

### Használati módok

#### Hinta mód:

- 3 NE helyezze a az ülést fordítva a keretre.

### Az ülés összeszerelése

- 5 Helyezze be a drótot az ülés keretbe amint az ábrán látszik.
- 6 Mindkét oldalon helyezze be az ülés lábait az ülés keretébe.
- 7 Csatolja össze a 4 csatolót a láb végénél.
- 8 Helyezze be az ülés lábait a hinta csöves aljába.
- 9 ELLENŐRIZZE, hogy csatolva van, felfele meghúzva.
- 10 Helyezze be az ülés öveit a hinta külső nyílásaiba.
- 11 Csatolja össze a fennmaradó pántokat az ülés hátsó részén.

## A játékrúd összeszerelése

- 12 Helyezze be a játékrudat az ülés nyílásába és pattintsa be az ülés keretébe. 13

## A hinta keret összeszerelése

- 15 Helyezze be a keret lábait a főkeretbe.
- 16 Ellenőrizze, hogy a gombok láthatók.
- 17 Helyezze be a motor házát (+ a műanyag fedelet) a lábszerkezetbe.
- 18 Helyezze be az anyákat (A) és csavarja be a csavarokat (B), majd húzza meg a csavarkulcs segítségével.
- 19 Helyezze be a függesztőcsövet a motorházegységbe. Helyezze be az anyákat és csavarja be a csavarokat, majd húzza meg a csavarkulcs segítségével.

## A hinta rögzítése a ringató kerethez

- 20 Fogja a hintát oldalról és rögzítse a hintát a ringató kerethez.
- 21 Megjegyzés: A hintaszék a ringató kereten 3 irányba helyezhető (előre, balra és jobbra 22). A hintaszék nem helyezhető hátrafele a keretre.

## A hintaszék eltávolítása

- 23 Amennyiben hintának akarja használni, döntse meg enyhén a ringató keretet a motorház felé és emelje fel a hintát.

## A gyermek rögzítése

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Kiesési veszély: Mindig használja a biztonsági övet.

- 24** Az öv kinyitásához nyomja meg a csaton lévő gombot, hogy a derékszíjak ki legyenek oldva.
- 25** Az öv bekötéséhez csúsztassa a vállsík csatlakozóit a derékszíjakhoz, és helyezze be őket a csatba.
- 26** Szorosabbra állításhoz használja a csúsztatható állítókat a vállon és a derékon.
- 27** Amikor vállpánt nyílást vált, **GYŐZDJÖN MEG** hogy a vállpántok ugyanazon a nyílásokon mennek át az ülésen.
- 28** A vállpántok azokba a nyílásokba kell becsúszzanak, amelyek egy irányba vannak vagy egy kicsit fennebb a gyerek vállánál. Ügyeljen arra, hogy a pántok ne legyenek megcsavarodva.

#### A hintaszék döntése

- 29** Döntéshez szorítsa meg a döntő fogantyút és tegye 1 - 3 helyzetekbe. **30**

#### A fali csatlakozó használata

##### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

NE helyezze a terméket víz vagy nedvesség közelébe. Ne használja a terméket lehetséges vizes felületek mellett, úgy mint fürdőkád, zuhany, mosógagyló, mosókád, úszómedence, vizes padló, stb.

NE használja az AC adaptert amennyiben ez folyadékoknak volt kitéve, leesett vagy sérült.

Védje a tápkábelt. Helyezze el úgy, hogy ne lépjen rá vagy ne csípjé be bútorokkal vagy más tárgyakkal.

##### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Fulladásveszély Tartsa távol a kábelt gyerekektől.

- 31** **NE** használja hosszabítóval. Csak a tartozék tápkábelt használja.

#### Hintavezérlés

**⚠ FIGYELMEZTETÉS** a leesés vagy kicsúszás okozta súlyos sérülések elkerülése érdekében. Mindig használja az ülésrendszert. A csatok rögzítése után állítsa be úgy az öveket, hogy kényelmesen illeszkedjenek a gyermekhez. **32**

- 33** **A HINTA BEKAPCSOLÁSA:** Nyomja meg és engedje el a vezérlőgombot a főkapcsoló bekapcsolásához. A Hinta gomb KÉK színnel világít, és az aktív gombok ki vannak kapcsolva.

- 34** **A HINTA KIKAPCSOLÁSA:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlőgombot a főkapcsoló kikapcsolásához. Minden gomb kikapcsol.

- 35** **A HINTÁZÓ MOZGÁS BEKAPCSOLÁSA:** Amíg a hinta gomb kék színnel van kiemelve, forgassa a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba, hogy kiválassza a hat, jelzőfényekkel azonosított hintasebesség egyikét. Változtassa meg a beállítást amennyiben szükséges, a korongot elfordítva jobbra nagyobb sebességhez, vagy balra kisebb sebességhez.

- 36** **A HINTÁZÓ MOZGÁS KIKAPCSOLÁSA:** Fordítsa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg az összes jelzőfény ki

nem alszik VAGY tartsa lenyomva a Hinta gombot, amíg az összes jelzőfény ki nem alszik. Az ülés mozgását bármikor igény szerint leállíthatja működés közben, anélkül hogy a motor károsodna.

#### **37** A TERMÉSZETI HANGOK

**BEKAPCSOLÁSA:** Nyomja meg a Természet hangjai gombot a képen látható módon. Válassza ki a következő hangot a gomb ismételt megnyomásával.

- 38** Forgassa a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba a jelzőfényekkel azonosított hat hangerőszint egyikének kiválasztásához. Szükség esetén változtassa meg a beállítást a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba mozgatva a nagyobb hangerőhöz, vagy az óramutató járásával ellentétesen a kisebb hangerőhöz.

#### **39** A TERMÉSZETI HANGOK

**KIKAPCSOLÁSA:** Fordítsa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg az összes jelzőfény ki nem alszik, VAGY tartsa lenyomva a Természet hangja gombot, amíg az ikon kikapcsol.

#### Zenevezérlés

- 40** **A ZENE BEKAPCSOLÁSA:** Nyomja meg a Zene gombot a képen látható módon. Válassza ki a következő dalt a gomb ismételt megnyomásával.

- 41** Forgassa a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba a jelzőfényekkel azonosított hat hangerőszint egyikének

kiválasztásához. Szükség esetén változtassa meg a beállítást a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba mozgatva a nagyobb hangerőhöz, vagy az óramutató járásával ellentétesen a kisebb hangerőhöz.

- 42** **A ZENE KIKAPCSOLÁSA:** Fordítsa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg az összes jelzőfény ki nem alszik, VAGY tartsa lenyomva a Zene gombot, amíg az ikon kikapcsol.

#### Időzítő

- 43** **Az időzítés használata** Nyomja meg az Időzítés gombot a képen látható módon. A tárcsát elforgatva válassza ki a kívánt időtartamot, amelyet a jelzőfények mutatnak.

#### Kedvenc

- 44** **AZ AKTUÁLIS SZEKVENCIA KEDVENCKÉNT VALÓ ELMENTÉSÉHEZ:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a Kedvenc gombot, a sorozat mentése után a kedvenc gomb kikapcsol.
- 45** Tudni fogja, hogy a kedvenc elmentésre került, amint a jelzőfény abbahagyja a villogást, és az aktuális lengési sebességbeállításra vált.
- A KEDVENC ÜZEMMÓDBÓL VALÓ KILÉPÉSHEZ:** Nyomja meg bármely más gombot vagy forgassa el a gombot.

#### A rezgés használata

- 46** Egy kulcs segítségével távolítsa el az elemfedőt amelyet az ülés lábrésze alatt talál és helyezzen be 1-D (LR20-1,5V) elemet a modulba. Helyezze

vissza a fedelet. Ugyanez az eljárás az akkumulátor eltávolításához.

- 47 Rezgés:** Kapcsolja a két fokozat egyikébe.

**RO AVERTISMENT ⚠**

Respectă EN 16232:2013+A2:2023 și EN 12790-1:2023

**AVERTISMENT:IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.**

**Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de asamblare poate cauza vătămări corporale grave sau moartea.**

- [1] Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- [2] Când se utilizează ca leagăn, NU utilizați acest produs după ce copilul poate sta în picioare fără ajutor sau are peste 9 kg.  
Când se utilizează ca leagăn înclinat, încetați să mai folosiți produsul când copilul începe să încerce să se ridice.
- [3] Nu folosiți niciodată acest produs pe o suprafață ridicată (de ex. masă etc.). Este periculos să folosiți acest produs pe o suprafață înaltă, de exemplu o masă.
- [4] Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță.
- [5] NU lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- [6] NU mișcați și nu ridicați acest produs împreună cu copilul în interiorul acestuia.

Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește un cărucior sau un pat. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, puneți copilul într-un cărucior, pătuț pliant sau pat adecvat.

Nu folosiți produsul dacă există

componente rupte sau lipsă.

NU folosiți alte accesorii sau piese de schimb în afara celor prevăzute de producător.

Nu utilizați NICIODATĂ bara cu jucării pentru a transporta leagănul înclinat.

Toate elementele de asamblare trebuie să fie desfășurate complet și strânse corespunzător înainte de a utiliza produsul.

Pentru a evita sufocarea, îndepărtați punga de plastic și materialele de ambalare înainte de a utiliza acest produs. Punga de plastic și materialele de ambalare trebuie apoi ferite de sugari și copii.

Pentru a preveni posibilele răniri prin încurcare, îndepărtați jucăriile atunci când copilul începe să încerce să se ridice pe mâini și genunchi în poziția de târâre.

Produsul trebuie asamblat de către un adult.

Produsul trebuie utilizat numai împreună cu un transformator pentru jucării.

Transformatorul nu este o jucărie.

**PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIEI:**

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.

Bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate din produs înainte de a fi încărcate.

Bateriile reîncărcabile se pot încărca numai sub supravegherea unui adult.

Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau bateriile noi cu cele folosite.



Introduceți bateriile respectând polaritatea corectă.

Bateriile descărcate trebuie scoase din produs.

Blocurile terminale nu trebuie să fie scurtcircuitate.

Nu scurtcircuitați bornele bateriei.

Schimbați bateriile atunci când produsul încetează să funcționeze în mod satisfăcător.

Scoateti întotdeauna bateriile dacă produsul nu va fi utilizat o lună sau mai mult. Bateriile rămase în unitate pot să curgă și să provoace deteriorări. Păstrați departe de copii.

Aruncați imediat bateriile cu scurgeri. Bateriile cu scurgeri pot cauza arsuri ale pielii sau alte vătămări corporale. Când aruncați bateriile, asigurați-vă că le aruncați în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale.

Transformatoarele utilizate cu produsul trebuie examinate în mod regulat pentru deteriorarea cablului, ștecherului, carcasei și altor componente, iar în cazul unor astfel de deteriorări, acestea nu trebuie utilizate.

Produsul trebuie utilizat numai cu transformatorul recomandat.

## RO ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

VERIFICAȚI PERIODIC LEAGĂNUL pentru a vedea dacă există șuruburi slăbite, piese uzate, material sau cusături rupte. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar. Utilizați doar piese de schimb Graco.

Consultați eticheta de îngrijire, unde puteți găsi instrucțiuni pentru curățarea părților din material textil ale leagănelui.

FĂRĂ ÎNĂLBITOR.

PENTRU A CURĂȚA CADRUL, utilizați săpun de uz casnic și apă caldă.

FĂRĂ ÎNĂLBITOR SAU DETERGENT.

EXPUNEREA EXCESIVĂ LA SOARE SAU CĂLDURĂ poate cauza decolorarea sau deformarea pieselor.

## RO DEPARAREA

### LEAGĂNUL NU FUNCȚIONEAZĂ:

1. Setarea vitezei este prea mică. Împingeți scaunul pentru a porni.
2. Copilul prinde picioarele leagănelui. (Nu mai utilizați).
3. Indicatoarele cu LED clipesc și leagănel nu se mișcă, verificați dacă leagănel este blocat de un obstacol sau dacă sarcina este peste 9 kg. Opiți leagănel și porniți-l din nou.

### SCAUNUL NU LEAGĂNĂ FOARTE REPEDE:

1. Setarea de control prea mică.
2. Pătura atârână și cauzează rezistență mai mare la vânt.
3. Copilul este prea greu sau prea activ. (Nu mai utilizați).
4. Covor moale (se leagănă mai puternic pe podele dure).



Symbolul coș de gunoi tăiat cu o linie oblică indică faptul că produsul trebuie reciclat.

## RO INSTRUȚIUNI

### Lista componentelor

- 1 **Asigurați-vă** că aveți toate piesele pentru acest model **ÎNAINTE DE** asamblarea produsului dvs. Dacă lipsesc componente, sunați la Serviciul clienți.

### Suport pentru cap

- 2 **NU** folosiți orice alte accesorii cu acest produs.  
Folosiți numai acest suport pentru cap pe acest leagănel. Nu folosiți niciodată acest suport pentru cap cu orice alt produs.

### Moduri de utilizare

#### Mod balansare:

- 3 **NU** așezați scaunul orientat înapoi pe cadru.

### Pentru a asambla scaunul

- 5 Introduceți firul în cadrul scaunului, așa cum se arată.
- 6 Introduceți picioarele scaunului în cadrul scaunului, pe fiecare parte.
- 7 Conectați cele 4 cleme de la capătul picioarelor.
- 8 Introduceți picioarele scaunului în baza tubului balansant.
- 9 **ASIGURAȚI-VĂ** că este atașat, trăgând în sus.
- 10 Introduceți curelele pentru perna de scaun în locașurile exterioare ale montantului balansant.
- 11 Conectați clemele rămase pe partea din spate a plăcuței pernei de scaun.

### Pentru a asambla bara de jucării

- 12 Introduceți bara de jucării în locașul din față și fixați-o de rama scaunului.
- 13

### Pentru a asambla cadrul de leagănel

- 15 Introduceți picioarele ramei în cadrul principal.
- 16 Verificați dacă butoanele sunt vizibile.
- 17 Introduceți carcasa motorului (+ capacul din plastic) în ansamblul pentru picioare.
- 18 Introduceți piulițele (A) și fixați șuruburile (B) și strângeți-le cu ajutorul unei chei.
- 19 Introduceți tubul de agățare în ansamblul carcasei motorului. Introduceți piulița și șurubul și strângeți cu ajutorul unei chei.

### Pentru a atașa balansoarul la rama leagănelui

- 20 Țineți balansorul lateral și atașați balansorul pentru a-l monta pe cadrul leagănelui.
- 21 Rețineți: Balansoarul poate fi plasat pe un cadru basculant orientat spre oricare din cele 3 direcții (față, stânga și dreapta 22). Balansoarul nu poate fi plasat orientat înapoi pe cadru.

### Pentru a elimina balansoarul

- 23 Pentru a utiliza ca balansoar, pășiți pe cadrul rabatabil, înclinați ușor balansorul spre carcasa motorului și ridicați balansorul.

## Pentru a fixa copilul

### ⚠️ AVERTISMENT

Pericol de cădere: Folosiți întotdeauna centura de siguranță.

- 24 Pentru a deschide, apăsați butonul de pe cataramă pentru a debloca bretelele de brâu.
- 25 Pentru a închide, glisați conectorii bretelelor de umeri în bretelele de brâu și inserați-le în cataramă.
- 26 Utilizați dispozitivul de reglare la umăr și talie pentru o ajustare mai strânsă.
- 27 Când schimbați orificiile pentru curele de umăr, ASIGURAȚI-VĂ de faptul că trec curelele de umăr prin aceleași fante din perna de scaun.
- 28 Curelele de umăr trebuie să pătrundă în fanta la nivelul sau ușor deasupra nivelului umerilor copilului. Nu răsușiți curelele.

## Pentru a înclina balansoarul

- 29 Pentru a înclina pe spate, strângeți mânerul de înclinare și mutați-l în una din cele 3 poziții. 30

## Pentru a utiliza mufa de perete

### ⚠️ AVERTISMENT

NU așezați produsul în apropierea apei sau umezelii. Nu utilizați produsul în apropierea unor zone umede, cum ar fi o cadă, un duș, o chiuvetă, o piscină, un subsol umed etc.

NU utilizați adaptorul c.a. dacă a fost expus la lichide, a fost scăpat sau a fost deteriorat.

Protejați cablul de alimentare. Așezați-l astfel încât să nu fie călcat sau prins de mobilier sau alte obiecte.

### ⚠️ AVERTISMENT

Risc de strangulare: Nu lăsați cablul la îndemâna copiilor.

- 31 **NU** utilizați cu un cablu prelungitor. Utilizați numai cablul de alimentare furnizat.

## Comenzile leagănului

⚠️ **AVERTISMENT** Evitați vătămrile corporale grave cauzate de cădere sau de alunecare. Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță. După închiderea cataramelor, ajustați bretelele confortabil în jurul copilului. 32

- 33 **PENTRU A PORNI LEAGĂNUL:** Apăsați și eliberați butonul de control pentru a porni alimentarea principală. Butonul Swing (legănare) se va aprinde în culoarea ALBASTRĂ și toate butoanele active se vor stinge.

- 34 **PENTRU A OPRI LEAGĂNUL:** Apăsați și ȚINEȚI apăsat butonul de control pentru a opri alimentarea principală. Toate butoanele se vor opri.

- 35 **PENTRU A PORNI MIȘCAREA DE LEGĂNARE:** În timp ce butonul de legănare este evidențiat în albastru, rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic pentru a alege una dintre cele șase viteze de balansare identificate de indicatoarele luminoase. Schimbați setarea, dacă este necesar, deplasând butonul în sensul acelor de ceasornic, pentru

viteze mai mari sau în sens invers acelor de ceasornic, pentru viteze mai mici.

- 36 **PENTRU A OPRI MIȘCAREA DE LEGĂNARE:** Rotiți selectorul în sens invers acelor de ceasornic până când toate luminile indicatoare sunt stinse SAU apăsați și mențineți apăsat butonul Swing (legănare) până când toate luminile indicatoare sunt stinse. Scaunul poate fi oprit oricând în timp ce motorul funcționează, fără a-l defecta.
- 37 **PENTRU A ACTIVA SUNETELE NATURII:** Apăsați butonul Nature Sounds (sunete din natură), așa cum se arată. Selectați următorul sunet, apăsând din nou butonul.
- 38 Rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic pentru a alege unul dintre cele șase niveluri de volum identificate prin indicatoare luminoase. Schimbați setarea, dacă este necesar, deplasând selectorul în sensul acelor de ceasornic, pentru volum mai puternic sau în sens invers acelor de ceasornic, pentru volum mai slab.
- 39 **PENTRU A DEZACTIVA SUNETELE NATURII:** Rotiți selectorul în sens invers acelor de ceasornic până când toate luminile indicatoare sunt stinse SAU apăsați și mențineți apăsat butonul Nature Sounds (sunete din natură) până când pictograma se stinge.

## Comenzi muzicale

- 40 **PENTRU A PORNI MUZICA:** Apăsați butonul Music (Muzică), așa cum se arată. Selectați următoarea melodie apăsând din nou butonul.
- 41 Rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic pentru a alege unul dintre cele șase niveluri de volum identificate prin indicatoare luminoase. Schimbați setarea, dacă este necesar, deplasând selectorul în sensul acelor de ceasornic, pentru volum mai puternic sau în sens invers acelor de ceasornic, pentru volum mai slab.
- 42 **PENTRU A OPRI MUZICA:** Rotiți selectorul în sens invers acelor de ceasornic până când toate luminile indicatoare sunt stinse SAU apăsați și mențineți apăsat butonul Music (Muzică) până când pictograma se stinge.

## Cronometru

- 43 **PENTRU A UTILIZA CRONOMETRUL:** Apăsați butonul Timer (Cronometru), așa cum se arată. Rotiți selectorul pentru a alege durata dorită de timp, după cum este indicat prin indicatoarele luminoase.

## Favorit

- 44 **PENTRU A SALVA SECVENȚA CURENTĂ CA FAVORITĂ:** Apăsați și țineți apăsat butonul Favorite, odată ce secvența este salvată, butonul Favorite se va stinge.

- 45** Veți ști că favoritul este salvat odată ce indicatorul luminos nu mai clipește și trece la setarea curentă a vitezei de oscilație. **PENTRU A PĂRĂSI MODUL FAVORIT:** Apăsati orice alt buton sau rotiți selectorul.

#### Pentru a utiliza vibrațiile

- 46** Scoateți capacul bateriei, aflat sub capătul piciorului scaunului, cu o cheie și introduceți bateria 1-D (LR20-1.5V) în modul. Înlocuiți capacul. Urmăriți aceeași indicație la demontarea bateriei.
- 47** **Vibrații:** Comutați la una din cele două setări.

#### EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ⚠

Συμμορφώνεται με τα Πρότυπα EN 16232:2013+A2:2023 και EN 12790-1:2023

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

**Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε αυτές τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες συναρμολόγησης, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.**

- [1] Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- [2] Κατά τη χρήση ως λίκνο, ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια ή το βάρος του είναι μεγαλύτερο από 9 κιλά.  
Κατά τη χρήση ως ριλάξ, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί αρχίσει να επιχειρεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.
- [3] Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε υπερυψωμένη επιφάνεια (π.χ. τραπέζι κ.λπ.). Η χρήση του προϊόντος σε υπερυψωμένη επιφάνεια όπως ένα τραπέζι, είναι επικίνδυνη.
- [4] Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- [5] ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- [6] ΜΗΝ μετακινείτε και μην σηκώνετε το προϊόν μαζί με το παιδί.

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί να κοιμηθεί σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά ένα κρεβάτάκι ή μια κούνια. Σε περίπτωση που το παιδί αποκοιμηθεί, θα πρέπει να μετακινηθεί σε κατάλληλο κρεβάτάκι ή κούνια.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποια μέρη του έχουν σπάσει ή λείπουν.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από εκείνα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ την μπάρα παιχνιδιών για να μεταφέρετε το λίκνο.

Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να ασφαλιστούν σωστά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Για την αποφυγή ασφυξίας, αφαιρέστε την πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση του προϊόντος. Η πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας θα πρέπει στη συνέχεια να φυλάσσονται μακριά από μωρά και παιδιά.

Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό από εμπλοκή, αφαιρέστε τα παιχνίδια όταν το παιδί αρχίσει να προσπαθεί να αναστηθεί σε θέση μπουσουλήματος.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο με μετασχηματιστή για παιχνίδια.

Ο μετασχηματιστής δεν είναι παιχνίδι.

#### ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν φορτιστούν.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.

Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.

Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόν.

Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

Αλλάξτε τις μπαταρίες όταν το προϊόν παύει να λειτουργεί ικανοποιητικά.

Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για έναν μήνα ή περισσότερο. Αν παραμείνουν στη μονάδα, οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν βλάβη. Φυλάξτε μακριά από παιδιά.

Απορρίψτε άμεσα τις μπαταρίες που έχουν παρουσιάσει διαρροή. Οι μπαταρίες που έχουν παρουσιάσει διαρροή μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς. Κατά την απόρριψη μπαταριών, φροντίστε να ακολουθήσετε την ενδεδειγμένη μέθοδο με βάση τους τοπικούς κανονισμούς.

Ο μετασχηματιστής του προϊόντος πρέπει να ελέγχεται τακτικά για φθορές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και τα λοιπά εξαρτήματά του. Σε περίπτωση βλάβης, δεν πρέπει να

χρησιμοποιείτε τον μετασχηματιστή.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τους συνιστώμενους μετασχηματιστές.

## EL ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΟ ΛΙΚΝΟ για χαλαρές βίδες, φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένο υλικό ή φθορές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα εξαρτήματα όπως απαιτείται. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά Graco.

Ανατρέξτε στην ετικέτα φροντίδας για οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό των υφασμάτων των τμημάτων του λίκνου. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ, χρησιμοποιήστε οικιακό σαπούνι και ζεστό νερό.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ Ή ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ.

Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΗΛΙΟ Ή ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα ή παραμόρφωση των εξαρτημάτων.

## EL ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### ΤΟ ΛΙΚΝΟ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ:

1. Η ρύθμιση ταχύτητας είναι πολύ χαμηλή. Σπρώξτε το λίκνο για να αρχίσει να κινείται.
2. Το μωρό πιάνει τα πόδια του λίκνου. (Διακόψτε τη χρήση).
3. Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει και το λίκνο δεν κινείται. Ελέγξτε για εμπόδια που εμποδίζουν την ταλάντωση ή αν το φορτίο είναι πάνω από 9 κιλά. Απενεργοποιήστε και

ενεργοποιήστε ξανά το λίκνο.

### ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΔΕΝ ΤΑΛΑΝΤΕΥΕΤΑΙ ΠΟΛΥ ΓΡΗΓΟΡΑ:

1. Η ρύθμιση ελέγχου είναι πολύ χαμηλή.
2. Κρέμεται κάποια κουβέρτα, προκαλώντας αυξημένη αντίσταση.
3. Το μωρό είναι πάρα πολύ βαρύ ή πολύ δραστήριο. (Διακόψτε τη χρήση).
4. Μαλακό χαλί (μεγαλύτερη ταλάντωση σε σκληρά δάπεδα).



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί.

## EL ΟΔΗΓΙΕΣ

### Κατάλογος εξαρτημάτων

- 1 **Βεβαιωθείτε** ότι έχετε όλα τα εξαρτήματα για αυτό το μοντέλο **ΠΡΙΝ** από τη συναρμολόγηση του προϊόντος σας. Εάν λείπουν εξαρτήματα, καλέστε την Εξυπηρέτηση πελατών.

### Στήριγμα κεφαλιού

- 2 **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το προϊόν. Χρησιμοποιήστε μόνο το συγκεκριμένο στήριγμα κεφαλιού σε αυτό το λίκνο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το στήριγμα κεφαλιού σε οποιοδήποτε άλλο προϊόν.

### Τρόποι χρήσης

#### Λειτουργία λίκνου:

- 3 **ΜΗΝ** τοποθετείτε το κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω στο πλαίσιο.

#### Για να συναρμολογήσετε το κάθισμα

- 5 Τοποθετήστε το σύρμα στο πλαίσιο του καθίσματος όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 6 Τοποθετήστε τα πόδια του καθίσματος στις πλευρές του πλαισίου του καθίσματος.
- 7 Συνδέστε τις 4 ασφάλειες μεταξύ τους στο κάτω μέρος του καθίσματος.
- 8 Τοποθετήστε τα πόδια του καθίσματος στη βάση του λίκνου.
- 9 ΕΛΕΓΞΕ τη σωστή τοποθέτηση τραβώντας το προς τα επάνω.

**10** Τοποθετήστε τους ιμάντες του καθίσματος στις εξωτερικές οπές του στηρίγματος του λίκνου.

**11** Κουμπώστε τα υπόλοιπα κουμπιά στην πίσω πλευρά του μαξιλαριού του καθίσματος.

### Για να συναρμολογήσετε τη μπάρα παιχνιδιών

**12** Τοποθετήστε τη μπάρα παιχνιδιών στο άνοιγμα του καθίσματος και κουμπώστε την στο πλαίσιο. **13**

### Για να συναρμολογήσετε το πλαίσιο λίκνου

**15** Τοποθετήστε τα πόδια του πλαισίου στο κύριο πλαίσιο.

**16** Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι ορατά.

**17** Τοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ (+ το πλαστικό κάλυμμα) στη βάση.

**18** Τοποθετήστε τα παξιμάδια (Α) και βιδώστε τα μπουλόνια (Β) και σφίξτε με κλειδί.

**19** Εισαγάγετε τον σωλήνα ανάρτησης στο περίβλημα του μοτέρ. Τοποθετήστε το παξιμάδι και βιδώστε το μπουλόνι και σφίξτε με κλειδί.

### Για να τοποθετήσετε το πορτ μπεμπέ στο πλαίσιο λίκνου

**20** Κρατήστε το πορτ μπεμπέ από τα πλάγια και στερεώστε στο πλαίσιο λίκνου.

**21** Σημείωση: Το πορτ μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί στο πλαίσιο λίκνου σε οποιαδήποτε από τις 3 κατευθύνσεις (μπροστά, αριστερά και δεξιά **22**). Το πορτ μπεμπέ δεν

μπορεί να τοποθετηθεί προς τα πίσω στο πλαίσιο.

### Για να αφαιρέσετε το πορτ μπεμπέ

**23** Για να το χρησιμοποιήσετε ως πορτ μπεμπέ, πατήστε το πλαίσιο λίκνου, γύρετε ελαφρά το πορτ μπεμπέ προς το περίβλημα του κινητήρα και ανασηκώστε το για να το αφαιρέσετε.

### Ασφάλεια του παιδιού

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πτώσης: Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη του καθίσματος.

**24** Για να ανοίξετε, πατήστε το κουμπί στην πόρπη για να απελευθερώσετε τους ιμάντες μέσης.

**25** Για να κλείσετε, περάστε τους συνδέσμους των ιμάντων ώμου στους συνδέσμους των ιμάντων της μέσης και κουμπώστε τους μέσα στην πόρπη.

**26** Χρησιμοποιήστε τα ρυθμιστικά ώμων και μέσης για να προσαρμόσετε τους ιμάντες στην κατάλληλη θέση.

**27** Όταν αλλάζετε τη θέση των ιμάντων ώμων, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι οι ιμάντες περνούν από τις ίδιες υποδοχές στο μαξιλάρι του καθίσματος.

**28** Οι ιμάντες ώμων πρέπει να περνούν από την υποδοχή που είναι στο ίδιο ύψος ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. Αποφεύγετε την περιστροφή των ιμάντων.

### Κλίση πορτ μπεμπέ

**29** Για να αλλάξετε την κλίση του πορτ μπεμπέ, πιέστε τη λαβή και τοποθετήστε την σε 1 από τις 3

θέσεις. **30**

### Χρήση πρίζας

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε νερό ή υγρασία. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πιθανώς υγρά σημεία, όπως μπανιέρα, ντους, νιπτήρα, νεροχύτη, μπανιέρα, πισίνα, υγρό υπόγειο κ.λπ.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος αν έχει εκτεθεί σε υγρά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά.

Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το έτσι ώστε να μην κινδυνεύει να πατηθεί ή να υποστεί φθορά από έπιπλα ή άλλα αντικείμενα.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος στραγγαλισμού: Φυλάξτε αυτό το καλώδιο μακριά από παιδιά.

**31** ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες. Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.

### Χειριστήρια ταλάντωσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή ολίσθηση. Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης. Αφού στερεώσετε τις πόρτες, προσαρμόστε τους ιμάντες για άνετη εφαρμογή στο βρέφος. **32**

**33** ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΙΚΝΟΥ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ελέγχου για να ενεργοποιήσετε την κύρια τροφοδοσία. Το κουμπί ταλάντωσης ανάβει με ΜΠΛΕ χρώμα και όλα τα ενεργά κουμπιά σβήνουν.

**34** ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΙΚΝΟΥ:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου για να απενεργοποιήσετε την κύρια παροχή ρεύματος. Όλα τα κουμπιά σβήνουν.

**35** ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ

**ΛΙΚΝΟΥ:** Ενώ το κουμπί ταλάντωσης ανάβει με μπλε χρώμα, περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να επιλέξετε μία από τις έξι ταχύτητες ταλάντωσης που υποδεικνύονται από τις ενδεικτικές λυχνίες. Αν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τη ρύθμιση επιλέγοντας μεγαλύτερη ή μικρότερη ταχύτητα περιστρέφοντας τον διακόπτη δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα αντίστοιχα.

**36** ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ

**ΛΙΚΝΟΥ:** Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα μέχρι να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες. Εναλλακτικά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ταλάντωσης μέχρι να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες. Μπορείτε να σταματήσετε την κίνηση του λίκνου ανά πάσα στιγμή χωρίς να προκαλέσετε βλάβη στο μοτέρ.

**37** ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΗΧΩΝ ΦΥΣΗΣ:

Πατήστε το κουμπί Ήχων φύσης όπως φαίνεται στην εικόνα. Επιλέξτε τον επόμενο ήχο πατώντας ξανά το κουμπί.

**38** Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να επιλέξετε ένα από τα έξι επίπεδα έντασης ήχου που υποδεικνύονται από τις ενδεικτικές λυχνίες. Αν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τη ρύθμιση

επιλέγοντας μεγαλύτερο ή μικρότερο επίπεδο έντασης ήχου περιστρέφοντας τον διακόπτη δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα αντίστοιχα.

#### 39 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΗΧΩΝ

**ΦΥΣΗΣ:** Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα μέχρι να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες. Εναλλακτικά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ήχων φύσης μέχρι να σβήσει το εικονίδιο.

#### Χειριστήρια μουσικής

#### 40 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ:

Πατήστε το κουμπί Μουσικής όπως φαίνεται στην εικόνα. Επιλέξτε τον επόμενο τραγούδι πατώντας ξανά το κουμπί.

41 Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να επιλέξετε ένα από τα έξι επίπεδα έντασης ήχου που υποδεικνύονται από τις ενδεικτικές λυχνίες. Αν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τη ρύθμιση επιλέγοντας μεγαλύτερο ή μικρότερο επίπεδο έντασης ήχου περιστρέφοντας τον διακόπτη δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα αντίστοιχα.

#### 42 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ:

Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα μέχρι να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες. Εναλλακτικά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Μουσικής μέχρι να σβήσει το εικονίδιο.

#### Χρονοδιακόπτης

#### 43 ΧΡΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:

Πατήστε το κουμπί Χρονοδιακόπτη όπως φαίνεται στην εικόνα.

Περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε το επιθυμητό χρονικό διάστημα, όπως υποδεικνύεται από τις ενδεικτικές λυχνίες.

#### Αγαπημένο

#### 44 ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ

**ΩΣ ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ:** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Αγαπημένων. Μόλις αποθηκευτεί η ακολουθία, το κουμπί Αγαπημένων θα απενεργοποιηθεί.

45 Θα γνωρίζετε ότι η αγαπημένη ακολουθία έχει αποθηκευτεί μόλις οι ενδεικτικές λυχνίες σταματήσουν να αναβοσβήνουν και το λίκνο μεταβεί στην τρέχουσα ρύθμιση ταχύτητας ταλάντωσης.

#### ΓΙΑ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**ΑΓΑΠΗΜΕΝΩΝ:** Πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί ή περιστρέψτε το κουμπί.

#### Χρήση δόνησης

46 Αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταρίας που βρίσκεται κάτω από το άκρο του καθίσματος με ένα κλειδί και τοποθετήστε 1 μπαταρία τύπου D (LR20-1,5V) στη μονάδα. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

47 **Δόνηση:** Επιλέξτε μία από τις δύο ρυθμίσεις.

#### TR UYARI ⚠

EN 16232:2013+A2:2023 ve EN 12790-1:2023 sayılı standarda uygundur

#### UYARI: ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUN VE DAHA SONRA BAŞVURMAK AMACIYLA SAKLAYIN.

**Bu uyarılara ve montaj talimatlarına uymamak ciddi yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilir.**

[1] Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.

[2] Salıncak olarak kullanırken, çocuğunuz yardımsız oturabildiğinde veya ağırlığı 9 kg'dan fazla olduğunda, bu ürünü KULLANMAYIN.

Yatık beşik olarak kullanırken, çocuk oturmaya çalışmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakın.

[3] Bu ürünü asla yüksek bir zemin üzerinde kullanmayın (örn. masa vb.). Bu ürünü, masa gibi yüksek bir yüzeyde kullanmak tehlikelidir.

[4] Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.

[5] Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin VERMEYİN.

[6] Bu ürünü, içinde bebek varken hareket ettirmeyin veya KALDIRMAYIN.

Çocuğun bu ürünün içinde uyumasına asla izin vermeyin. Bu ürün bir karyolanın veya beşiğin yerine geçmez. Çocuk uykuya dalarsa, uygun bir bebek karyolasına veya beşiğe yerleştirilmelidir.

Herhangi bir parça kırık ya da eksiğe, ürünü kullanmayın.

Üreticinin onayladıklarının dışında

aksesuar veya yedek parça KULLANMAYIN.

Yatık haldeki beşiği taşımak için ASLA oyuncak çubuğu kullanmayın.

Ürün kullanılmadan önce tüm montaj parçaları tamamen açılmalı ve sıkılmalıdır.

Boğulmayı önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce plastik torbayı ve ambalaj malzemelerini çıkarın. Daha sonra plastik torba ve ambalaj malzemeleri bebeklerden ve çocuklardan uzak tutulmalıdır.

Dolanma nedeniyle olası yaralanmayı önlemek için, çocuk emekleme pozisyonunda elleri ve dizlerinin üzerinde kalkmaya çalışmaya başladığında oyuncakları kaldırın.

Ürünün montajı bir yetişkin tarafından yapılır.

Ürün yalnız oyuncaklara yönelik bir transformatör ile kullanılmalıdır.

Transformatör oyuncak değildir.

#### GÜVENLİ PİL KULLANIMI İÇİN:

Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Şarj edilemez piller şarj edilmemelidir.

Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce üründen çıkarılmalıdır.

Şarj edilebilir piller, yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.

Farklı türdeki piller ya da yeni ve kullanılmış piller birlikte kullanılmamalıdır.

Piller doğru kutuplarda yerleştirilmelidir.

Bitmiş piller üründen çıkarılmalıdır.

Besleme terminallerine kısa devre yapılmamalıdır.

Akü terminallerini kısa devre yaptırmayın.

Ürün tatmin edici şekilde çalışmamaya başladığında pilleri değiştirin.

Ürün bir ay veya daha uzun süre kullanılmayacaksa, pilleri her zaman çıkarın. Ünitelerde kalan piller sızıntı yapabilir ve hasara neden olabilir. Çocuklardan uzakta saklayın.

Sızdıran pilleri derhal atın. Sızdıran piller, cildin yanmasına veya diğer kişisel yaralanmalara neden olabilir. Pilleri atarken, yerel yönetmeliklere uygun olarak bunları uygun bir şekilde elden çıkardığınızdan emin olun.

Ürünle birlikte kullanılan transformatörler kablo, fiş, mahfaza ve diğer parçalara ilişkin hasarlar bakımından düzenli olarak kontrol edilmeli ve bu tür bir hasar olması durumunda kullanılmamalıdır.

Ürün, yalnızca önerilen transformatörle kullanılmalıdır.

### TR TEMİZLİK VE BAKIM

SALINCAĞI ZAMAN gevşek vidalar, aşınmış parçalar, yırtılmış malzeme veya dikiş yerleri bakımından KONTROL EDİN. Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın. Yalnızca Graco yedek parçalarını kullanın.

Salıncağın kumaş kısımlarının temizliği ile ilgili talimatlar için lütfen bakım etiketine bakın. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

ÇERÇEVEYİ TEMİZLEMEK İÇİN, yalnızca ev sabunu ve ılık su kullanın.

ÇAMAŞIR SUYU YA DA DETERJAN KULLANMAYIN.

GÜNEŞE YA DA ISIYA UZUN SÜRE MARUZ KALMASI DURUMUNDA parçaların rengi solabilir veya biçimsel bozulmalar görülebilir.

### TR SORUN GİDERME

#### SALINCAK ÇALIŞMAYACAKTIR:

1. Hız ayarı çok düşük. Başlatmak için salıncağı itin.
2. Bebek salıncağın bacaklarından tutuyor. (Kullanmayı bırakın).
3. LED lambalar yanıp sönüyor ve salıncak hareket etmiyorsa; salıncağı engelleyen ne olduğunu veya yükün 9 kg üzerinde olup olmadığını kontrol edin. Salıncağı kapatın ve tekrar açın.

#### KOLTUK ÇOK HIZLI SALLANMIYOR:

1. Kontrol ayarı çok düşük.
2. Battaniye sarkıyor ve rüzgar direncinin artmasına sebep oluyor.
3. Bebek çok ağır veya çok aktif. (Kullanmayı bırakın).
4. Yumuşak halı (sert zeminlerde daha yüksek salıncaklar).



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu simgesi, ürünün geri dönüştürüleceğini gösterir.

### TR TALİMATLAR

#### Parça Listesi

1. Ürününüzü kurmadan **ÖNCE** bu modele yönelik tüm parçalara sahip olduğunuzu **kontrol edin**. Herhangi bir parça eksikse Müşteri Hizmetlerini arayın.

#### Kafa Desteği

2. Bu ürünle birlikte başka herhangi bir aksesuar kullanmayın.  
Bu salıncakta yalnızca bu kafa desteğini kullanın. Bu kafa desteğini asla başka herhangi bir üründe kullanmayın.

#### Kullanım Modları

##### Salıncak Modu:

3. **Koltuğu** iskelet üzerine arkaya dönük olarak YERLEŞTİRMEYİN.

#### Koltuğu Kurmak İçin

5. Teli koltuk iskeletine gösterildiği gibi geçirin.
6. Koltuk ayaklarını her bir tarafta koltuk iskeletine geçirin.
7. 4 kopçayı ayak ucunda birbirine bağlayın.
8. Koltuk ayaklarını beşik boru sistemi tabanına geçirin.
9. Takıldığından emin olmak için yukarı çekerek kontrol edin.
10. Koltuk minderini kayışlarını beşik bağlantı düzeneğinin dış yuvalarına geçirin.
11. Koltuk minderinin arka tarafında kalan kopçaları bağlayın.

### Oyuncak Çubuğunu Kurmak İçin

12. Oyuncak çubuğunu koltuktaki açıklığa sokun ve koltuk iskeletine geçirin. 13

### Salıncak İskeletini Kurmak İçin

15. İskeletin ayaklarını ana iskelete geçirin.
16. Düğmelerin görülebildiğini kontrol edin.
17. Motor kasasını (ve plastik kapağı) ayak düzeneğine geçirin.
18. Somunları (A) takın ve cıvataları (B) anahtar kullanarak sıkın.
19. Askı borusunu motor muhafaza tertibatına takın. Somunu takın ve cıvataı vidalayın anahtar kullanarak sıkın.

### Beşiği Salıncak İskeletine Takmak İçin

20. Beşiği yan taraflarından tutun ve salıncak iskeletindeki bağlantı düzeneğine takın.
21. Not: Beşik 3 yönden (ön, sol ve sağ 22) herhangi birine dönük olarak salıncak iskeletine yerleştirilebilir. Beşik iskelet üzerine arkaya dönük olarak yerleştirilemez.

### Beşiği Çıkarmak İçin

23. Beşik olarak kullanmak için, salıncak iskeletine basın, beşiği motor kasasına doğru hafifçe eğin ve yukarı kaldırarak ayırın.

### Çocuğu Sabitlemek İçin

#### ⚠ UYARI

Düşme Tehlikesi: Her zaman koltuk kemerini kullanın.

- 24 Açmak amacıyla bel kemerlerini serbest bırakmak için toka üzerindeki düğmeye basın.
- 25 Kapatmak için omuz kayışı bağlayıcıları bel kayışlarına kaydırın ve tokaya geçirin.
- 26 Daha sıkı bir şekilde ayarlamak için omuz ve bel kısımlarındaki kayar ayarlayıcıyı kullanın.
- 27 Omuz kayışı yuvalarını değiştirirken, omuz kayışlarının koltuk minderinde aynı yuvalardan geçtiğinden EMİN OLUN.
- 28 Omuz kayışları, çocuğun omuzlarıyla aynı hizada veya omuzlarının biraz üzerinde bulunan yuvaya takılmalıdır. Kayışları bükmekten kaçınin.

#### Beşiği Yatırmak İçin

- 29 Yatırmak için, yatırma kulpunu sıkın ve 3 konumdan birine getirin. 30

#### Duvar Fişi Kullanmak İçin

##### ⚠ UYARI

Ürünü su veya nem yakınına yerleştirmeyin. Ürünü, küvet, duş, lavabo, çamaşır teknesi, yüzme havuzu, ıslak bodrum gibi ıslanma olasılığı olan alanların yakınında kullanmayın.

Sıvılara maruz kalması, düşürülmesi veya hasar görmesi durumunda AC adaptörünü kullanmayın.

Güç kablosunu koruyun. Üzerine basılmayacak veya mobilya ya da başka nesnelerle sıkıştırılmayacak şekilde yerleştirin.

##### ⚠ UYARI

Boğulma Tehlikesi: Bu kabloyu çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.

- 31 Bir uzatma kablosuyla kullanmayın. Yalnızca sağlanan güç kablosunu kullanın.

#### Salıncak Kontrolleri

⚠ **UYARI** düşme veya kayma sonucu oluşacak ciddi yaralanmaları önleyin. Daima emniyet kemeri sistemini kullanın. Tokaları tutturduktan sonra çocuğunuzun etrafında sıkı bir geçme elde etmek için kemerleri ayarlayın. 32

- 33 **SALLANMAYI AÇMAK İÇİN:** Ana Gücü AÇIK konuma getirmek için kontrol düğmesine basın ve bırakın. Salıncak Düğmesi MAVİ, aktif Düğmeler KAPALI olacaktır.
- 34 **SALLANMAYI KAPATMAK İÇİN:** Ana Gücü KAPATMAK için kontrol düğmesine basın ve BASILI TUTUN. Tüm düğmeler kapanacaktır.

- 35 **SALINIM HAREKETİNİ AÇMAK İÇİN:** Sallanma düğmesi mavi renkte vurgulanırken, gösterge ışıklarının gösterdiği altı döndürme hızından birini seçmek için kadranı saat yönünde çevirin. Gerekirse, kadranı daha yüksek hızlar için saat yönünde veya daha düşük hızlar için saat yönünün tersinde hareket ettirerek ayarı değiştirin.

- 36 **SALINIM HAREKETİNİ KAPATMAK İÇİN:** Tüm gösterge ışıkları sönene kadar kadranı saat yönünün tersine çevirin VEYA tüm gösterge ışıkları sönene kadar Swing düğmesini basılı tutun. Koltuğunuz, motorun çalıştığı herhangi bir anda motora hasar verilmeden durdurulabilir.

- 37 **DOĞA SESLERİNİ AÇMAK İÇİN:** Nature Sounds (Doğa Sesleri) düğmesine gösterildiği şekilde basın. Düğmeye tekrar basarak bir sonraki sesi seçin.
- 38 Gösterge ışıklarının temsil ettiği altı ses seviyesinden birini seçmek için kadranı saat yönünde çevirin. Gerekirse, kadranı daha yüksek ses için saat yönünde veya daha düşük ses için saat yönünün tersinde hareket ettirerek ayarı değiştirin.
- 39 **DOĞA SESLERİNİ KAPATMAK İÇİN:** Tüm gösterge ışıkları sönene kadar kadranı saat yönünün tersine çevirin VEYA simge KAPANANA kadar Nature Sound (doğa Sesi) düğmesini basılı tutun.

#### Müzik Denetimleri

- 40 **MÜZİĞİ AÇMAK İÇİN:** Müzik düğmesine gösterildiği şekilde basın. Düğmeye tekrar basarak bir sonraki şarkıyı seçin.
- 41 Gösterge ışıklarının temsil ettiği altı ses seviyesinden birini seçmek için kadranı saat yönünde çevirin. Gerekirse, kadranı daha yüksek ses için saat yönünde veya daha düşük ses için saat yönünün tersinde hareket ettirerek ayarı değiştirin.
- 42 **MÜZİĞİ KAPATMAK İÇİN:** Tüm gösterge ışıkları sönene kadar kadranı saat yönünün tersine çevirin VEYA simge KAPANANA kadar Music (Müzik) düğmesini basılı tutun.

#### Zamanlayıcı

- 43 **ZAMANLAYICIYI KULLANMAK İÇİN:** Zamanlayıcı düğmesine gösterildiği şekilde basın. Gösterge ışıklarının temsil ettiği şekilde, istenen süreyi seçmek için kadranı çevirin.

#### Favori

- 44 **MEVCUT SIRAYI FAVORİ OLARAK KAYDETMEK İÇİN:** Favori düğmesini basılı tutun, dizi kaydedildiğinde favori düğmesi kapanır.
- 45 Gösterge ışıklarının yanıp sönmeye durduğunda ve mevcut sallanma hızı ayarına geçtiğinde, favorinin kaydedildiğini bileceksiniz. **FAVORİ MODDAN ÇIKMAK İÇİN:** Başka bir düğmeye basın veya düğmeyi çevirin.

#### Titreşim Kullanmak İçin

- 46 Koltuğun ayak ucunun altında bulunan pil kapağını bir anahtarla çıkarın ve modüle 1-D (LR20-1,5 V) pil takın. Kapağı geri takın. Aküyü çıkarmak için de aynı işlem uygulanır.
- 47 **Titreşim:** İki ayardan birine döndürün.



يتوافق مع EN 16232:2013+A2:2023 و EN 12790-1:2023

## تحذير:

هام! يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات وعدم اتباع تعليمات التركيب إلى وقوع إصابة بالغة أو الوفاة.

[١] لا تترك الطفل أبداً دون مراقبة.

[٢] عند الاستخدام كأرجوحة، لا تستخدم هذا المنتج عندما يصبح طفلك قادراً على الجلوس دون مساعدة أو عندما يزيد وزنه عن ٩ كجم.

عند الاستخدام كسرير لالتكاء الطفل، توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل محاولة الجلوس.

[٣] لا تستخدم هذا المنتج أبداً على سطح مرتفع (كمنضدة أو ما شابه). يشكل استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع مثل المنضدة نوعاً من الخطورة.

[٤] احرص دائماً على استخدام نظام تقييد حركة الطفل.

[٥] لا تدع أطفالاً يعبثون بهذا المنتج.

[٦] لا تتقل هذا المنتج أو ترفعه أثناء وجود الطفل داخله.

لا تسمح للطفل بالنوم أبداً في هذا المنتج. هذا المنتج ليس بديلاً عن سرير الطفل أو مهده. وإذا نام الطفل، ينبغي وضعه في سرير أو مهد مناسب.

لا تستخدم المنتج في حالة كسر أي مكونات أو فقدانها.

تجنب استخدام أي ملحقات أو قطع غير بخلاف الملحقات وقطع الغيار المعتمدة من الجهة المصنعة.

لا تستخدم قضيب الألعاب أبداً لحمل المهد المائل.

ينبغي فك كل قطع التجميع بالكامل وإحكام ربطها بشكل سليم قبل استخدام المنتج.

لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام المنتج. والاحتفاظ بهما بعيداً عن متناول الأطفال والرضع.

لتفادي حدوث إصابة محتملة جراء التشابك، قم بإزالة الألعاب عندما يبدأ الطفل بالنهوض على يديه وركبتيه في وضع الحبو.

يتم تجميع المنتج بواسطة شخص راشد.

لا يُستخدم المنتج إلا مع محوّل كهربائي للألعاب.

المحول الكهربائي غير مُصمم لغرض اللعب.

## للاستخدام الآمن للبطارية:

احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.

من غير الممكن إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

يجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل شحنها.

ينبغي أن تتم عملية شحن البطاريات تحت إشراف البالغين.

يُصح بعدم استخدام بطاريات ذات أنواع مختلفة أو بطاريات جديدة مع أخرى قديمة.

يجب تركيب البطاريات مع مراعاة القطبية الصحيحة.

يجب إزالة البطاريات المستهلكة من المنتج.

ينبغي ألا تكون أطراف توصيل مأخذ الإمداد بها قصير دائرة.

لا تحدث دائرة قصر في أطراف توصيل البطارية.

يُرجى تغيير البطاريات عندما تتوقف الإلكترونيات عن العمل من أجل التشغيل بشكل مُرضٍ.

أزل دائماً البطاريات من الجهاز في حال عدم استخدامه لمدة شهر أو أكثر، حيث قد يتسبب تركها في الوحدة في تسرب أحماض منها وتلف الوحدة. احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.

تخلص من البطاريات التي تقوم بالتسريب على

الفور، فقد تتسبب في حدوث حروق جلدية أو إصابة شخصية أخرى. عند التخلص من بطاريات، تأكد من التصرف فيها بطريقة سليمة وفقاً للوائح المحلية.

يجب فحص المحولات الكهربائية المستخدمة على فترات متقاربة لاكتشاف أي تلف بالسلك أو القابس أو الملحقات أو الأجزاء الأخرى، وفي حالة تلف أي منها يجب عدم استخدامها.

يجب استخدام هذا المنتج مع المحولات الكهربائية الموصى بها فقط.

## AR العناية والصيانة

تحقق بين حين وآخر من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو براغي مفكوكة أو غرز خياطة مفتوحة في الأرجوحة، وحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة. استخدم قطع غيار Graco فقط.

يرجى الرجوع إلى ملصق العناية للحصول على تعليمات حول تنظيف الأجزاء القماشية في الأرجوحة. يُحظر استخدام مبيضات.

لتنظيف إطار الكرسي استخدم صابوناً منزلياً وماء دافئاً فقط.

يُحظر استخدام مبيضات أو منظفات.

قد يؤدي التعرض المفرط لأشعة الشمس أو الحرارة إلى بهتان ألوان الأجزاء أو تشوهها.

## AR حل المشكلات

## الأرجوحة لا تعمل:

١- إعداد السرعة منخفض جداً. ادفع الأرجوحة لبدء تشغيلها.

٢- يمسك الطفل بأرجل الأرجوحة. (توقف عن الاستخدام).

٣- مصباح المؤشر يومض والأرجوحة لا تتحرك، تحقق من عدم وجود عائق يعيق تحرك الأرجوحة، أو أن الحمل أثقل من ٩ كجم. أوقف تشغيل الأرجوحة ثم أعد تشغيلها.

قلع علّاس زمر ري شي  
يسركلا نأ علّاس بل اصتملا  
ري ودتلا قدا علّاس لباق



## الكرسي لا يتأرجح بسرعة كبيرة:

١- إعداد التحكم منخفض جداً.

٢- البطانية تتدلى، مما تسبب في زيادة مقاومة الرياح.

٣- الطفل ثقيل جداً، أو نشط أكثر من اللازم. (توقف عن الاستخدام).

٤- البطانية الناعمة (تتأرجح أعلى على الأرضيات الصلبة).

## قائمة الأجزاء

١ تحقق من توفر جميع أجزاء هذا الطراز قبل تجميع المنتج. إذا كان أي من هذه الأجزاء مفقود، فاتصل بخدمة العملاء.

## مسند الرأس

٢ لا تستخدم أي ملحقات أخرى مع هذا المنتج. فقط استخدم مسند الرأس الموجود على هذه الأرجوحة. لا تستخدم مطلقاً مسند الرأس على أي منتج آخر.

## أوضاع الاستخدام

## وضع الدوران

٣ لا تضع الكرسي في اتجاه للخلف على الإطار.

## لتجميع الكرسي

- ٤ أدخل السلك في إطار الكرسي كما هو مبين.
- ٥ أدخل أرجل الكرسي في بإطار الكرسي على كلا الجانبين.
- ٦ أغلق الكابسات الأربعة معاً عند طرف القدم.
- ٧ أدخل أرجل الكرسي في القاعدة الأنبوبية للكرسي.
- ٨ تحقق للتأكد من تثبيتها من خلال سحبها لأعلى.
- ٩ أدخل أشرطة وسادة الكرسي في الفتحات الخارجية لكثيفة تثبيت الكرسي.
- ١٠ أغلق الكابسات المتبقية على الجانب الخلفي من وسادة الكرسي.

## لتركيب قضيب الألعاب

١٢ أدخل قضيب الألعاب داخل الفتحة في الكرسي وثبته في إطار الكرسي. ١٣

## لتركيب إطار الأرجوحة

- ١٤ أدخل أرجل الإطار في الإطار الرئيسي.
- ١٥ تأكد من أن الأزرار مرئية.
- ١٦ أدخل مبيت المحرك (+الغطاء البلاستيكي) في مجموعة الرجل.
- ١٧ أدخل الصواميل (A) واربط مسامير التثبيت (B) وأحكم ربطها باستخدام مفتاح ربط.
- ١٨ أدخل أنبوب التعليق في مجموعة مبيت المحرك. أدخل الصمولة واربط مسمار التثبيت وأحكم الربط باستخدام مفتاح ربط.

## لتركيب الكرسي الهزاز بإطار الأرجوحة

- ٢٠ ارفع الكرسي الهزاز من الجانبين وركبه حتى يتم تثبيته على إطار الأرجوحة.
- ٢١ ملاحظة: يمكن وضع الكرسي الهزاز على إطار الأرجوحة بأي من الاتجاهات الثلاثة (الأمم، اليسار، واليمين ٢٢). لا يمكن وضع الكرسي الهزاز للخلف على الإطار.

## لإزالة الكرسي الهزاز

- ٢٣ للاستخدام ككرسي هزاز؛ اضغط بقدمك على إطار الأرجوحة وأمل الكرسي قليلاً ناحية مبيت المحرك وارفع الكرسي لأعلى لإزالته.

## لتأمين الطفل

## تحذير

خطر السقوط: استخدم دائماً حزام الكرسي.

- ٢٤ للفتح اضغط على الزر الموجود على الإبريم لتحرير أحزمة الخصر.

- ٢٥ للإغلاق، قم بتوصيل وصلات شريط الكتف بأحزمة الخصر ثم أدخلها في الإبريم.

- ٢٦ استخدم ضابط الانزلاق على الكتف والخصر لإحكام الضبط.

- ٢٧ عند تغيير فتحات أحزمة الكتف، تأكد من مرور أحزمة الكتف عبر الفتحات نفسها الموجودة في وسادة الكرسي.

- ٢٨ يجب إدخال أحزمة الكتف في الفتحة بحيث تستوي مع كتفي الطفل أو تعلوهما قليلاً. تجنب ثني الأشرطة.

## لإمالة الكرسي الهزاز

- ٢٩ للإمالة؛ اضغط بقوة على مقبض الإمالة وانقله إلى أحد المواضع الثلاثة. ٣٠

## استخدام القابس الجداري

## تحذير

يجب وضع هذا المنتج بعيداً عن المياه أو الرطوبة. تجنب وضع هذا المنتج بالقرب من حوض الاستحمام أو حوض الغسيل، أو المغسلة أو حمام السباحة أو داخل قبو رطب أو ما شابه ذلك.

تجنب استخدام مهايئ التيار المتردد إذا كان قد تعرض لانسكاب سائل بداخله أو في حالة سقوطه أو تلفه.

احرص على حماية سلك الطاقة، وقم بوضعه في مكان آمن بحيث لا يخطر عليه أحد أو أن يتعرض للالتواء بسبب الأثاث أو أشياء أخرى.

## تحذير

خطر الاختناق احتفظ بسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال.

- ٣١ تجنب استخدام أسلاك الإطالة مع المنتج. استخدم سلك الطاقة المرفق فقط.

## عناصر التحكم بالأرجوحة

⚠ تحذير تجنب الإصابات الخطيرة الناجمة عن السقوط أو الانزلاق. احرص دائماً على استخدام نظام تقييد حركة الطفل. بعد ربط الإبريم بإحكام، قم

بضبط الأحزمة للحصول على مستكن مناسب قريب من طفلك. ٣٢

- ٣٣ لتشغيل الأرجوحة: اضغط على مقبض التحكم وحرره لتشغيل الطاقة الرئيسية. سيضيء عندئذ زر الأرجوحة باللون الأزرق وستتدفق أي أزرار نشطة.

- ٣٤ لإيقاف تشغيل الأرجوحة: اضغط مع الاستمرار على مقبض التحكم لإيقاف تشغيل الطاقة الرئيسية. وسيتم عندئذ إلغاء تنشيط جميع الأزرار.

- ٣٥ لتشغيل حركة الأرجوحة: عندما يكون زر الأرجوحة مضيئاً بالأزرق، لف القرص في اتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار إحدى سرعات الأرجوحة الستة المحددة بمصابيح المؤشرات. غير الإعداد إذا لزم الأمر عن طريق لف القرص في اتجاه حركة عقارب الساعة لزيادة السرعة أو في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة لإبطائها.

- ٣٦ لإيقاف تشغيل حركة الأرجوحة: لف القرص في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة إلى أن تنطفئ جميع مصابيح المؤشرات أو اضغط مع الاستمرار على زر الأرجوحة إلى أن تنطفئ جميع مصابيح المؤشرات. قد يتوقف الكرسي في أي وقت يعمل فيه المحرك دون إتلاف المحرك.

- ٣٧ لتشغيل أصوات الطبيعة: اضغط على زر أصوات الطبيعة كما هو مبين. حدد الصوت التالي بالضغط على الزر مجدداً.

- ٣٨ لف القرص في اتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار أحد مستويات الصوت الستة المحددة بمصابيح المؤشرات. غير الإعداد إذا لزم الأمر عن طريق لف القرص في اتجاه حركة عقارب الساعة لرفع مستوى الصوت أو في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة لخفضه.

- ٣٩ لإيقاف تشغيل أصوات الطبيعة: لف القرص

## لاستخدام الاهتزاز

- ٤٦ أزل غطاء البطارية الموجود أسفل طرف قدم الكرسي باستخدام مفتاح وأدخل بطارية واحدة بحجم D (LR20) بقوة ١,٥ فولت في الوحدة. أعد الغطاء إلى مكانه. اتبع الإجراء نفسه لإخراج البطارية.

- ٤٧ الإهتزاز: تحول إلى أحد الإعدادين.

في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة إلى أن تنطفئ جميع مصابيح المؤشرات أو اضغط مع الاستمرار على زر أصوات الطبيعة إلى أن ينطفئ الرمز.

## عناصر التحكم بالموسيقى

- ٤٨ **لتنشغيل الموسيقى:** اضغط على زر الموسيقى كما هو مبين. حدد الأغنية التالية بالضغط على الزر مجددًا.

- ٤٩ لف القرص في اتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار أحد مستويات الصوت الستة المحددة بمصابيح المؤشرات. غير الإعداد إذا لزم الأمر عن طريق لف القرص في اتجاه حركة عقارب الساعة لرفع مستوى الصوت أو في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة لخفضه.

- ٥٠ **لإيقاف تشغيل الموسيقى:** لف القرص في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة إلى أن تنطفئ جميع مصابيح المؤشرات أو اضغط مع الاستمرار على زر الموسيقى إلى أن ينطفئ الرمز

## الموقت

- ٥١ **لاستخدام الموقت:** اضغط على زر الموقت كما هو مبين. لف القرص لاختيار مقدار الوقت المطلوب كما هو مبين بمصابيح المؤشرات.

## المفضلة

- ٥٢ **لحفظ المسار الحالي ضمن المفضلة:** اضغط مع الاستمرار على زر المفضلة؛ وبمجرد حفظ المسار ينطفئ زر المفضلة.

- ٥٣ يُستدل على حفظ المفضلة عندما تتوقف مصابيح المؤشرات عن الوميض وتنتقل إلى إعداد سرعة الأرجحة الحالي.

- للخروج من وضع المفضلة:** اضغط على أي زر آخر أو لف المقبض



**Allison Baby UK Ltd**

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,  
Staffordshire, WS15 1UZ

**NUNA International B.V.**

Van der Valk Boumanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

**Customer Service**

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI  
[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063